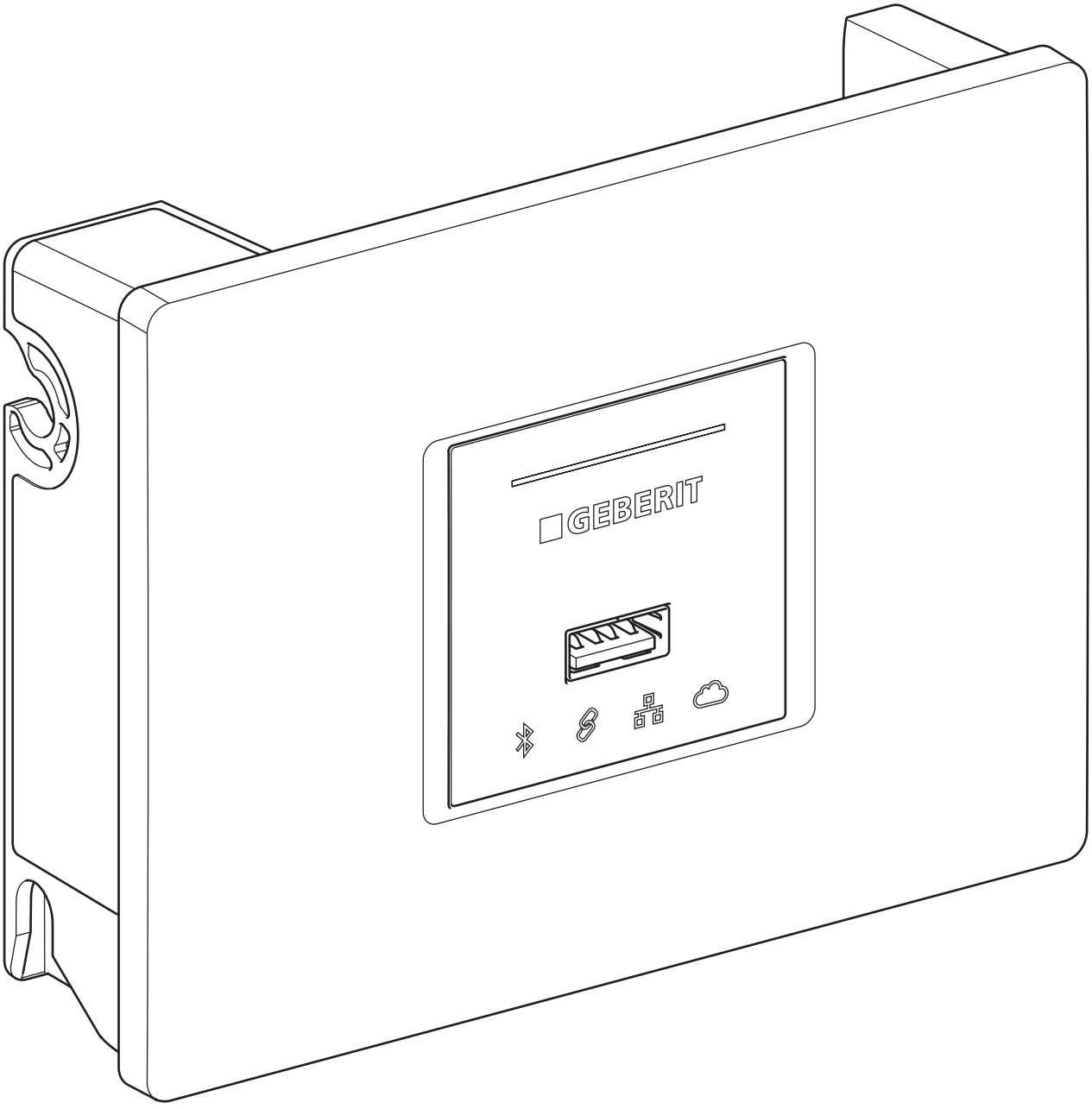
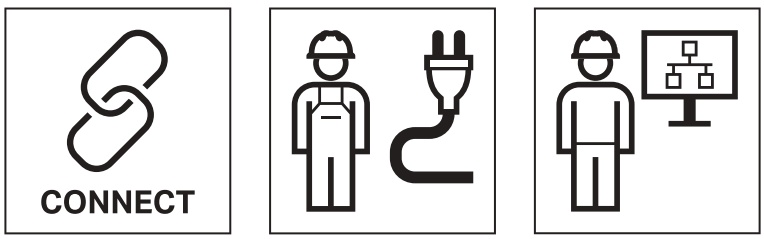
CF CONNECT

CHICAGO FAUCETS
Geberit Group

GEBERIT



MANUEL DE SYSTÈME



Sommaire

1 Au sujet de ce document 5

1.1 Finalité 5

1.2 Documents complémentaires 5

1.3 Historique des modifications 5

2 Sécurité 6

2.1 Clientèle visée 6

2.2 Consignes de sécurité 6

2.3 Protection des données 6

2.4 Personnes qualifiées impliquées 7

3 Vue d'ensemble du système 8

3.1 Vue d'ensemble de la topologie 8

3.2 Vue d'ensemble des éléments 9

3.3 Exemples d'application 11

3.3.1 Gestion de l'eau 11

3.3.2 Gestion des installations 12

4 Éléments du système 13

4.1 Passerelle Geberit Gateway 13

4.1.1 Utilisation conforme 13

4.1.2 Consignes de sécurité 13

4.1.3 Structure 14

4.1.4 Déclaration de conformité UE simplifiée 15

4.1.5 Déclaration de conformité FCC et RSS 15

4.1.6 Interfaces filaires 15

4.1.7 Interfaces sans fil 16

4.1.8 Témoin lumineux 17

4.1.9 Montage 18

4.2 Convertisseur Geberit Bus pour robinetteries de lavabo et capteurs de température 19

4.2.1 Caractéristiques techniques 21

4.2.2 Témoin lumineux 21

4.3 Câble bus pour GEBUS 22

4.4 Bornier pour Geberit Gateway 23

4.5 Produits CF Connect 24

4.5.1 Connexion des produits via GEBUS 25

4.5.2 Connexion des produits via Bluetooth® 26

4.6 Application CF Connect 27

4.6.1 ID CF Connect 27

4.6.2 Étendue de la fonction 28

4.6.3 Protocoles 29

5 Planification et mise en œuvre du système 34

5.1 Règles de montage pour la Geberit Gateway 34

5.2 Règles de planification pour le raccordement des produits Geberit Connect 35

5.2.1 Raccordement via GEBUS 36

5.2.2 Raccordement via Bluetooth® 39

5.3 Répartition des zones 40

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.4 Raccordement des produits à la Geberit Gateway 41
5.4.1 Raccordement des robinetteries de lavabo Chicago Faucets appartenant aux lignes Alpina®, ELR, EVR, E-Tronic® 80, E-Tronic® 40 et 8453 41
5.4.2 Raccordement des robinetteries de lavabo Chicago Faucets de la ligne HyTronic® 42
5.4.3 Raccordement des capteurs de température 43
5.5 Système d'hygiène CF (CFHS) 44
5.5.1 Produits CF Connect et capteurs pour le système CFHS 44
5.5.2 Fonctionnement individuel et fonctionnement connecté 46
5.5.3 Modes de fonctionnement pour les programmes de rinçage 48
5.5.4 Programmes de rinçage hygiénique 49
5.5.5 Positionnement des capteurs de température 58
5.5.6 Exemples d'application du système CFHS 59
5.6 Connexion au système de domotique 63
5.7 Paramètres réseau pour les systèmes d'automatisation du bâtiment 65

6 Mise en service 66

6.1 Déroulement de la mise en service 66
6.2 Vérifier les conditions préalables 67
6.3 Connexion de l'application CF Connect à la Geberit Gateway 68
6.4 Assignation de produits connectés via GEBUS 70
6.4.1 Déclenchement d'une utilisation 72
6.4.2 Modification des zones 72
6.5 Assignation de produits connectés via Bluetooth® 73
6.5.1 Modification des zones 75
6.6 Configuration du réseau LAN 76
6.7 Configurer BACnet/IP 77
6.8 Modification des paramètres des produits CF Connect 79
6.9 Configuration des programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS) 81
6.10 Créer et transmettre un protocole de mise en service 84
6.11 Vérification de la mise en service 85

7 Fonctionnement 86

7.1 Utilisation et configuration des produits 86
7.1.1 Commande centralisée 86
7.1.2 Commande locale 89
7.1.3 Fonctions par zone 91
7.2 Définition du mode de fonctionnement des programmes de rinçage 92
7.3 Gestion des zones et des produits 93
7.3.1 Ajout de produits 93
7.3.2 Gestion des zones et suppression de produits 93
7.4 Remplacement d'un produit 95
7.4.1 Produit avec raccordement via GEBUS 95
7.4.2 Produit avec raccordement via Bluetooth® 96
7.5 Afficher et analyser les protocoles 97
7.6 Effectuer une mise à jour du microprogramme 98
7.6.1 Mise à jour du microprogramme avec une clé USB 98
7.6.2 Séquence de LED lors de la mise à jour du microprogramme de la passerelle Geberit Gateway 99
7.7 Éliminer les pannes 100

7.7.1 Demande de service 100
7.7.2 Instructions relatives au dépannage 101
7.7.3 Vérification du câble GEBUS 102
7.8 Mise hors service du système CF Connect 103

8 Elimination 104

8.1 Substances 104
8.2 Consignes d'élimination 104

9 Annexe 105

9.1 Liste des abréviations 105
9.2 Listes de contrôle 106
9.2.1 Planification 106
9.2.2 Installation 107
9.2.3 Mise en service 108
9.3 Certificat BACnet de la passerelle Geberit Gateway 109
9.4 Objets BACnet 110
9.4.1 Instance d'objet 110
9.4.2 Groupes collectifs 112
9.4.3 Objets BACnet uniquement pour la Geberit Gateway 113
9.4.4 Objets BACnet pour la Geberit Gateway et les produits 113
9.5 Fichier EDE 119

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

1 Au sujet de ce document

1.1 Finalité

Le présent manuel système décrit le système Chicago Faucets CF Connect, disponible aux États-Unis et au Canada.

Ce manuel système contient toutes les informations nécessaires à la planification, à l'installation, à la mise en service et au fonctionnement.

1.2 Documents complémentaires

Ce manuel système contient des informations complètes sur la mise en réseau des produits CF Connect compatibles.

Les instructions de montage et de maintenance spécifiques aux produits ne sont pas incluses. Celles-ci sont fournies avec les produits et sont également disponibles sur le site Internet de Chicago Faucets.

La gamme de produits peut également être consultée sur le site Internet de Chicago Faucets.

1.3 Historique des modifications

Date	Auteur	Type de modification	Versions
01/12/2025	J. Vollenweider	Création	Ce document : 00 Microprogramme de la Geberit Gateway : V08 Application CF Connect : V1.5
01/06/2026	J. Vollenweider	• Modification des variantes de montage de la Geberit Gateway • Compléments pour l'homologation au Canada • Modification de l'édition des objets BACnet • Modification de l'attribution des noms des produits	Ce document : 01 Microprogramme de la Geberit Gateway : V09 Application CF Connect : V1.6

2 Sécurité

2.1 Clientèle visée

Ce manuel système s'adresse aux personnes qualifiées chargées de la mise en réseau des systèmes CF Connect. Ce sont par exemple :

- Les installateurs sanitaires disposant d'une expérience dans le domaine de l'automatisation du bâtiment
- Les personnes qualifiées en électricité
- Les informaticiens du bâtiment
- Les planificateurs en technique du bâtiment
- Les techniciens de réseau
- Les facility managers
- Les intégrateurs de systèmes

On entend par personne qualifiée une personne qui, en raison de ses connaissances techniques, de sa formation et/ou de son expérience, est en mesure d'identifier les risques et d'éviter les dangers pouvant survenir lors de la planification, de l'installation et de l'utilisation des produits.

2.2 Consignes de sécurité

Lors de l'installation de systèmes CF Connect, les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées :

- La pose et le raccordement des câbles ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées en électricité.
- Couper l'alimentation électrique avant de raccorder les câbles.
- Protéger le lieu d'installation de la Geberit Gateway contre l'humidité.
- Réaliser l'installation uniquement à l'intérieur des périmètres de protection définis dans la salle de bains et prendre des mesures de protection adaptées.
- Utiliser uniquement des pièces détachées d'origine pour les réparations.
- Ne réaliser aucune modification ou installation complémentaire sur le produit.

Les prescriptions locales ainsi que les consignes de sécurité fournies avec les produits doivent également être respectées.

2.3 Protection des données

Toutes les informations relatives à la protection des données lors de l'utilisation des applications mobiles et des services IdO figurent dans les conditions d'utilisation et dans la déclaration de confidentialité sur la protection des données de l'application concernée. Les conditions d'utilisation doivent être acceptées au cours de l'installation de l'application.

9007214144098059 © 06-2026

2.4 Personnes qualifiées impliquées

La planification, l'installation et la mise en service d'un système CF Connect ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées.

Les personnes qualifiées suivantes sont typiquement impliquées :

Phase	Personne qualifiée
Planification	• Spécialiste sanitaire • Personne qualifiée en électricité • Automaticien du bâtiment • Informaticien du bâtiment • Intégrateur de systèmes
Installation	• Installateur sanitaire • Personne qualifiée en électricité
Mise en service	• Spécialiste sanitaire • Installateur sanitaire • Automaticien du bâtiment • Intégrateur de systèmes
Fonctionnement	• Exploitant du bâtiment • Installateur sanitaire

3 Vue d’ensemble du système

3.1 Vue d’ensemble de la topologie

Les produits CF Connect tels que les robinetteries de lavabo sont reliés à une Geberit Gateway via le Geberit Bus (GEBUS). Comme alternative, les produits peuvent également être connectés sans fil via Bluetooth® Low Energy (BLE)[1]. Un fonctionnement mixte (GEBUS/Bluetooth®) est également possible. Il est possible de connecter un maximum de 30 produits à une Geberit Gateway, dont 10 produits maximum via Bluetooth®. La Geberit Gateway surveille et contrôle les produits connectés.

Un système CF Connect se compose d’une Geberit Gateway et des produits CF Connect qui lui sont associés.

Une Geberit Gateway peut être intégrée via LAN dans des systèmes de niveau supérieur tels que les systèmes d’automatisation du bâtiment. Le protocole réseau BACnet/IP[2] est pris en charge.

L’application CF Connect permet de commander et de surveiller les produits via la Geberit Gateway. L’application CF Connect communique via Bluetooth® avec la Geberit Gateway.

1) La marque Bluetooth® et ses logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Geberit sous licence.

2) BACnet est une marque de l’American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE). Le certificat BACnet de la Geberit Gateway est disponible à l’adresse suivante : https://www.bacnetinternational.net/btl/search.php.

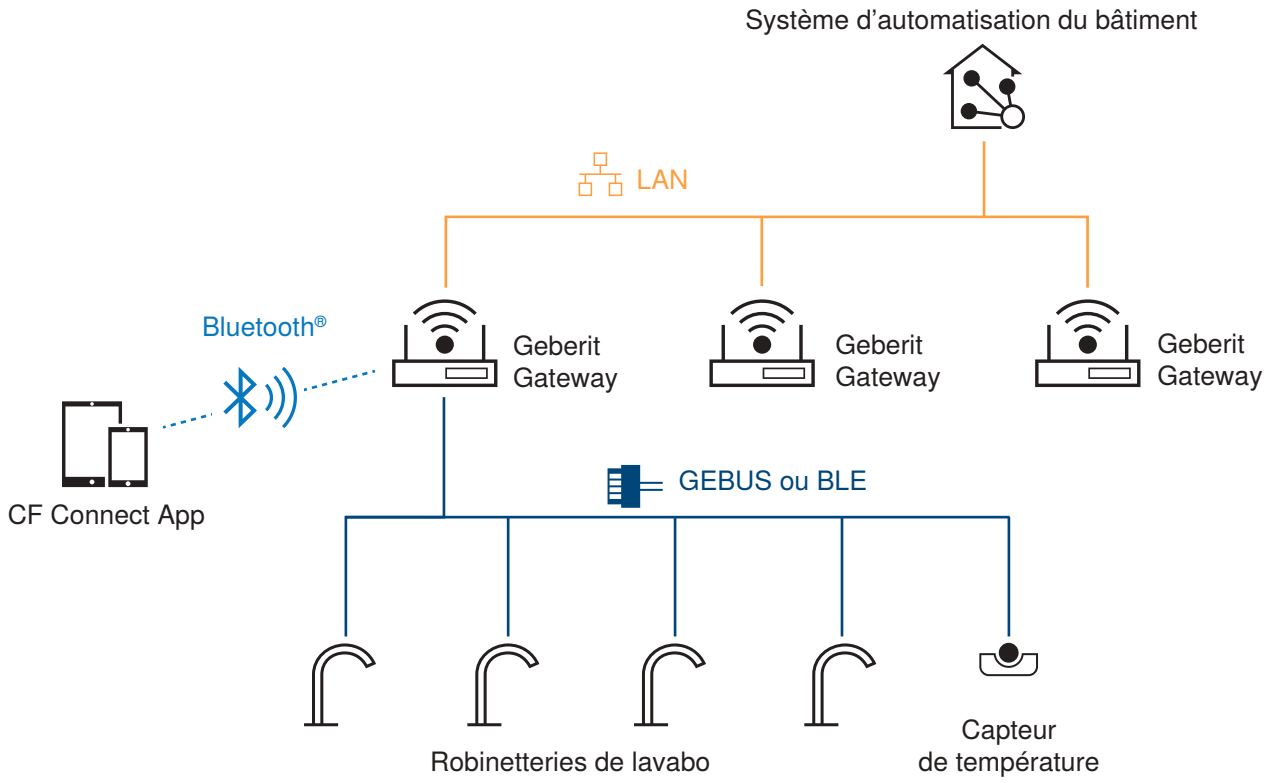
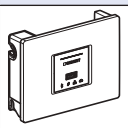
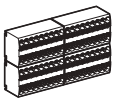
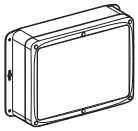
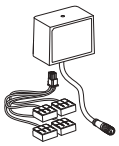
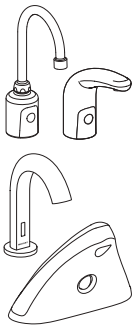
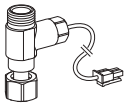


Illustration 1 : Topologie de CF Connect

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

3.2 Vue d’ensemble des éléments

Les éléments CF Connect suivants peuvent être obtenus auprès de Chicago Faucets :

Catégorie	Élément		Description
Éléments réseau		Geberit Gateway	→ Voir « Passerelle Geberit Gateway », page 13.
		Bornier pour Geberit Gateway (fourni avec la Geberit Gateway)	→ Voir .« Bornier pour Geberit Gateway », page 23
		Boîtier apparent conforme UL (fourni avec la Geberit Gateway)	→ Voir Instructions de montage 973.422.00.0.
		Câble Geberit Bus (câble GEBUS)	→ Voir « Câble bus pour GEBUS », page 22.
		Convertisseur Geberit Bus pour robinetteries de lavabo et capteurs de température	→ Voir « Convertisseur Geberit Bus pour robinetteries de lavabo et capteurs de température », page 19.
Produits CF Connect[1)]		Robinetteries de lavabo Chicago Faucets	→ Voir « Produits CF Connect », page 24.
Accessoires		Capteur de température pour robinet équerre	→ Voir « Produits CF Connect », page 24.
Logiciel		Application CF Connect	→ Voir « Application CF Connect », page 27.

1) Les produits CF Connect compatibles sont marqués avec le logo Connect sur la plaque signalétique.

CONNECT

Les éléments suivants doivent être fournis sur le chantier par le client :

Catégorie	Élément		Description
Matériel de montage		Câble GEBUS (s’il n’est pas acheté auprès de Chicago Faucets)	→ Voir « Câble bus pour GEBUS », page 22.
		Boîtier de raccordement électrique apparent ou encastré pour le montage du convertisseur Geberit Bus	→ Voir Instructions de montage 972.964.00.0.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

3.3 Exemples d’application

3.3.1 Gestion de l’eau

L’eau potable provient de différentes sources. Elle contient des nutriments, des minéraux, mais aussi des micro-organismes. L’eau potable fait l’objet de contrôles stricts de la part du fournisseur d’eau afin de garantir sa bonne qualité. La responsabilité de la qualité de l’eau potable dans les bâtiments incombe toutefois à l’exploitant. Des micro-organismes nocifs pour la santé peuvent proliférer si l’eau se réchauffe ou stagne dans les conduites. La stagnation et la tiédeur de l’eau offrent des conditions favorables au développement de bactéries telles que les légionelles. Plus la température de l’eau augmente, et plus les légionelles se multiplient.

Pour garantir l’hygiène de l’eau potable, les conduites d’alimentation doivent être régulièrement rincées. Ces rinçages permettent en effet d’éviter que l’eau n’atteigne des températures favorisant la prolifération bactérienne.

Le système d’hygiène CF (CFHS) inclut tous les éléments nécessaires pour répondre de manière optimale à ces exigences.

Exemple : gestion de l’eau avec une robinetterie de lavabo dotée d’une surveillance de la température

Le renouvellement de l’eau est assuré par la robinetterie de lavabo située à l’extrémité de la conduite d’eau froide. Un rinçage de la conduite d’eau froide est déclenché après un intervalle de temps défini, par exemple toutes les 72 heures. La température de la conduite d’eau froide est également surveillée. Si la température est trop élevée, un rinçage est effectué via la robinetterie de lavabo jusqu’à ce que la température de l’eau revienne dans la plage autorisée.

Les paramètres des programmes de rinçage sont configurés sur la Geberit Gateway à l’aide de l’application CF Connect.

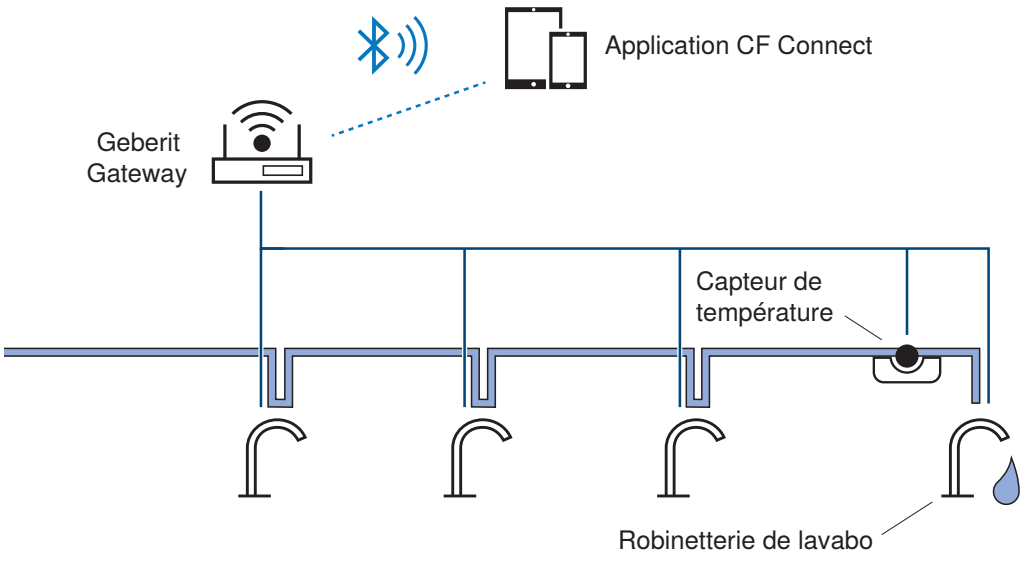


Illustration 2: Exemple : gestion de l’eau avec une robinetterie de lavabo

Journalisation des procédures de rinçage

L’application CF Connect permet de consulter toutes les procédures de rinçage des produits connectés à la Geberit Gateway. Il est ainsi possible de prouver à tout moment le respect de la gestion de l’eau.

Programmes de rinçage flexibles via un système d’automatisation du bâtiment

Tous les produits peuvent être intégrés à un système d’automatisation du bâtiment via la Geberit Gateway et BACnet/IP. L’utilisateur bénéficie ainsi d’une flexibilité totale pour la mise en place de programmes de rinçage spécifiques au bâtiment.

3.3.2 Gestion des installations

Les utilisateurs de locaux sanitaires attendent de la propreté et un fonctionnement irréprochable des appareils sanitaires. L’exploitant souhaite mettre en œuvre ces exigences de la manière la plus économique et la plus efficace possible.

CF Connect met à disposition les données et les fonctions nécessaires à cet effet, comme par exemple :

- Activation du mode nettoyage pour tous les produits CF Connect dans une zone
  – Gain de temps lors du nettoyage
- Enregistrement du nombre d’utilisations
  – Économies grâce à des intervalles de nettoyage adaptés aux besoins dans les locaux sanitaires
  – Réduction des coûts grâce à des intervalles de maintenance adaptés aux besoins des différents produits
- Indicateur central de panne
  – Temps d’arrêt plus courts en cas de dysfonctionnement
- Mises à jour du microprogramme pour la Geberit Gateway et les produits
  – Garantie de la capacité de fonctionnement et de la sécurité

Des points de données correspondants à la Geberit Gateway et à tous les produits sont disponibles pour l’intégration dans un système d’automatisation du bâtiment. → Voir « Connexion au système de domotique », page 63. L’évaluation des données doit être programmée du côté du système d’automatisation du bâtiment.

L’application CF Connect peut être utilisée pour accéder sur place aux produits CF Connect.

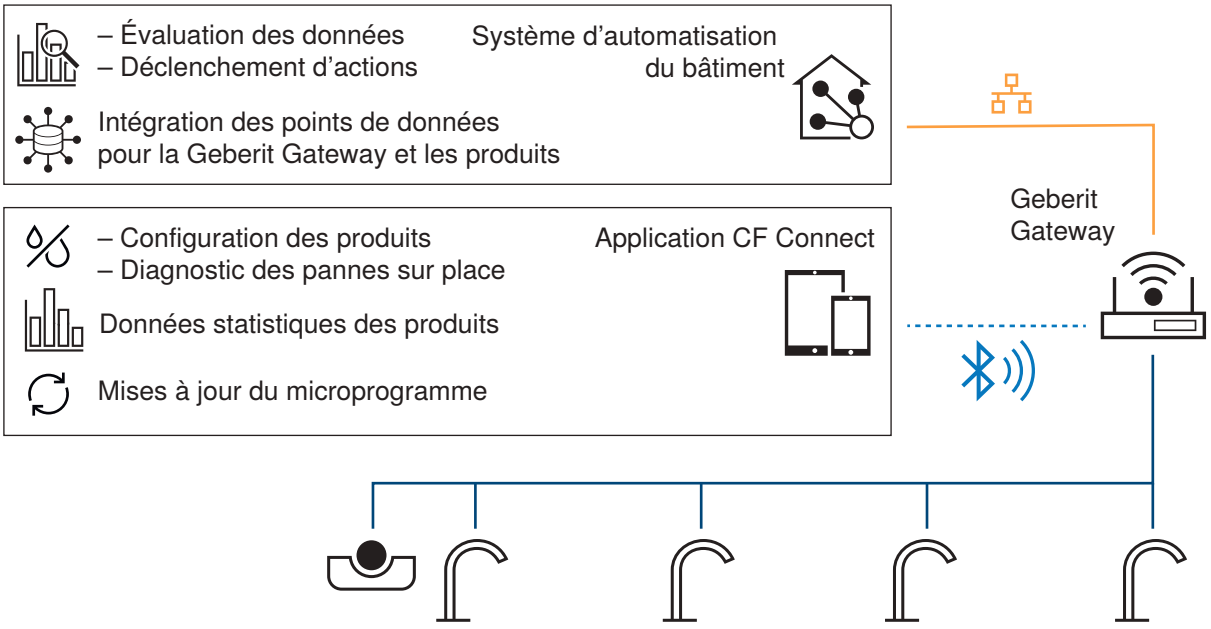


Illustration 3: Exemple de données et de fonctions pour la gestion des installations

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

4 Éléments du système

4.1 Passerelle Geberit Gateway

4.1.1 Utilisation conforme

La Geberit Gateway permet de mettre en réseau des produits CF Connect et de les intégrer dans des systèmes de niveau supérieur.

4.1.2 Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de la Geberit Gateway, les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées :

DANGER
Décharge électrique
Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ► Le raccordement électrique ne doit être réalisé que par une personne qualifiée en électricité.
- ► Avant de raccorder les câbles, couper l'alimentation électrique.
- ► Réaliser l'installation uniquement à l'intérieur des périmètres de protection définis et prendre des mesures de protection adaptées.

- Monter uniquement dans un boîtier apparent conforme UL (fourni).
- Le lieu de l'installation doit être protégé de l'humidité.
- Ne pas faire passer le raccordement électrique par des éléments commutés tels que des interrupteurs à clé, des minuteries ou des commutateurs à carte d'hôtel.
- Utiliser l'alimentation du câble GEBUS (24 V) uniquement pour alimenter les produits CF Connect connectés.
- Garantir l'accès à la Geberit Gateway pendant tous les types de montage.
- Poser de préférence le câble bus pour GEBUS dans un fourreau, conformément aux prescriptions locales.
- Utiliser uniquement des pièces détachées d'origine pour les réparations.
- Ne réaliser aucune modification ou installation complémentaire sur le produit.
- Observer les prescriptions locales.

4.1.3 Structure

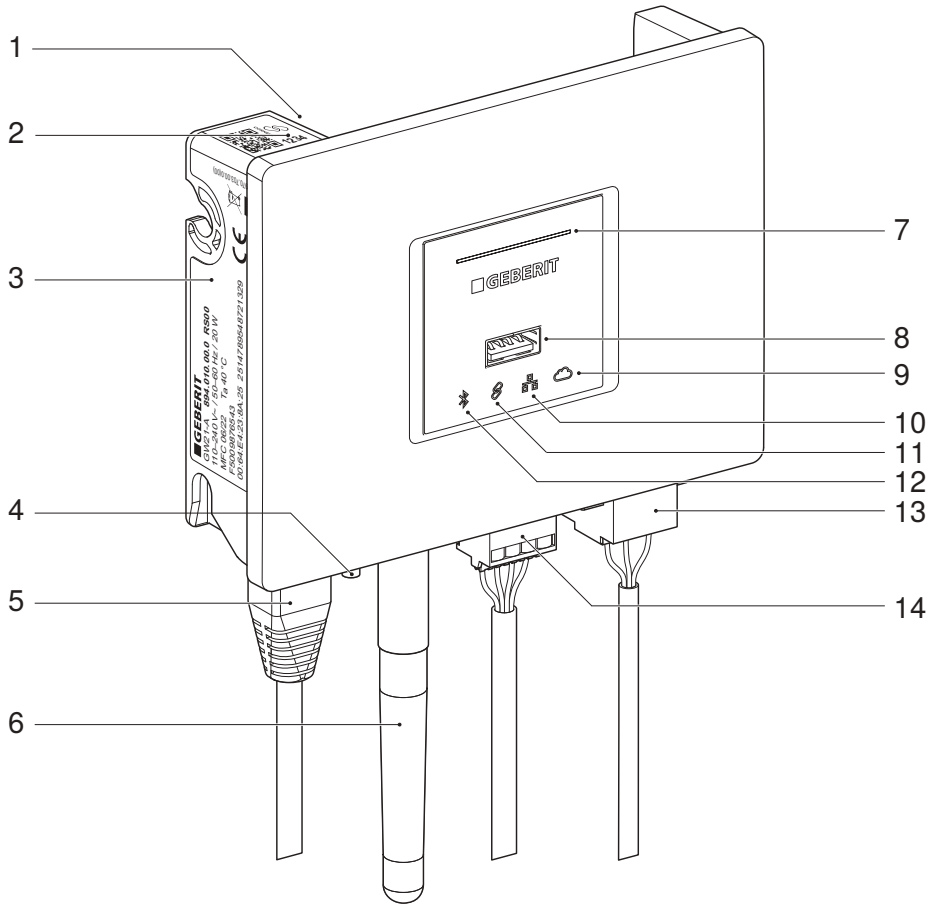


Illustration 4: Geberit Gateway

1 Port USB à l'arrière
2 Pairing Secret
3 Plaque signalétique
4 Bouton de pairage
5 Port LAN (Ethernet)
6 Antenne pour Bluetooth® et WLAN[1)]
7 LED Raccordement électrique
8 Port USB en façade
9 LED Cloud[2)]
10 LED LAN/WLAN[1)]
11 LED Connect
12 LED Bluetooth®
13 Raccordement électrique (110–240 V CA)
14 Raccordement pour Geberit Bus (GEBUS)

1) Le WLAN n'est pas disponible aux États-Unis et au Canada.

2) Les Geberit Cloud Services ne sont pas disponibles aux États-Unis et au Canada.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

4.1.4 Déclaration de conformité UE simplifiée

Le soussigné, Geberit International AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type Geberit Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur le site : https://doc.geberit.com/971243000.pdf

4.1.5 Déclaration de conformité FCC et RSS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC ainsi qu'aux normes RSS exemptées de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). L'utilisation est possible dans les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence dangereuse et 2) cet appareil doit résister à toute interférence, y compris à celles pouvant provoquer des phénomènes indésirables.

4.1.6 Interfaces filaires

La Geberit Gateway dispose des interfaces filaires suivantes :

Interface	Caractéristiques	
Geberit Bus (GEBUS)	Utilisation	Pour l'intégration des produits CF Connect
	Type d'interface	RS485 avec protocole propriétaire
	Niveau de tension	24 V CC
	Puissance de sortie	Max. 15 W
	Raccordement	Connecteur à 4 pôles
	Spécification	→ Voir « Câble bus pour GEBUS », page 22.
LAN	Utilisation	Pour la connexion à un système d'automatisation du bâtiment
	Standards	Fast Ethernet, 100BASE-T, Gigabit Ethernet
	Taux de transmission	1000 Mbit/s
	Raccordement	1x RJ45
	Recommandation concernant le câble de raccordement	Minimum Cat 5
Port USB en façade	Utilisation	Pour la mise à jour du microprogramme et le diagnostic
	Raccordement	1x USB 2.0 type A, max. 100 mA
Port USB à l'arrière	Utilisation	Pour les extensions futures
	Raccordement	1x USB 2.0 type A, max. 100 mA

4.1.7 Interfaces sans fil

La Geberit Gateway dispose des interfaces sans fil suivantes :

Interface	Caractéristiques	
Bluetooth®	Utilisation	Pour communiquer avec l'application CF Connect
	Technologie radio	Bluetooth® Low Energy
	Plage de fréquence	2400–2483,5 MHz
	Puissance de sortie maximale	10 dBm
WLAN	Utilisation	Indisponible aux États-Unis et au Canada
	Technologie radio	Wi-fi
	Plage de fréquence	2,4 GHz et 5 GHz (canaux pour la région Europe)
	Puissance de sortie maximale	20 dBm

9007214144098059 © 06-2026

4.1.8 Témoin lumineux

Le comportement des témoins lumineux est présenté comme suit dans ce document :

	Témoin lumineux sombre		Le témoin lumineux clignote
	Le témoin lumineux est allumé		Le témoin lumineux clignote par intermittence

La Geberit Gateway est dotée des témoins lumineux suivants :

LED	État	Description
Raccordement électrique		Pas de tension secteur
		Processus de démarrage ou mise à jour du microprogramme en cours
		Geberit Gateway prête pour utilisation
Bluetooth® (connexion à l'application CF Connect)		Bluetooth® désactivé
		Bluetooth® activé, pas de connexion à l'application CF Connect
		Pairage via Bluetooth® activé
		Connexion à l'application CF Connect
		Nouvelle version du microprogramme disponible pour la Geberit Gateway; lancer la mise à jour du microprogramme via l'application CF Connect
		Geberit Gateway non configurée
		Localisation de la Geberit Gateway, par exemple via BACnet
Connect (connexion des produits via GEBUS ou Bluetooth®)		Aucun produit connecté
		Produits assignés via GEBUS ou Bluetooth®, aucune erreur
		La mise en réseau des produits via GEBUS est lancée
		Mise à jour du microprogramme activée pour un ou plusieurs produits
		Un ou plusieurs produits disposent d'un microprogramme plus récent que la Geberit Gateway
		Nouveau produit non attribué détecté
		• Court-circuit ou surcharge sur le GEBUS • Un ou plusieurs produits ne sont pas accessibles • Échec de la mise à jour du microprogramme du produit

LED	État	Description
LAN WLAN[1)]		LAN désactivé
		Connexion LAN activée, aucune erreur
		Configuration réseau non valide • DHCP configuré, mais aucun serveur accessible • Configuré manuellement, mais les adresses IP sont manquantes
Cloud[1)]		Connexion au cloud désactivée

2 / 2

1) Le WLAN et les Cloud Services ne sont pas disponibles aux États-Unis et au Canada.

4.1.9 Montage

La Geberit Gateway doit être montée dans un boîtier apparent certifié UL afin de garantir une protection contre les contacts accidentels. Le boîtier apparent ainsi que le matériel de fixation correspondant sont fournis.

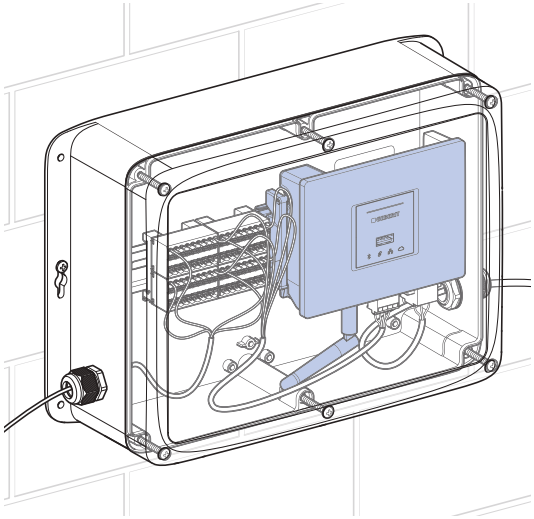
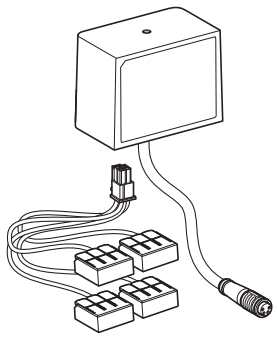


Illustration 5: Montage dans un boîtier apparent

→ Voir aussi « Règles de montage pour la Geberit Gateway », page 34.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

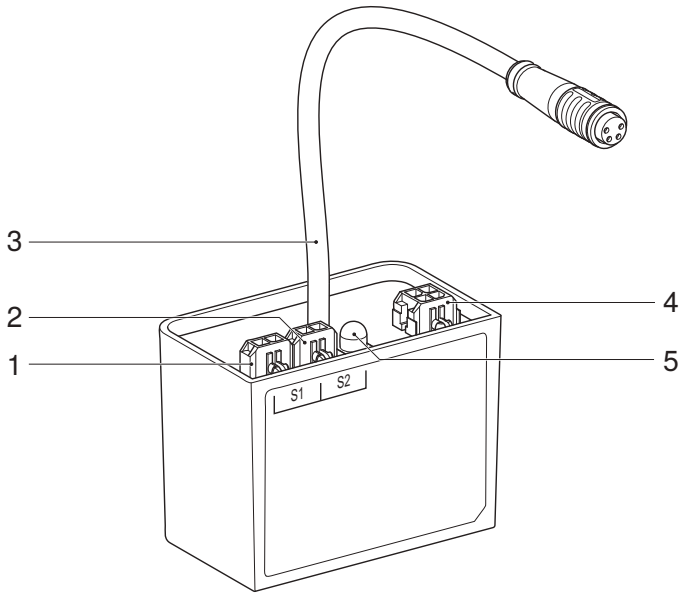
4.2 Convertisseur Geberit Bus pour robinetteries de lavabo et capteurs de température



Le convertisseur Geberit Bus est utilisé pour connecter les produits CF Connect suivants au Geberit Bus (GEBUS) :

- Robinetteries de lavabo de la ligne Chicago Faucets HyTronic®
- Capteurs de température

Le convertisseur Geberit Bus dispose de raccordements pour 1 robinetterie de lavabo et 2 capteurs de température.



1	Raccordement pour le capteur de température S1	4	Raccordement pour Geberit Bus (GEBUS)
2	Raccordement pour le capteur de température S2	5	LED d'état
3	Câble de raccordement pour la robinetterie de lavabo		

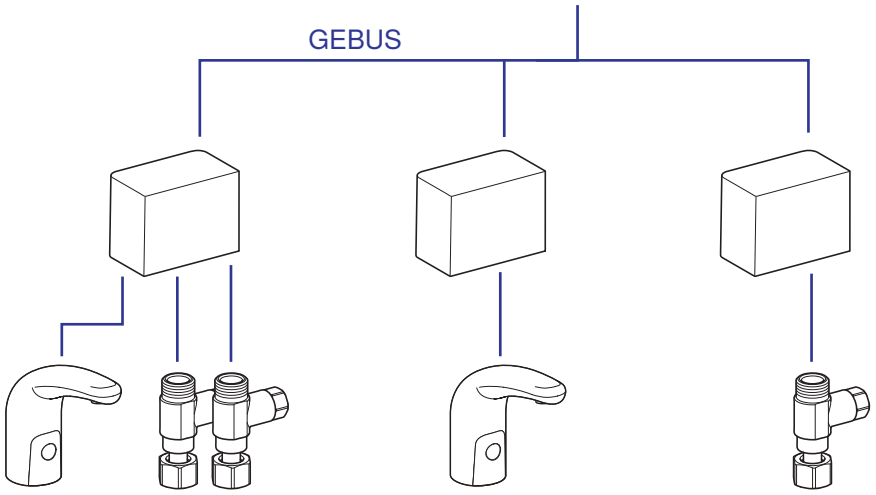


Illustration 6: Configurations de raccordement possibles

Le convertisseur Geberit Bus est conçu pour être monté dans un boîtier de raccordement électrique sous le lavabo. → Voir Instructions de montage 972.964.00.0.

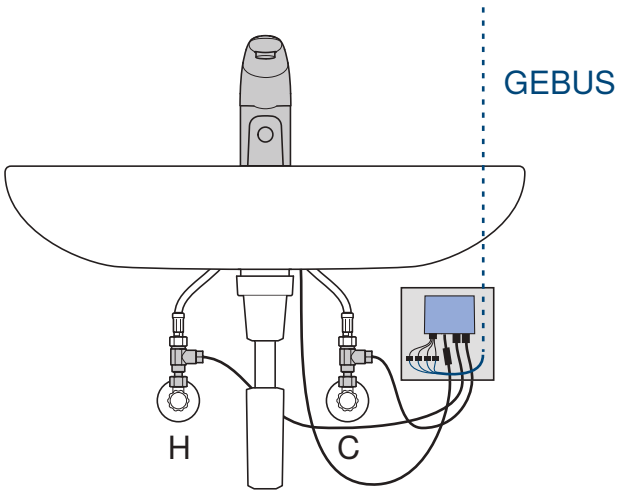


Illustration 7: Situation de montage

L'alimentation électrique du convertisseur Geberit Bus se fait via le câble GEBUS.

ATTENTION

Dysfonctionnements des produits équipés de convertisseurs Geberit Bus

Pour les produits équipés de convertisseurs Geberit Bus, la commande et le convertisseur Geberit Bus sont reliés entre eux. L'échange de convertisseurs Geberit Bus entre les produits entraîne des dysfonctionnements.

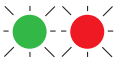
► Ne pas échanger les convertisseurs Geberit Bus entre les produits.

9007214144098059 © 06-2026

4.2.1 Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	24 V CC, via GEBUS
Tension de sortie	4,5 V CC
Classe de protection	III
Degré de protection	IPX4
Température ambiante	5-40 °C

4.2.2 Témoin lumineux

État	Description
	Pas d'alimentation électrique via GEBUS
	Fonctionnement normal, aucune erreur
	Adressage via GEBUS en attente ► Si le témoin lumineux ne passe pas au vert environ 60 secondes après la mise en marche : erreur de communication, vérifier le câble GEBUS (G3/G4, D+/D-).
	• Câble GEBUS mal raccordé, vérifier le câble GEBUS (G1/G2) • Tension trop faible sur le GEBUS, le produit n'est pas alimenté
	Localisation du produit, par exemple via BACnet

4.3 Câble bus pour GEBUS

Le câble bus pour GEBUS peut être fourni sur place ou être commandé auprès de Chicago Faucets sous le numéro de référence 116.493.00.1 (longueur : 100 mètres / 328 pieds).

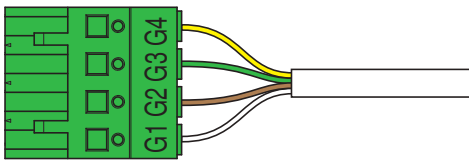
Des câbles blindés ou non blindés peuvent être utilisés. Les câbles non blindés sont à privilégier. La longueur maximale du câble est limitée en fonction de la capacité entre les différents conducteurs. → Voir « Raccordement via GEBUS », page 36.

Lors de l'approvisionnement sur place, les spécifications suivantes doivent être respectées :

Conducteurs	
Nombre	4
Version	Torons, torsadés par paires • Paire 1 : G1/G2 • Paire 2 : G3/G4
Résistance par conducteur	≤ 18 Ω / 1000 ft
Section par conducteur	≤ 22 AWG (≥ 0,35 mm^2)
Matériau des conducteurs	Cuivre
Matériau de l'isolation (recommandé)	PE
Enrobage	
Version (recommandée)	LSZH, ignifugé, exempt d'halogène

Les prescriptions locales et les exigences liées à la situation de montage doivent par ailleurs être prises en compte.

Affectation fiches GEBUS



G1	VBUS (24 V CC)	Blanc	
G2	GND	Marron	
G3	RS485 A (D-)	Vert	
G4	RS485 B (D+)	Jaune	

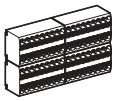
Il est recommandé d'utiliser un câble avec ces couleurs de conducteurs (câble GEBUS de Chicago Faucets ou câble fourni sur place avec des couleurs de conducteurs identiques). Les couleurs des conducteurs sont assorties aux couleurs du bornier pour la Geberit Gateway, ce qui simplifie la recherche d'erreurs.

Pose des câbles

Il est recommandé de poser le câble GEBUS dans un fourreau afin de garantir une protection suffisante.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

4.4 Bornier pour Geberit Gateway



Le bornier sert de point de jonction pour relier les câbles GEBUS des différents produits CF Connect à la Geberit Gateway.

Pour le montage dans le boîtier apparent, un bornier est fourni avec la Geberit Gateway. Le bornier est également disponible en tant qu'accessoire (numéro de référence 116.492.00.1).

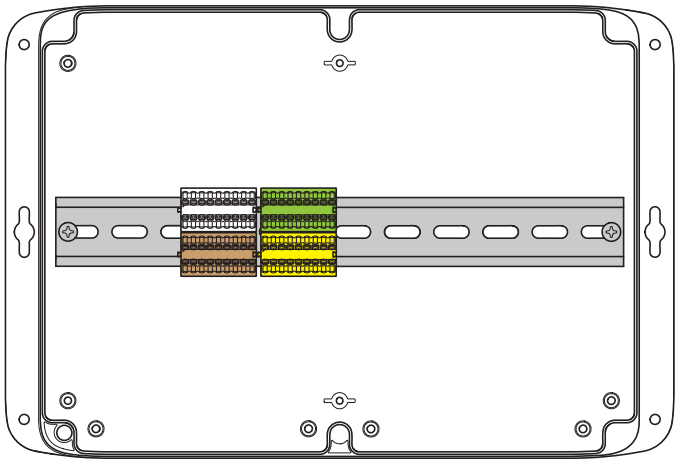


Illustration 8: Bornier monté sur un profilé chapeau dans le boîtier apparent

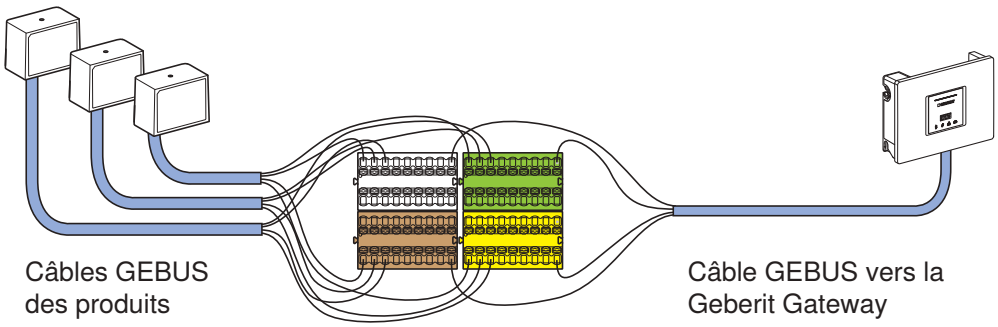
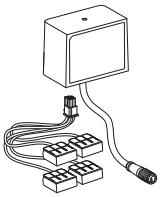
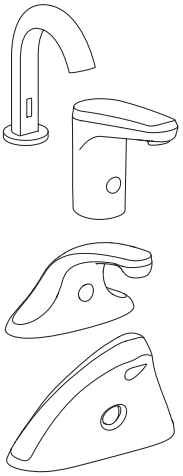
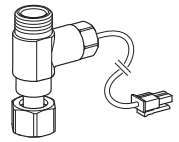
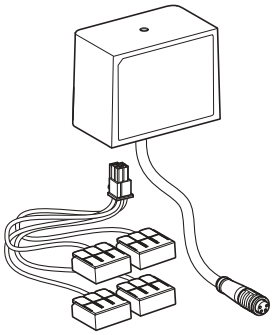


Illustration 9: Exemple de raccordement de 3 produits CF Connect à la Geberit Gateway

4.5 Produits CF Connect

Les produits CF Connect suivants peuvent être utilisés avec la Geberit Gateway. Selon le produit, la connexion à la Geberit Gateway s'effectue via GEBUS ou via Bluetooth®.

Produit[1]		Compatible avec l'application CF Connect Connexion à la Geberit Gateway via Bluetooth®	Connexion à la Geberit Gateway via GEBUS
	Robinetteries de lavabo de Chicago Faucets: • Ligne HyTronic®	✓	 Avec convertisseur Geberit Bus
	Robinetteries de lavabo de Chicago Faucets: • Ligne Alpina® • Ligne ELR • Ligne EVR • E-Tronic® 80 • E-Tronic® 40 • Ligne 8453	✓	–
	Capteurs de température pour robinets équerre	–[2]	 Avec convertisseur Geberit Bus

1) Les produits CF Connect compatibles sont marqués avec le logo Connect sur la plaque signalétique.

2) Accès avec l'application CF Connect possible via GEBUS et la Geberit Gateway.

9007214144098059 © 06-2026

4.5.1 Connexion des produits via GEBUS

Le graphique suivant montre la connexion des produits CF Connect à la Geberit Gateway via GEBUS. L'alimentation électrique des produits est assurée par le câble GEBUS (24 V CC) et le convertisseur Geberit Bus.

Un fonctionnement mixte avec des produits connectés via GEBUS et des produits connectés via Bluetooth® est également possible.

Pour plus de détails → voir « Raccordement via GEBUS », page 36.

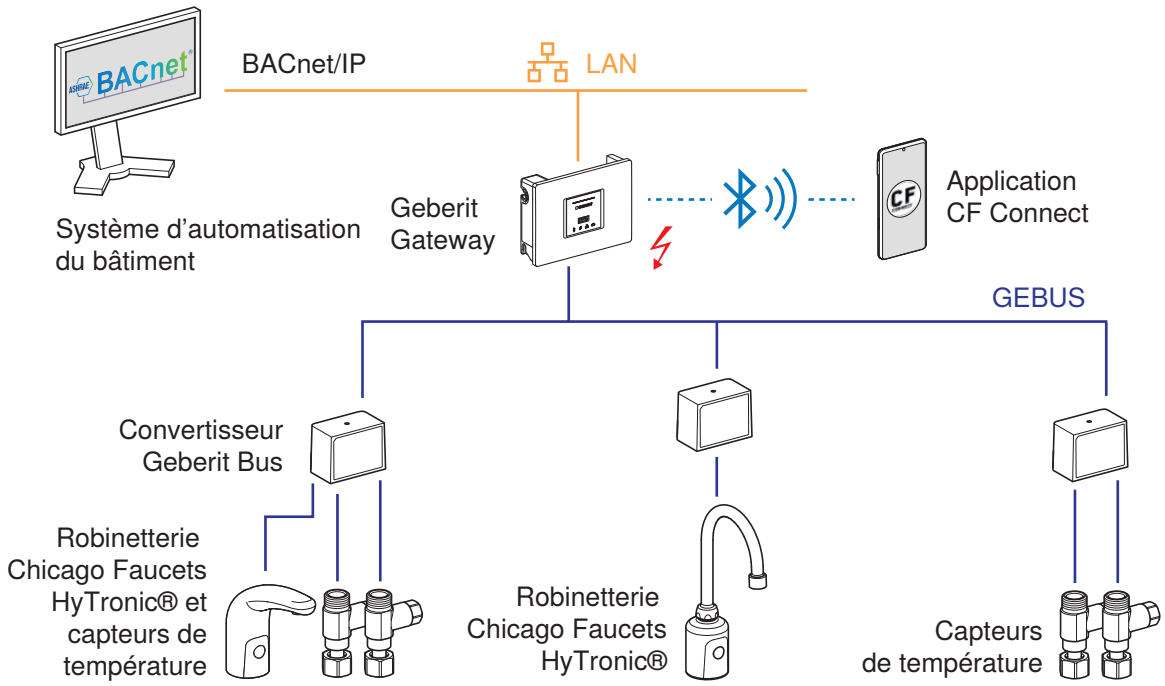


Illustration 10: Connexion des produits CF Connect via GEBUS

Alimentation électrique avec une tension secteur de 110 V CA

4.5.2 Connexion des produits via Bluetooth®

Le graphique suivant montre la connexion des produits CF Connect à la Geberit Gateway via Bluetooth®. Les produits sont alimentés par leur propre source d'alimentation interne (bloc d'alimentation, pile ou générateur).

Un fonctionnement mixte avec des produits connectés via GEBUS et des produits connectés via Bluetooth® est également possible.

Pour plus de détails → voir « Raccordement via Bluetooth® », page 39.

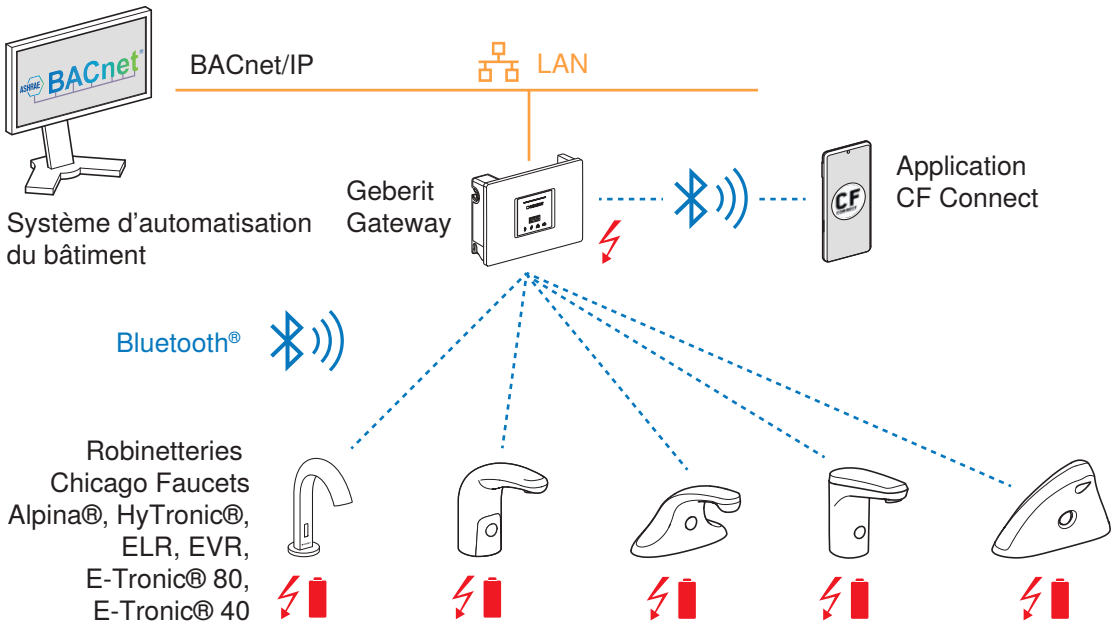


Illustration 11: Connexion des produits CF Connect via Bluetooth®

Alimentation électrique avec alimentation secteur 110 V CA ou pile

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

4.6 Application CF Connect

L'application CF Connect est utilisée pour configurer et commander les produits dans le système CF Connect. La connexion aux produits se fait via Bluetooth®. L'application CF Connect est disponible gratuitement pour les appareils Android et iOS dans l'App Store correspondant.

iOS
App Store

Android
Google Play

Accès à l'application

L'application CF Connect peut être téléchargée directement dans l'App Store correspondant. Le code QR qui est apposé sur les produits CF Connect mène également à l'application CF Connect.

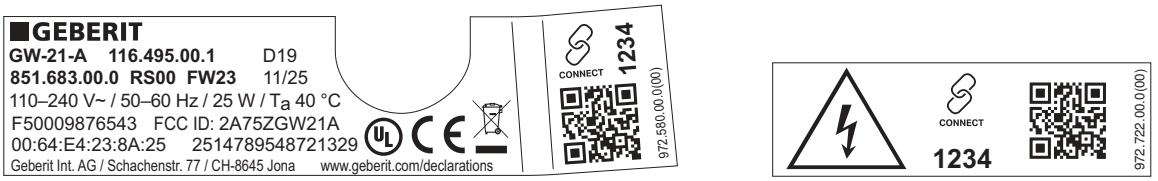


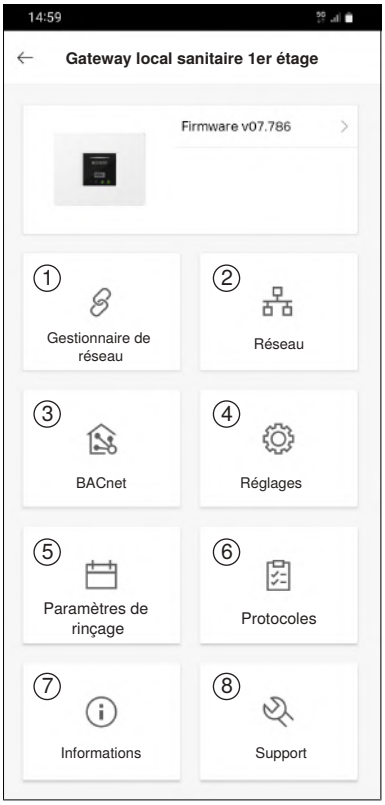
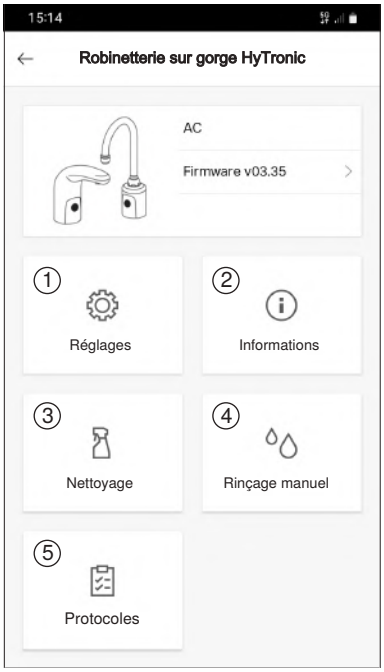
Illustration 12: Exemple : plaque signalétique et étiquette sur la Geberit Gateway, URL dans le code QR = https://qrco.de/cfconnect

4.6.1 ID CF Connect

Un ID personnel CF Connect est nécessaire pour accéder à la Geberit Gateway. Celui-ci peut être créé directement dans l'application CF Connect.

Pour des raisons de sécurité, le login de l'ID CF Connect expire périodiquement. Il convient alors de confirmer à nouveau l'ID dans l'application CF Connect.

4.6.2 Étendue de la fonction

Geberit Gateway	Produits CF Connect
Page de démarrage de la Geberit Gateway 	Exemple : page de démarrage d'une robinetterie de lavabo 
Fonctions : • Accès centralisé à tous les produits connectés • Configurer le système CF Connect (mise en réseau des produits) ① • Configurer les paramètres réseau ② • Configurer la connexion au système d'automatisation du bâtiment ③ • Effectuer des réglages sur la Geberit Gateway ④ • Configurer les programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS) ⑤ • Consulter les protocoles et les statistiques du système CF Connect ⑥ ⑦ • Déclencher une demande de service ⑧ • Afficher les dysfonctionnements et les avertissements dans le système CF Connect	Fonctions : • Procéder aux réglages ① • Activer des fonctions telles que le mode nettoyage et les tests de rinçage ③ ④ • Consulter les protocoles et les statistiques ② ⑤ • Afficher les dysfonctionnements et les avertissements

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

4.6.3 Protocoles

La Geberit Gateway et les produits associés mettent à disposition différents protocoles. Ceux-ci peuvent être affichés et téléchargés sous [Protocoles] dans l'application CF Connect, au niveau de la Geberit Gateway ou des produits CF Connect.

Protocoles de la Geberit Gateway

La Geberit Gateway met à disposition des protocoles récapitulatifs contenant des informations sur tous les produits qui lui sont associés, ainsi que des protocoles contenant des informations relatives à la passerelle elle-même.

- Protocole récapitulatif/**utilisations**
  – Contenu : utilisations et déclenchements des rinçages de tous les produits associés
  – Application : journalisation de la fréquence d'utilisation
  – Format de fichier : export au format CSV ou PDF
  – Exemple :

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
2	Name:	Geberit Gateway							
3	Article number:	116.495.00.1							
4	Firmware version:	07.780							
5	Serial number:	F5000001407							
6	Manufacturing date:	21.05.2024 (04)							
7	Report created on:	28.03.2025 / 17:07							
8									
9	Uses								
10	Time period	27.03.2025 - 28.03.2025							
11	Date	Local time	UTC	Zone	Device family	Position	End device	Serial number	Actuation
12	28.03.2025	16:38:42	15:38:42	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Uses
13	28.03.2025	15:45:26	14:45:26	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Flushes
14	28.03.2025	15:40:53	14:40:53	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Uses
15	28.03.2025	15:25:32	14:25:32	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Uses
16	28.03.2025	15:25:28	14:25:28	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Uses
17	28.03.2025	15:16:58	14:16:58	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Uses
18	28.03.2025	15:16:54	14:16:54	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Uses
19	28.03.2025	15:16:53	14:16:53	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Uses
20	28.03.2025	15:16:51	14:16:51	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Uses

- Protocole récapitulatif/**événements**
  – Contenu : événements survenus sur tous les produits associés, tels que les erreurs, les redémarrages et les changements de configuration
  – Application : suivi du comportement du système
  – Format de fichier : export au format CSV ou PDF
  – Exemple :

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
2	Name:	Geberit Gateway									
3	Article number:	116.495.00.1									
4	Firmware version:	07.780									
5	Serial number:	F5000001407									
6	Manufacturing date:	21.05.2024 (04)									
7	Report created on:	28.03.2025 / 17:07									
8											
9	Events										
10	Time period	02.02.2025 - 27.03.2025									
11	Date	Local time	UTC	Zone	Device family	Position	End device	Serial number	Severity	Cause	Description
12	27.03.2025	09:22:43	08:22:43	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Power source detected	
13	27.03.2025	09:22:41	08:22:41	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Info	Connection with Bluetooth® end device	
14	27.03.2025	09:22:38	08:22:38	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Error	Power supply	Undervoltage
15	27.03.2025	09:22:37	08:22:37	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Power source detected	
16	27.03.2025	09:22:36	08:22:36	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Error	Power supply	Undervoltage
17	27.03.2025	09:22:36	08:22:36	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Info	Power supply	Resolved: Undervoltage
18	27.03.2025	09:22:36	08:22:36	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	Info	Power source detected	
19	27.03.2025	09:22:31	08:22:31	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	Warning	Voltage drop on GEBUS	
20	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Restart by system	
21	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Error	Solenoid valve	Not connected
22	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Restart by system	
23	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Restart by system	
24	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Error	Power supply	Undervoltage
25	27.03.2025	09:22:22	08:22:22	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	Info	Power supply	Resolved: Undervoltage

- Protocole récapitulatif/**valeurs de mesure**
  – Contenu : valeurs des capteurs et consommation d'eau de tous les produits associés
  – Application : journalisation de la consommation d'eau et des températures
  – Format de fichier : export au format CSV ou PDF
  – Exemple :

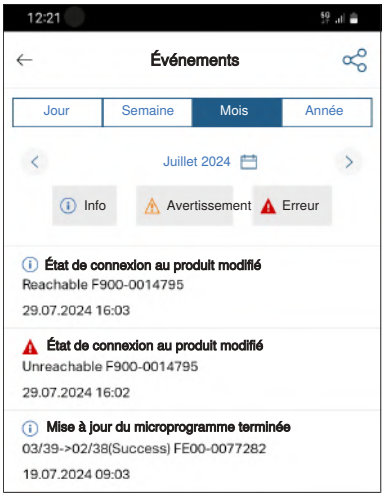
	Column1	Column2	Column3	Column4	Column5	Column	Column7	Column8	Column9	Column10	Column11
2	Name:	Geberit Gateway									
3	Article number:	116.495.00.1									
4	Firmware version:	07.780									
5	Serial number:	F5000001407									
6	Manufacturing date:	21.05.2024 (04)									
7	Report created on:	31.03.2025 / 10:05									
8											
9	Measured values										
10	Time period	27.03.2025 - 31.03.2025									
11	Date	Local time	UTC	Zone	Device family	Position	End device	Serial number	Temp. sensor	Temperature (°F)	Volume (gal)
12	31.03.2025	10:04:45	08:04:45	Right side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000014	1	77.7	
13	31.03.2025	10:00:30	08:00:30	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	81.0	
14	31.03.2025	10:00:25	08:00:25	Right side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000014	2	72.1	
15	31.03.2025	09:57:30	07:57:30	Right side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000014	1	79.5	
16	31.03.2025	09:37:40	07:37:40	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692			3.17
17	31.03.2025	09:35:39	07:35:39	Right side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000014	1	79.5	
18	31.03.2025	09:35:24	07:35:24	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	84.0	
19	31.03.2025	09:22:06	07:22:06	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700			3.96
20	31.03.2025	09:22:06	07:22:06	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	87.6	
21	31.03.2025	09:20:01	07:20:01	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	80.1	
22	31.03.2025	09:15:11	07:15:11	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	81.9	
23	29.03.2025	02:33:09	01:33:09	Right side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692			2.91
24	29.03.2025	02:32:55	01:32:55	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	72.3	
25	29.03.2025	02:32:54	01:32:54	Left side	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700			3.7
26	28.03.2025	19:03:05	18:03:05	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	74.1	
27	28.03.2025	18:45:54	17:45:54	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	75.9	
28	28.03.2025	18:42:05	17:42:05	Left side	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	2	77.7	

- Protocole récapitulatif/**mise en service**
  – Contenu : configuration du système Geberit Connect et des différents produits Geberit Connect après la mise en service
  – Application : remise à l'exploitant du bâtiment
  – Format de fichier : export au format PDF
  – Exemple : → Voir « Protocole de mise en service » ci-dessous
- **Protocole de rinçage CFHS**
  – Rinçages déclenchés par les programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS) en fonctionnement connecté[1)]
  – Application : pour attester du renouvellement régulier de l'eau (gestion de l'eau)
  – Format de fichier : affichage dans l'application CF Connect et export au format CSV ou PDF
  – Exemple :

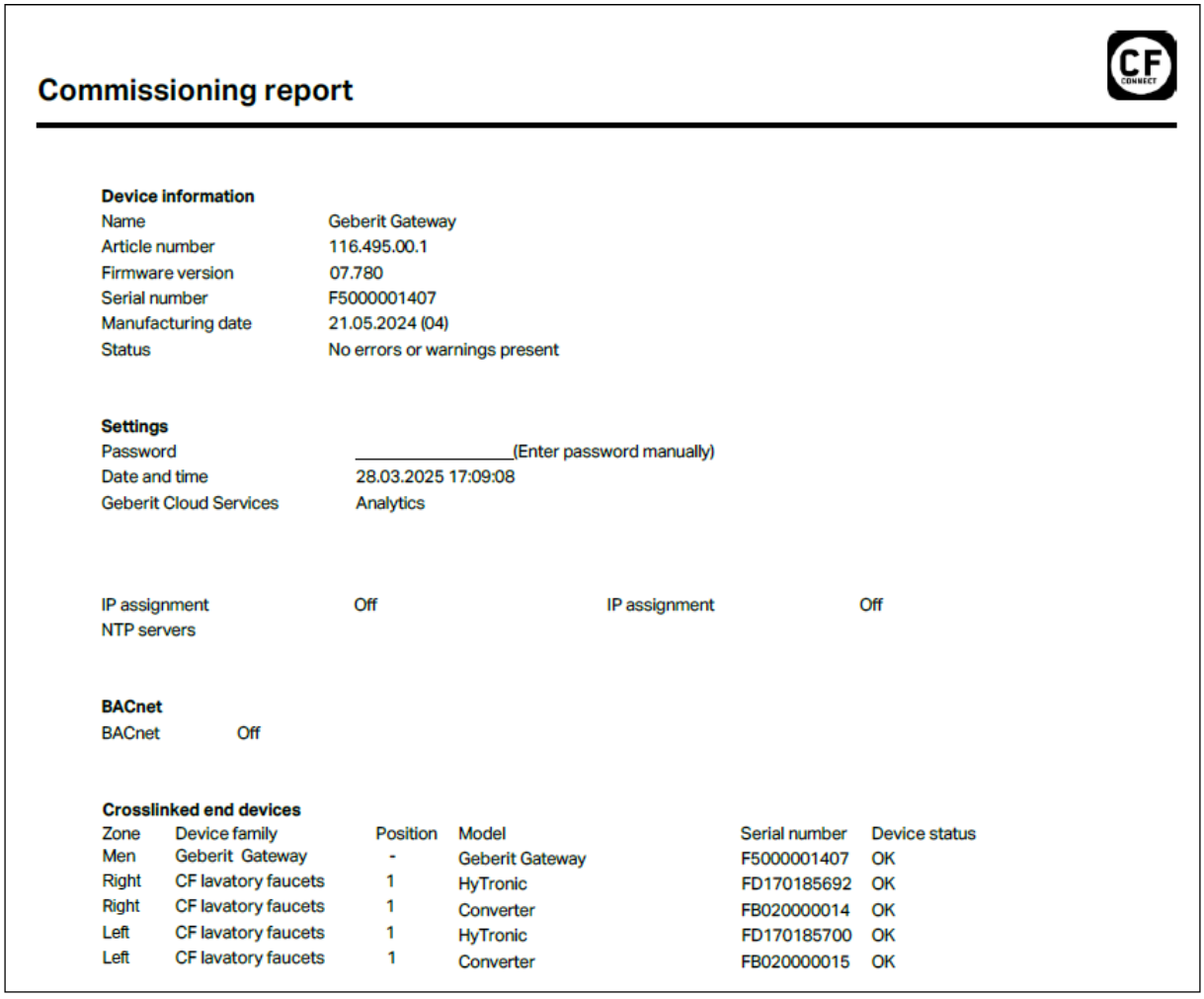
1) → Voir « Fonctionnement individuel et fonctionnement connecté », page 46.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

- **Événements**
  – Contenu : événements survenus sur la Geberit Gateway, tels que les erreurs, les redémarrages et les changements de configuration
  – Application : suivi du comportement du système
  – Format de fichier : affichage dans l'application CF Connect et export au format CSV ou PDF
  – Exemple :



- **Protocole de mise en service**
  – Contenu : configuration du système CF Connect après la mise en service
  – Application : remise à l'exploitant du bâtiment
  – Format de fichier : export au format PDF
  – Exemple :



Commissioning report

Device information

Name	Geberit Gateway
Article number	116.495.00.1
Firmware version	07.780
Serial number	F5000001407
Manufacturing date	21.05.2024 (04)
Status	No errors or warnings present

Settings

Password	_____(Enter password manually)
Date and time	28.03.2025 17:09:08
Geberit Cloud Services	Analytics

IP assignment	Off	IP assignment	Off
NTP servers			

BACnet

BACnet	Off

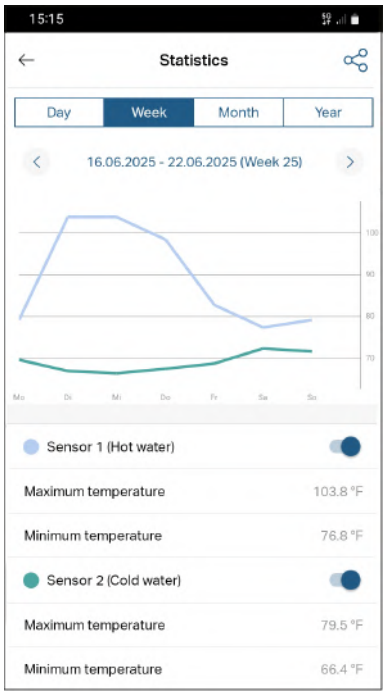
Crosslinked end devices

Zone	Device family	Position	Model	Serial number	Device status
Men	Geberit Gateway	-	Geberit Gateway	F5000001407	OK
Right	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185692	OK
Right	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000014	OK
Left	CF lavatory faucets	1	HyTronic	FD170185700	OK
Left	CF lavatory faucets	1	Converter	FB020000015	OK

Protocoles des différents produits

- **Statistiques**
  - Contenu : utilisations, déclenchements des rinçages, consommation d'eau et températures en fonctionnement individuel[1)]
  - Application : pour satisfaire aux obligations de preuve relatives à la garantie de la gestion de l'eau ou pour la journalisation des températures et de la fréquence d'utilisation
  - Format de fichier : affichage dans l'application CF Connect et export au format CSV ou PDF
  - Exemple d'une robinetterie de lavabo :

- Exemple de capteurs de température :



- **Événements**
  - Contenu : événements survenus au niveau du produit, tels que les erreurs, les redémarrages et les changements de configuration
  - Application : suivi du comportement du système
  - Format de fichier : affichage dans l'application CF Connect et export au format CSV ou PDF
  - Exemple : → Voir « Protocoles de la Geberit Gateway »

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

- **Protocole de mise en service**
  – Contenu : configuration du produit après la mise en service
  – Application : remise à l'exploitant du bâtiment
  – Format de fichier : export au format PDF
  – Exemple : → Voir « Protocoles de la Geberit Gateway »

1) → Voir « Fonctionnement individuel et fonctionnement connecté », page 46.

Journalisation des valeurs de mesure

Les protocoles « Protocole récapitulatif/valeurs de mesure » et « Statistiques » sont utilisés pour la journalisation des températures et de la consommation d'eau[1)]. 25 millions de valeurs de mesure sont enregistrées dans les protocoles au maximum. Une entrée est créée dans le protocole selon les critères suivants :

- Relevé des températures et de la consommation d'eau toutes les 15 secondes
- Entrée dans le protocole en cas de modification de la température de ±2 °F, précision de 0,2 °F
- Entrée dans le protocole en cas de modification de la consommation d'eau de +0,25 gallon

1) La consommation d'eau est calculée sur la base du débit volumique du produit.

5 Planification et mise en œuvre du système

5.1 Règles de montage pour la Geberit Gateway

La Geberit Gateway doit être montée dans un boîtier apparent certifié UL afin de garantir une protection contre les contacts accidentels. Le boîtier apparent ainsi que le matériel de fixation correspondant sont fournis.

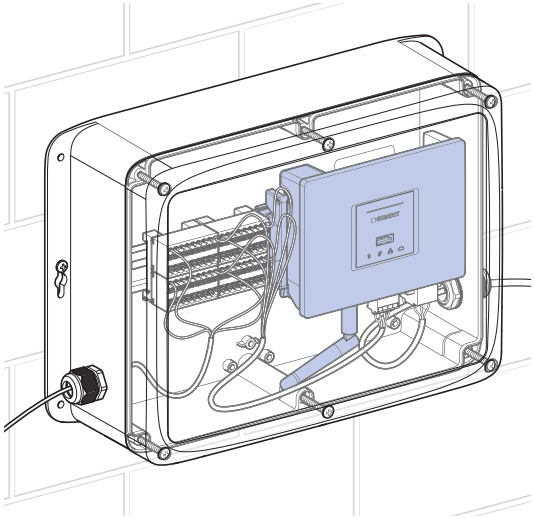


Illustration 13: Geberit Gateway dans un boîtier apparent

La Geberit Gateway et le bornier destiné au raccordement du câble GEBUS se clipsent sur un profilé chapeau DIN de 35 mm.

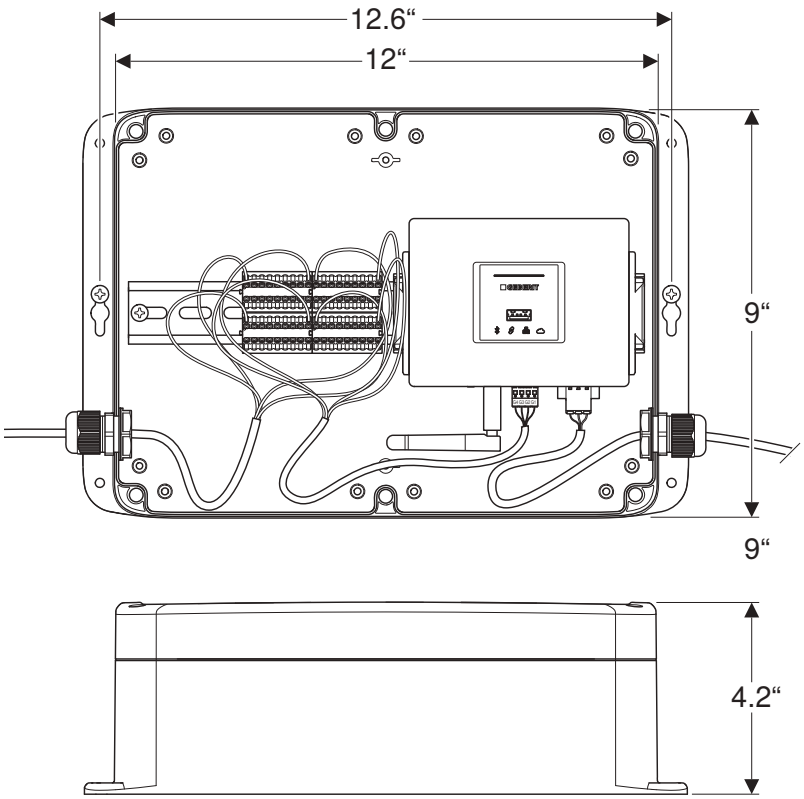


Illustration 14: Cotes de montage du boîtier apparent

→ Voir Instructions de montage 973.422.00.0 (Geberit Gateway).

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.2 Règles de planification pour le raccordement des produits Geberit Connect

Les produits CF Connect tels que les robinetteries de lavabo peuvent être connectés à une Geberit Gateway via un câble GEBUS, ou sans fil via Bluetooth®.

Règles de planification :

- Un maximum de 30 produits peut être raccordé à une Geberit Gateway.
- Un fonctionnement mixte avec des produits connectés via GEBUS et des produits connectés via Bluetooth® est possible. Ainsi, il est par exemple possible de raccorder 25 produits via GEBUS et 5 produits via Bluetooth®.
- En cas de raccordement via GEBUS, des topologies en étoile, en ligne ou en arborescence sont possibles.

L'exemple suivant illustre les différentes possibilités de raccordement des produits via GEBUS et via Bluetooth®.

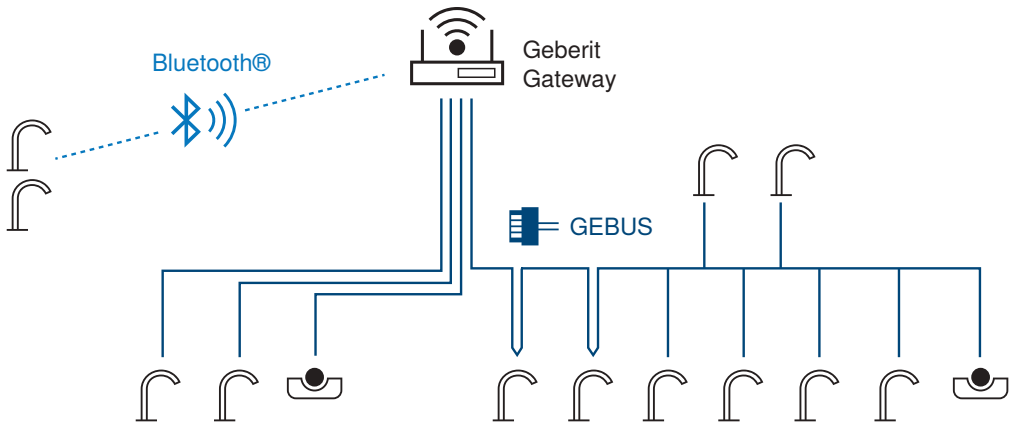


Illustration 15: Possibilités de raccordement des produits

Comparaison des types de raccordement :

Connexion à la Geberit Gateway	**Via GEBUS** (filaire)	**Via Bluetooth®** (sans fil)
Nombre de produits par Geberit Gateway	30 max.	10 max.
Caractéristiques	• Meilleure stabilité • Adressage automatique sur la Geberit Gateway • Pour les robinetteries de lavabo Chicago Faucets : – Ligne HyTronic® • Pour les capteurs de température	• Aucun câblage • Pour mise à niveau des installations sanitaires existantes • Pour les robinetteries de lavabo Chicago Faucets : – Ligne HyTronic® – Ligne Alpina® – Ligne ELR – Ligne EVR – E-Tronic® 80 – E-Tronic® 40 – Ligne 8453
Taux de mise à jour des données[1)]	Toutes les 5 secondes	• Alimentation sur secteur : 1x par minute • Alimentation par piles : 1x par heure

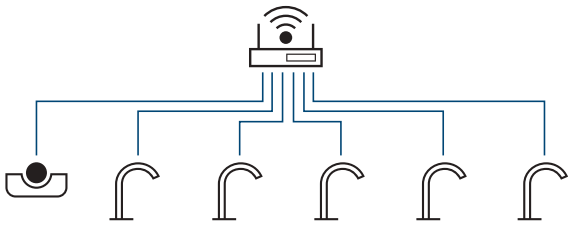
1) Taux de mise à jour des données statistiques telles que la consommation d'eau. Les avertissements et les dysfonctionnements ainsi que les commandes relatives au produit sont transmises sans délai.

5.2.1 Raccordement via GEBUS

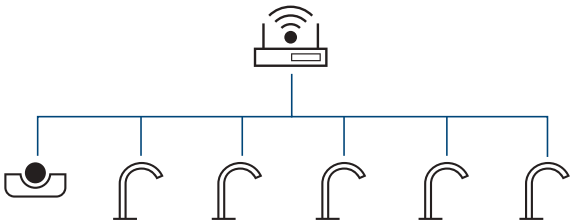
Différentes topologies peuvent être utilisées pour le raccordement des produits CF Connect via GEBUS. Lors du choix de la topologie, il convient de tenir compte des conditions propres au bâtiment ainsi que des règles suivantes.

Les différentes topologies sont les suivantes :

- Topologie en étoile



  – Avantages : câblage simple, diagnostic aisé des pannes, grande fiabilité (en cas de rupture de câble, seul le produit concerné n'est plus accessible).
  – Inconvénients : plus grande quantité de câbles, plus de bornes de raccordement nécessaires.
  – Avec 30 produits, une topologie mixte peut être utilisée (en étoile et arborescente), ou deux borniers peuvent être installés. Un bornier ne dispose que de 18 bornes de raccordement.
- Topologie en ligne ou arborescente



  – Avantages : plus petites quantités de câbles, extension facile, moins de bornes de raccordement nécessaires.
  – Inconvénients : moindre fiabilité (en cas de rupture de câble, plusieurs produits ne sont plus accessibles).

Accessoires :

- Pour le raccordement via GEBUS, des convertisseurs Geberit Bus sont nécessaires. → Voir « Raccordement des produits à la Geberit Gateway », page 41.

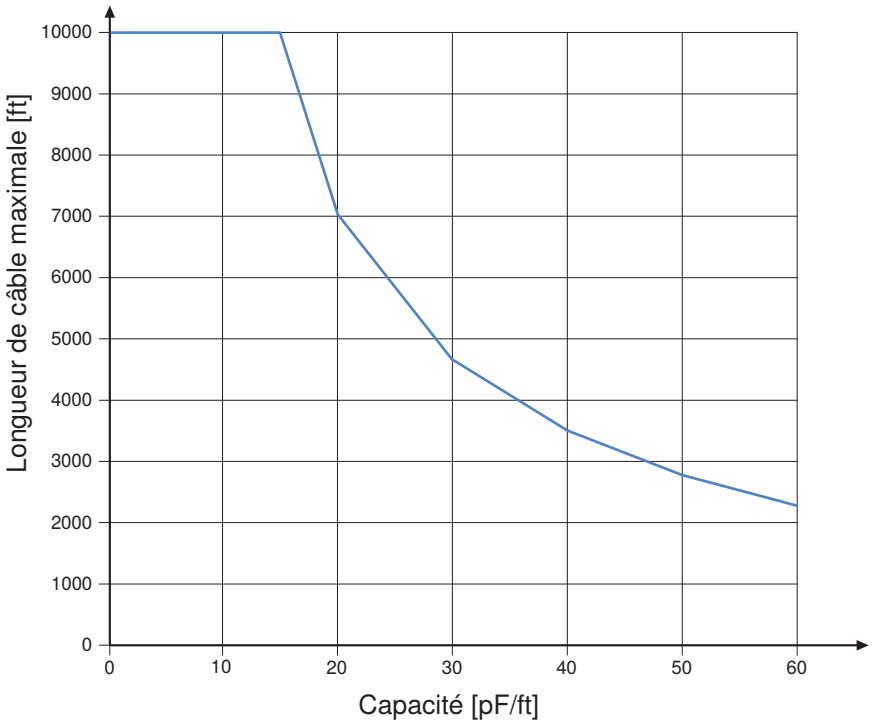
Pose du câble GEBUS :

- Respecter les spécifications pour câble GEBUS. → Voir « Câble bus pour GEBUS », page 22.
- Ne pas poser en parallèle avec des lignes d'alimentation 110 V CA.
- Privilégier une pose dans un fourreau, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas poser dans le même fourreau que des lignes d'alimentation 110 V CA.
- Isoler les extrémités ouvertes des torons pendant la phase de construction afin qu'elles ne se touchent pas.
- Pour les câbles blindés, ne **pas** raccorder le blindage.
- Identifier les différentes sections du câble GEBUS.
- Le câblage GEBUS ne doit être réalisé que par une personne qualifiée en électricité.
- Respecter les prescriptions locales en matière d'installations électriques.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Longueur du câble GEBUS :

- Ces règles s'appliquent aux câbles blindés comme aux câbles non blindés.
- Longueur maximale du câble entre la Geberit Gateway et le produit le plus éloigné : 330 pieds.
- La longueur totale du câblage dans le système (somme de toutes les longueurs des différentes sections) dépend de la capacité entre les différents conducteurs. → Voir diagramme. Conseil : utiliser des câbles de la plus petite capacité possible afin de permettre des longueurs de câble plus importantes.



Afin d'éviter les erreurs de câblage pour le câble GEBUS, il est recommandé de procéder au contrôle ci-dessous immédiatement après le raccordement du câble GEBUS au convertisseur Geberit Bus :

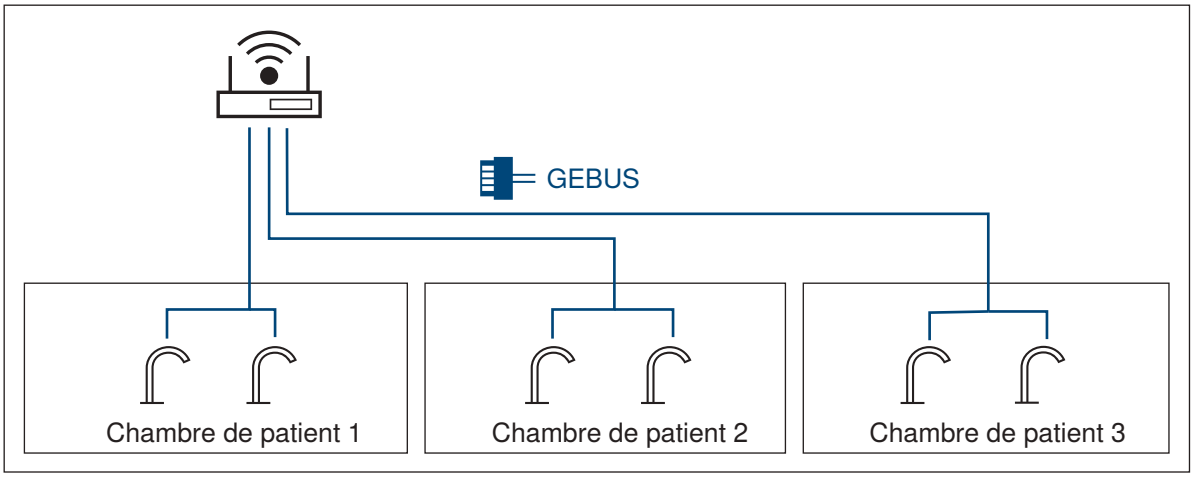
1 Mettre la Geberit Gateway sous tension.

2 Mettre sous tension les produits qui ne sont pas alimentés via GEBUS.

3 Vérifier les LED :
✓ Geberit Gateway : les LED indiquent l'état actuel.
✓ Témoin lumineux du convertisseur Geberit Bus : s'allume en vert.

Geberit Gateway :

- 30 produits maximum par Geberit Gateway en cas de connexion via GEBUS.
- 18 bornes de raccordement dans le bornier, dont une pour la connexion à la Geberit Gateway. Si davantage de bornes de raccordement sont requises, il est possible d'utiliser un deuxième bornier. Faire passer le câble GEBUS en boucle.
- Ne **pas** connecter entre elles plusieurs Geberit Gateway via GEBUS.
- Recommandations pour le placement de la Geberit Gateway (exemple) :
  – À l'intérieur d'une chambre de patient, utiliser une topologie en arborescence et raccorder les chambres de patients à la Geberit Gateway selon une topologie en étoile.

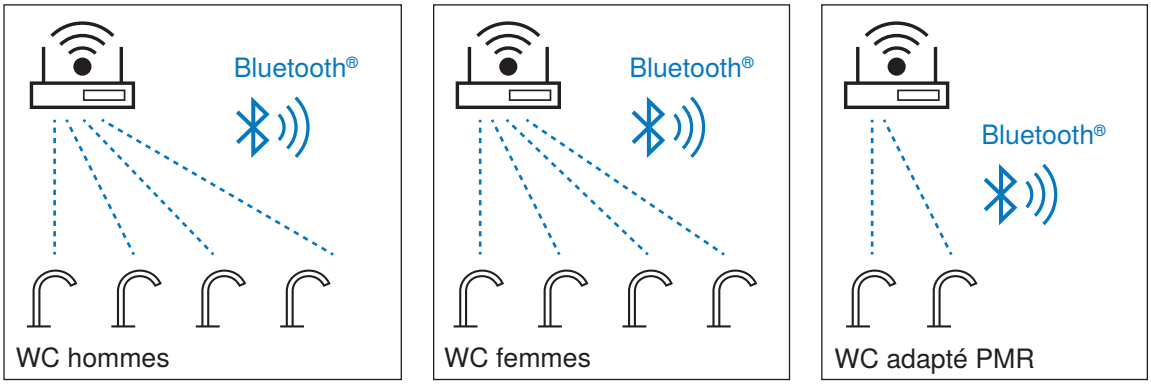


9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.2.2 Raccordement via Bluetooth®

Lors du raccordement des produits via Bluetooth®, les règles suivantes doivent également être respectées :

- Portée du signal Bluetooth® : env. 30-100 pieds selon l'environnement et les structures du bâtiment comme les murs et les plafonds.
- 10 produits maximum par Geberit Gateway en cas de connexion via Bluetooth®.
- Installer la Geberit Gateway dans un boîtier apparent en matière synthétique afin de ne pas gêner la communication via Bluetooth®.
- Avant le montage définitif de la Geberit Gateway, vérifier la portée du signal Bluetooth®.
- Recommandations pour le placement de la Geberit Gateway :
  – Placer la Geberit Gateway dans le même local que les produits.
  – 1 Geberit Gateway par local.



5.3 Répartition des zones

Lors de la mise en service, chaque produit CF Connect est assigné à une zone. Il est recommandé de définir le zonage dès la planification. Le zonage est indépendant de la topologie et du type de raccordement (GEBUS, Bluetooth®).

Application des zones :

- Identification univoque d'un produit dans l'application CF Connect et dans le système d'automatisation du bâtiment (par exemple pour localiser les messages d'erreur).
- Déclenchement de fonctions centralisées pour tous les produits de la même zone (par exemple pour activer le mode nettoyage).

Recommandations pour le zonage :

- Une zone par local sanitaire.
- Une zone pour la Geberit Gateway, si celle-ci est placée dans un local séparé (par exemple dans un local technique).
- Assigner les capteurs et les produits à la même zone lorsqu'ils sont utilisés pour la gestion de l'eau et qu'ils sont raccordés à la même conduite d'alimentation.

Exemple : zonage dans une installation de WC

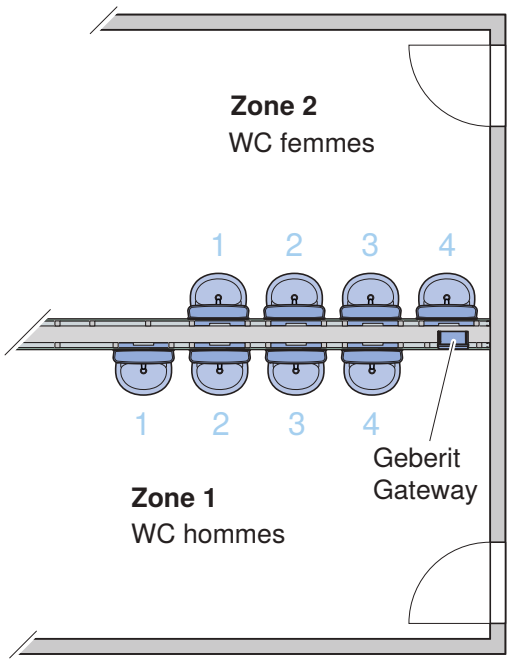


Illustration 16: Zonage recommandé

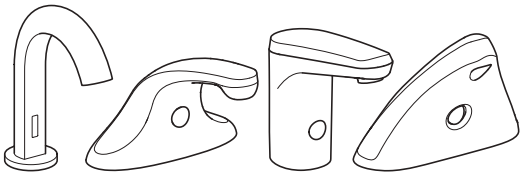
Recommandations générales :

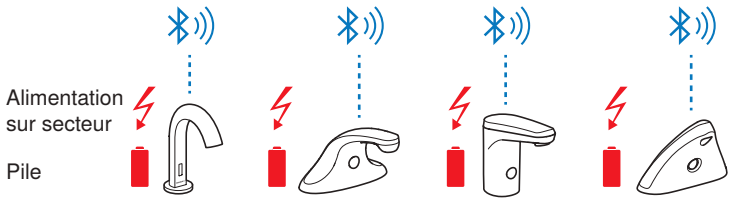
- Définir la zone avec la Geberit Gateway comme zone 1.
- Attribuer des noms significatifs pour la Geberit Gateway et les zones (par exemple « Gateway 1er étage, WC hommes »).

9007214144098059 © 06-2026

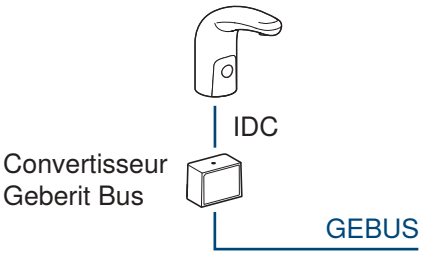
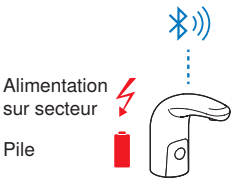
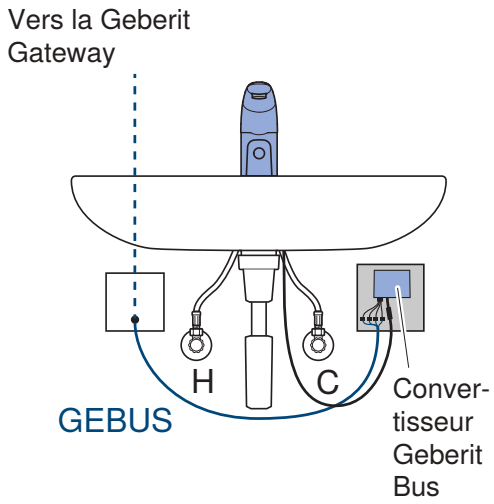
5.4 Raccordement des produits à la Geberit Gateway

5.4.1 Raccordement des robinetteries de lavabo Chicago Faucets appartenant aux lignes Alpina®, ELR, EVR, E-Tronic® 80, E-Tronic® 40 et 8453



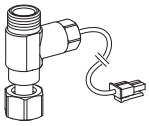
Raccordement à la Geberit Gateway	**Uniquement via Bluetooth®**
Alimentation électrique de la robinetterie de lavabo	Secteur ou pile
Compatibilité avec l'application CF Connect	Oui
Accessoires nécessaires	Aucun accessoire nécessaire
Principe de raccordement	
Instructions de montage	→ Voir le site web de Chicago Faucet Company

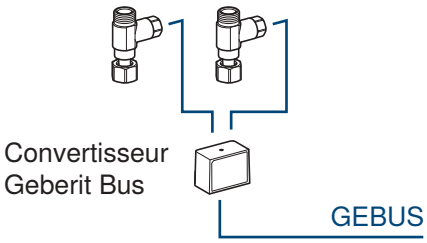
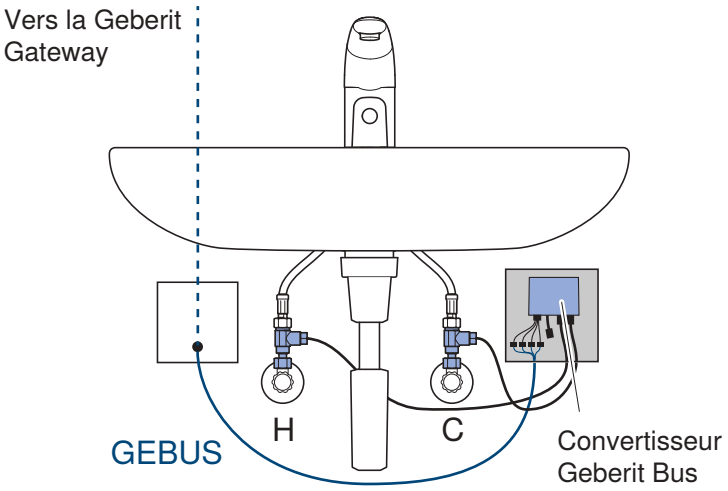
5.4.2 Raccordement des robinetteries de lavabo Chicago Faucets de la ligne HyTronic®

Raccordement à la Geberit Gateway	**Via GEBUS** (filaire) • Avec le câble GEBUS via le convertisseur Geberit Bus • Raccordement du câble bus au moyen de bornes	**Via Bluetooth®** (sans fil)
Alimentation électrique de la robinetterie de lavabo	24 V CC via le câble GEBUS, par la Geberit Gateway	Secteur ou pile
Compatibilité avec l'application CF Connect	Oui	Oui
Accessoires nécessaires	• Convertisseur Geberit Bus, numéro de référence 116.372.00.1 • Boîtier de raccordement électrique apparent ou encastré pour le montage du convertisseur Geberit Bus (sur place) • Câble GEBUS (sur place)	Aucun accessoire nécessaire
Principe de raccordement		
Position des lignes d'alimentation (variante avec boîtier de raccordement électrique apparent)		
Instructions de montage	→ Voir le site web de Chicago Faucet Company	

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.4.3 Raccordement des capteurs de température



Raccordement à la Geberit Gateway	**Uniquement via GEBUS** • Avec le câble GEBUS via le convertisseur Geberit Bus • Raccordement du câble bus au moyen de bornes
Alimentation électrique du convertisseur Geberit Bus	24 V CC via le câble GEBUS, par la Geberit Gateway
Compatibilité avec l'application CF Connect	Oui, uniquement via GEBUS et la Geberit Gateway
Accessoires nécessaires	• Convertisseur Geberit Bus, numéro de référence 116.372.00.1 • Boîtier de raccordement électrique apparent ou encastré pour le montage du convertisseur Geberit Bus (sur place) • Câble GEBUS (sur place)
Principe de raccordement	 • Jusqu'à 2 capteurs de température peuvent être raccordés par convertisseur Geberit Bus.
Position des lignes d'alimentation (variante avec boîtier de raccordement électrique apparent)	
Instructions de montage	→ Voir Instructions de montage 972.964.00.0.

5.5 Système d'hygiène CF (CFHS)

Ce chapitre décrit la planification d'un système d'hygiène CF (CFHS) → voir « Gestion de l'eau », page 11. Dans le système CFHS, des capteurs et des produits CF Connect connectés via une Geberit Gateway sont utilisés pour assurer la gestion de l'eau potable au sein d'un bâtiment.

Les points suivants doivent être pris en compte lors de la planification d'un système CFHS :

- Les exigences en matière de gestion de l'eau potable pour la détermination des programmes de rinçage appropriés
- L'emplacement et les types de produits et de capteurs utilisés pour la gestion de l'eau potable
- Le volume d'eau des conduites à rincer dans les locaux sanitaires

5.5.1 Produits CF Connect et capteurs pour le système CFHS

Les tableaux suivants présentent les produits et les capteurs qui peuvent être utilisés pour la gestion de l'eau. Le volume d'eau maximal de chaque rinçage est indiqué pour chaque produit. Dans le cadre du fonctionnement connecté, seuls les produits assignés via GEBUS à la Geberit Gateway peuvent être utilisés. En fonctionnement individuel, le rinçage intermittent de la robinetterie de lavabo est utilisé.

Dans le cadre du fonctionnement connecté, il n'est pas possible de rincer plus que le volume d'eau maximal en l'espace de 8 heures. Ce cas de figure peut survenir lorsque plusieurs programmes de rinçage sont actifs en même temps.

Produits

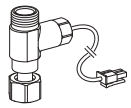
Produit CF Connect			Fonctionnement connecté (via GEBUS, programmes de rinçage dans la Geberit Gateway)	Fonctionnement individuel (rinçage intermittent)	Capacité de rinçage[1)]
		Ligne Chicago Faucets HyTronic®	✓ max. 10,5 gal[2)]	✓ max. 1,7 gal[2)]	0,5 gpm
		Ligne Chicago Faucets Alpina® Chicago Faucets E-Tronic® 80 Chicago Faucets E-Tronic® 40	–	✓ max. 1,7 gal[2)]	0,5 gpm
		Ligne Chicago Faucets EVR	–	✓ max. 1,2 gal[2)]	0,35 gpm
		Ligne Chicago Faucets ELR	–	✓ max. 3,4 gal[2)]	1 gpm
		Ligne Chicago Faucets 8453	–	✓ max. 5,1 gal[2)]	1,5 gpm

1) Réglage de base en fonction du mousseur.

2) Volume d'eau maximal par rinçage.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Capteurs

Capteur			Plage de mesure
		Capteur de température	Température du fluide • 37–180 °F

En fonctionnement connecté, les capteurs de température peuvent être utilisés pour le pilotage des programmes de rinçage (par exemple pour définir les températures de démarrage et d'arrêt), ainsi que pour la mesure et la journalisation des températures dans le système CF Connect.

Les protocoles suivants pour la journalisation des valeurs de mesure sont disponibles au téléchargement dans l'application CF Connect :

- Pour chaque capteur individuel : Protocole [Statistiques] du convertisseur Geberit Bus concerné
- Pour tous les produits connectés à la Geberit Gateway : [Protocole récapitulatif/valeurs de mesure] de la Gateway

25 millions de valeurs de mesure sont enregistrées dans les protocoles au maximum. Une entrée est créée dans le protocole selon les critères suivants :

- Relevé des températures toutes les 15 secondes
- Entrée dans le protocole en cas de modification de la température de ±2 °F, précision de 0,2 °F

→ Voir aussi « Protocoles », page 29.

5.5.2 Fonctionnement individuel et fonctionnement connecté

Les programmes de rinçage se déroulent soit dans le produit CF Connect correspondant (fonctionnement individuel), soit au sein de la Geberit Gateway (fonctionnement connecté).

Tous les programmes de rinçage s'exécutent simultanément, qu'ils aient été configurés en fonctionnement individuel ou en fonctionnement connecté.

Fonctionnement individuel

En fonctionnement individuel, le rinçage intermittent du produit est utilisé. Le rinçage intermittent est configuré directement sur le produit à l'aide de l'application CF Control. Le produit en question ne doit pas nécessairement être connecté à une Geberit Gateway.

Caractéristiques du fonctionnement individuel :

- Les programmes de rinçage sont exécutés sur le produit.
- Les capteurs de température peuvent uniquement être utilisés à des fins de journalisation ; ils ne peuvent pas être utilisés pour les programmes de rinçage.

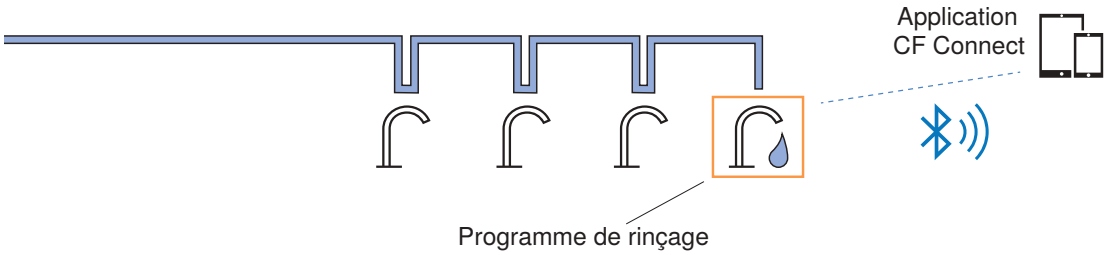


Illustration 17: Exemple : robinetterie de lavabo en fonctionnement individuel

Fonctionnement connecté

Dans le cadre du fonctionnement connecté, tous les programmes de rinçage s'exécutent depuis la Geberit Gateway. Tous les produits et capteurs doivent ainsi être associés à la Geberit Gateway.

Caractéristiques du fonctionnement connecté :

- Les programmes de rinçage sont exécutés depuis la Geberit Gateway.
- Les programmes de rinçage peuvent être utilisés pour tous les produits appropriés.
- Les capteurs de température peuvent être utilisés avec tous les produits compatibles.

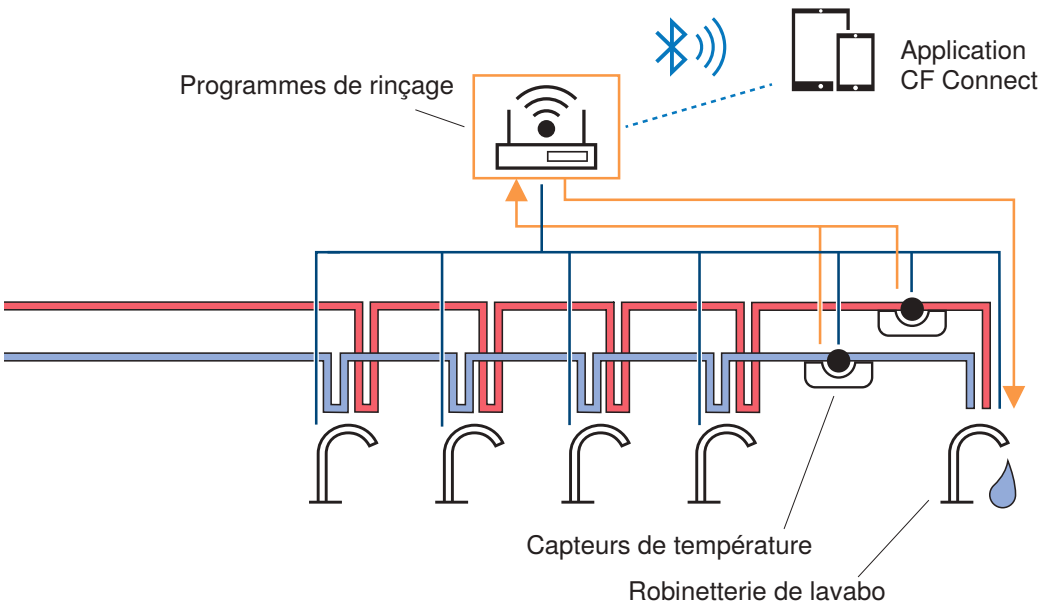


Illustration 18: Exemple : Geberit Gateway avec programmes de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Les capteurs de température mesurent les températures de l’eau dans les conduites d’eau froide et d’eau chaude pour les programmes de rinçage de la Geberit Gateway. Les programmes de rinçage pilotent la robinetterie de lavabo.

5.5.3 Modes de fonctionnement pour les programmes de rinçage

Il est possible d'attribuer différents programmes de rinçage à un mode de fonctionnement. Dans une école, il est par exemple possible de définir un mode de fonctionnement avec des programmes de rinçage pour le fonctionnement normal, et un mode de fonctionnement avec des programmes de rinçage pour le fonctionnement pendant les vacances.

Dans le cadre du fonctionnement connecté, le mode [Arrêt] et deux modes de fonctionnement sont disponibles pour tous les produits CF Connect appropriés. Chaque programme de rinçage peut être attribué à l'un des deux modes de fonctionnement, ou aux deux. Le mode de fonctionnement actif est défini via l'application CF Connect ou le système d'automatisation du bâtiment. Le mode de fonctionnement actif s'applique à toutes les zones et aux produits qu'elles contiennent.

→ Voir aussi « Exemple 1 : modes de fonctionnement différents pour les programmes de rinçage », page 59.

En fonctionnement individuel, il n'est pas possible de disposer de plusieurs modes de fonctionnement.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.5.4 Programmes de rinçage hygiénique

Un programme de rinçage commande automatiquement les fonctions des produits CF Connect destinées à la gestion de l'eau.

Dans le cadre du fonctionnement connecté, il est possible d'enregistrer au maximum 60 programmes de rinçage pour chaque Geberit Gateway, et ce indépendamment des produits. Les programmes de rinçage se déroulent tous en même temps, sauf si une condition d'ordre supérieur bloque ou retarde le déclenchement du rinçage, comme par exemple :

- Rinçage en dehors du temps de libération
- Rinçage déjà en cours
- Le mode de rinçage Température est possible une fois toutes les 24 heures

Les rinçages bloqués ou retardés sont consignés dans le protocole de rinçage et exécutés le plus tôt possible.

Si la durée d'un programme de rinçage dépasse 60 minutes, tout programme de rinçage en attente est interrompu et n'est pas exécuté.

Si un programme de rinçage précédent a déjà permis d'atteindre la température d'arrêt d'un rinçage à température, le rinçage à température différé est lancé puis immédiatement arrêté.

Remarques sur les programmes de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté :

- Les programmes de rinçage réglés en usine des produits (rinçages forcés hygiéniques) ne sont pas désactivés lors de l'enregistrement des programmes de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté. Afin d'éviter tout rinçage intempestif, et donc une consommation d'eau accrue, les programmes de rinçage doivent être désactivés en fonctionnement individuel.

ATTENTION

Consommation d'eau importante due à des rinçages intempestifs

► Dans le cadre du fonctionnement connecté, désactiver tous les programmes de rinçage configurés en fonctionnement individuel, tels que les rinçages forcés hygiéniques.

- En cas de défaillance de la Geberit Gateway, les programmes de rinçage ne sont plus exécutés dans le cadre du fonctionnement connecté. Les programmes de rinçage configurés en fonctionnement individuel restent également désactivés.
- En cas de modification du système CF Connect (zones, produits), les programmes de rinçage utilisés dans le cadre du fonctionnement connecté doivent à nouveau être enregistrés ou vérifiés.
- Dans le cadre du fonctionnement connecté, les programmes de rinçage sont numérotés lors de leur enregistrement. Lorsqu'un programme de rinçage est effacé, le numéro correspondant est à nouveau attribué.

Protocole de rinçage

Dans le cadre du fonctionnement connecté, le protocole de rinçage enregistre tous les événements liés aux déclenchements automatiques du rinçage sur la Geberit Gateway. Le protocole de rinçage pour la Geberit Gateway concernée peut être consulté sous [Protocoles] dans l'application CF Connect. Les valeurs suivantes s'affichent :

- État (démarrage, arrêt, erreur)
- Date et heure
- Produit
- Mode de rinçage
- Programme de rinçage
- Températures

Dans le cadre du fonctionnement individuel, les rinçages pour chaque produit peuvent être retrouvés sous Statistiques dans l'application CF Connect. Les rinçages effectués dans le cadre du fonctionnement connecté ne s'affichent pas pour le produit.

Temps de libération

Le temps de libération définit la fenêtre temporelle pendant laquelle des rinçages peuvent être déclenchés. Aucun rinçage n'est effectué en dehors du temps de libération (par exemple pendant la nuit dans un hôtel). Un rinçage bloqué sera déclenché au début du temps de libération suivant.

Le temps de libération s'applique aux modes de rinçage [Intervalle avec reconnaissance d'utilisation] et [Température], qui effectuent des rinçages à des moments non planifiables.

En cas de fonctionnement connecté, le temps de libération s'applique à tous les produits d'une même zone. En cas de fonctionnement individuel, le temps de libération est paramétré dans les propriétés du produit.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Saisie d'un programme de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté

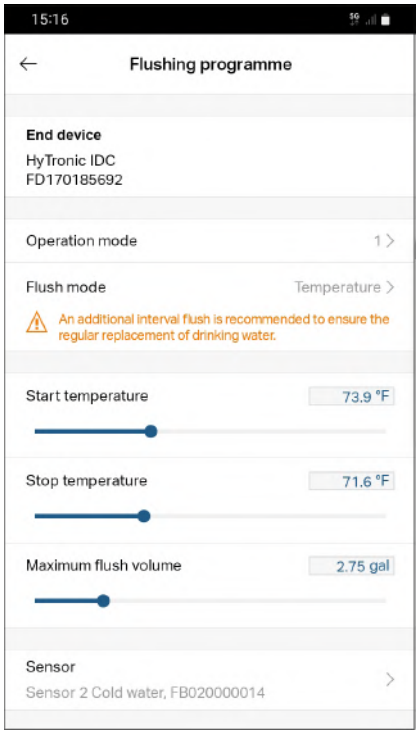
Les programmes de rinçage en fonctionnement connecté sont enregistrés dans l'application CF Connect, dans le menu [Paramètres de rinçage] de la Geberit Gateway.

Paramètres généraux pour tous les programmes de rinçage :

- Mode de fonctionnement actif → voir « Modes de fonctionnement pour les programmes de rinçage », page 48
- Zone avec le produit sur lequel le programme de rinçage doit être exécuté
- Temps de libération pour cette zone → voir « Temps de libération », page 50

Paramètres pour chaque programme de rinçage :

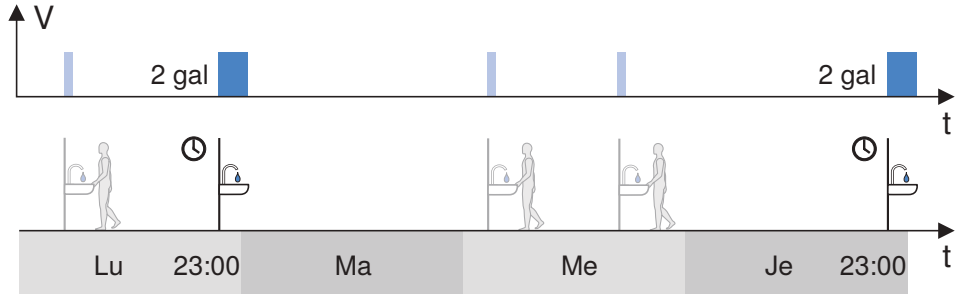
- Produit sur lequel le programme de rinçage doit être exécuté
- Mode de fonctionnement dans lequel ce programme de rinçage est actif
- Mode de rinçage avec paramètres de rinçage → voir les chapitres suivants

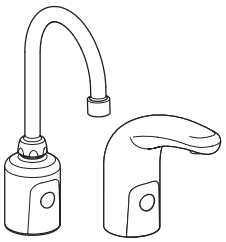


→ Voir aussi « Configuration des programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS) », page 81.

Paramètres pour le mode de rinçage [Temps]

Un rinçage est déclenché à une heure définie de la journée. Le volume de rinçage, l'heure et le jour de la semaine sont sélectionnables (par exemple, 2 gal tous les lundis et jeudis à 23 heures).



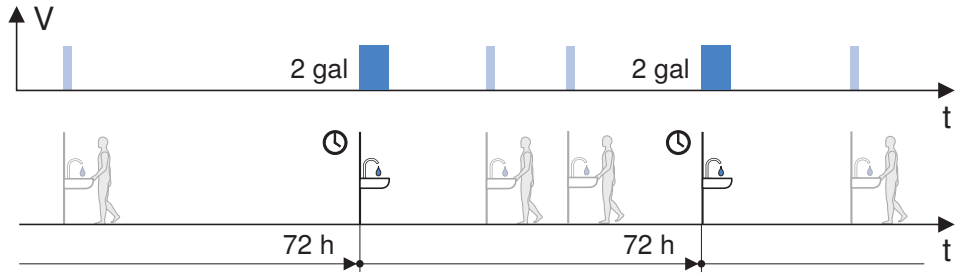
Paramètres	Fonctionnement connecté Mode de rinçage [Temps]	
	Valeur	Pour les produits
[Jours de la semaine] Jours de la semaine au cours desquels des rinçages sont déclenchés	[Lu–Di]	
[Heure de début] Heure du déclenchement du rinçage	[00:00–23:59]	
[Volume de rinçage][1)] Volume d'eau pour un rinçage	[0,75–10,5 gal]	

1) Les volumes de rinçage s'appliquent au réglage d'usine des produits. En cas de remplacement du mousseur, la valeur du débit volumique doit être ajustée au niveau du produit dans le menu [Paramètres] de l'application CF Connect.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Paramètres pour le mode de rinçage [Intermittent]

Un rinçage est déclenché au terme d'un intervalle défini. Le volume de rinçage, l'heure de début et l'intervalle sont sélectionnables (par exemple, 2 gal toutes les 72 heures).



Paramètres	Fonctionnement connecté Mode de rinçage [Intervalle]		Fonctionnement individuel Rinçage intermittent [Basé sur un intervalle]	
	Valeur	Pour les produits	Valeur	Pour les produits
[Intervalle de rinçage] Intervalle entre les déclenchements du rinçage	[1–744 h]		[1–168 h]	
[Heure de début][1] Heure de début de l'intervalle	[00:00–23:59]		–	
[Volume de rinçage][2] Volume d'eau pour un rinçage	[0,75–10,5 gal]		Le volume de rinçage est calculé à partir du temps de rinçage	
[Temps de rinçage] Durée d'un rinçage	–		[1–200 s]	

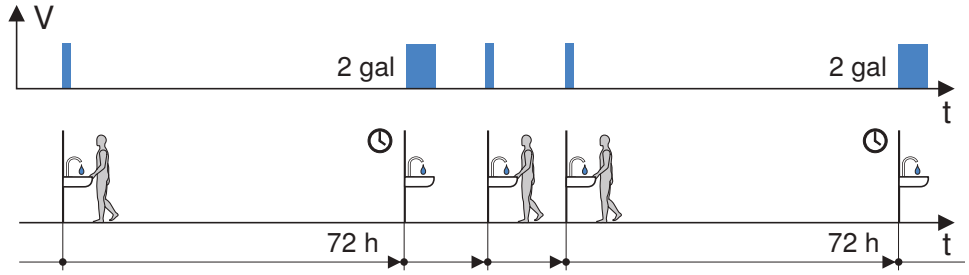
– Paramètre indisponible

1) Si l'[intervalle de rinçage] est un multiple de 24 heures, il faut définir une [heure de début] pour l'intervalle. Dans tous les autres cas, l'intervalle démarre au moment de l'enregistrement du programme de rinçage. Le redémarrage de la Geberit Gateway entraîne celui des intervalles.

2) Les volumes de rinçage s'appliquent au réglage d'usine des produits. En cas de remplacement du mousseur, la valeur du débit volumique doit être ajustée au niveau du produit dans le menu [Paramètres] de l'application CF Connect.

Paramètres pour le mode de rinçage [Intermittent avec capteur d'utilisation]

Un rinçage est déclenché au terme d'un intervalle défini, ce dernier étant réinitialisé à chaque utilisation du produit. Le volume de rinçage et l'intervalle sont sélectionnables (par exemple, 2 gal toutes les 72 heures).



Un temps de libération s'applique dans le cadre de ce mode de rinçage. → Voir « Temps de libération », page 50.

Paramètres	Fonctionnement connecté Mode de rinçage [Intervalle avec reconnaissance d'utilisation]		Fonctionnement individuel Rinçage intermittent [Commandé par l'utilisateur]	
	Valeur	Pour les produits	Valeur	Pour les produits
[Intervalle de rinçage] Intervalle entre les déclenchements du rinçage	[1–744 h]		[1–168 h]	
[Volume de rinçage][1] Volume d'eau pour un rinçage	[0,75–10,5 gal]		Le volume de rinçage est calculé à partir du temps de rinçage	
[Temps de rinçage] Durée d'un rinçage	–		[1–200 s]	

– Paramètre indisponible

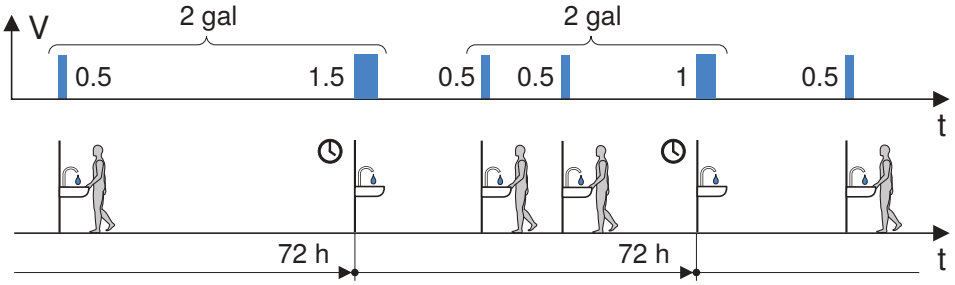
1) Les volumes de rinçage s'appliquent au réglage d'usine des produits. En cas de remplacement du mousseur, la valeur du débit volumique doit être ajustée au niveau du produit dans le menu [Paramètres] de l'application CF Connect.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Paramètres pour le mode de rinçage [Différentiel]

Un rinçage est déclenché au terme d'un intervalle défini. Le volume d'eau des rinçages est alors pris en compte et déduit de la consommation nominale définie. Cela permet d'optimiser la consommation d'eau. Le volume de consigne et l'intervalle sont réglables (par exemple, 2 gal toutes les 72 heures).

Le volume d'eau des rinçages effectués pendant l'intervalle défini est enregistré via le nombre d'utilisations du produit (volume d'eau approximatif).



Paramètres	Fonctionnement connecté Mode de rinçage [Différentiel]		Fonctionnement individuel Rinçage intermittent [Rinçage différentiel]	
	Valeur	Pour les produits	Valeur	Pour les produits
[Intervalle de rinçage] Intervalle entre les déclenchements du rinçage	[1–744 h]		[1–168 h]	
[Heure de début][1] Heure de début de l'intervalle	[00:00–23:59]		–	
[Volume de consigne][2] Volume d'eau qui doit être rincé pendant l'intervalle	[0,75–10,5 gal]		Le volume de consigne est calculé à partir du temps de rinçage	
[Temps de rinçage] Durée pendant laquelle le rinçage doit être effectué au cours de l'intervalle de temps défini	–		[1–200 s]	

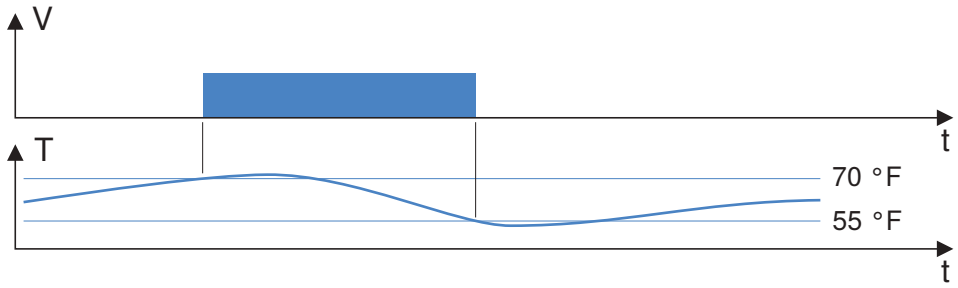
– Paramètre indisponible

1) Si l'[intervalle de rinçage] est un multiple de 24 heures, il faut définir une [heure de début] pour l'intervalle. Dans tous les autres cas, l'intervalle démarre au moment de l'enregistrement du programme de rinçage. Le redémarrage de la Geberit Gateway entraîne celui des intervalles.

2) Les volumes de rinçage s'appliquent au réglage d'usine des produits. En cas de remplacement du mousseur, la valeur du débit volumique doit être ajustée au niveau du produit dans le menu [Paramètres] de l'application CF Connect.

Paramètres pour le mode de rinçage [Température]

Un rinçage est déclenché lorsqu'une température de démarrage est atteinte. Il se termine lorsqu'une température d'arrêt définie est atteinte. La température de démarrage/d'arrêt et le volume de rinçage maximal sont sélectionnables. Afin de respecter la limite de température de l'eau froide, la température de démarrage (par exemple, 70 °F) doit être supérieure à la température d'arrêt (par exemple, 55 °F).



Pour les programmes de rinçage avec le mode de rinçage [Température], les règles suivantes s'appliquent :

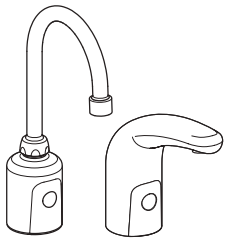
- Chaque produit doit être associé à un capteur de température.
- Ces programmes de rinçage ne sont exécutés qu'une seule fois par période de 24 heures.
- Pour ces programmes de rinçage, un temps de libération s'applique à chaque zone. → Voir « Temps de libération », page 50.
- Si un déclenchement du rinçage a été supprimé (en dehors du temps de libération ou en raison de la limitation à une exécution toutes les 24 heures), le rinçage est reporté au prochain moment possible.
- Afin de garantir un renouvellement régulier de l'eau, même lorsque la température de démarrage n'est pas atteinte, des programmes de rinçage supplémentaires avec le mode de rinçage [Intervalle] ou [Temps] doivent être configurés.

ATTENTION

Risque de brûlure par l'eau chaude

► Éviter tout contact avec le jet d'eau tant que la température de l'eau n'est pas correctement réglée.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

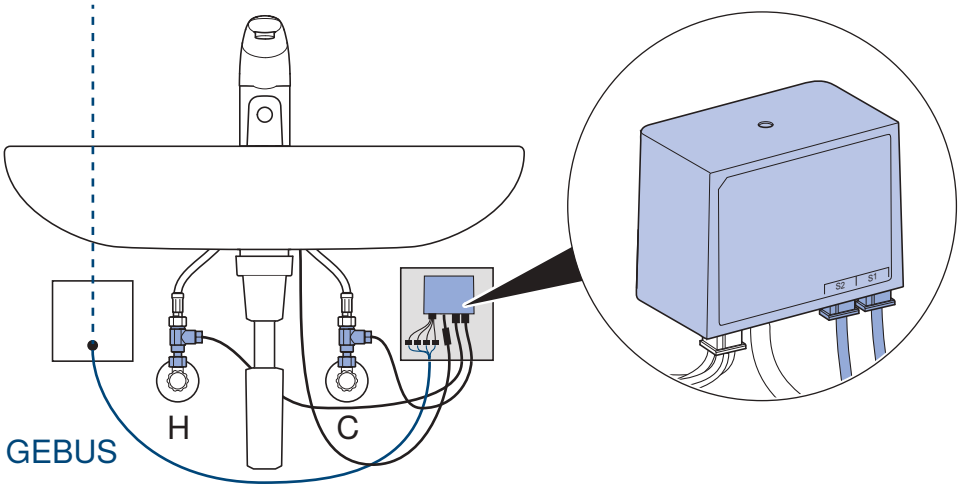
Paramètres	Fonctionnement connecté Mode de rinçage [Température]	
	Valeur	Pour les produits
[Température de démarrage][1)] Température à laquelle le rinçage se déclenche	Eau froide : au choix, supérieure à la température d’arrêt	
	Eau chaude : au choix, inférieure à la température d’arrêt	
[Température d’arrêt][1)] Température à laquelle le rinçage s’arrête	Eau froide : au choix, inférieure à la température de démarrage	
	Eau chaude : au choix, supérieure à la température de démarrage	
[Volume de rinçage max.][2)] Volume d’eau maximal si la température d’arrêt n’a pas été atteinte	[0,75–10,5 gal]	
[Capteur] Capteur qui enregistre la température pour le programme de rinçage	[Zone] [Capteur]	

1) Pour l’eau froide, la température de démarrage doit être supérieure à la température d’arrêt. Pour l’eau chaude, la température de démarrage doit être inférieure à la température d’arrêt.

2) Les volumes de rinçage s’appliquent au réglage d’usine des produits. En cas de remplacement du mousseur, la valeur du débit volumique doit être ajustée au niveau du produit dans le menu [Paramètres] de l’application CF Connect.

5.5.5 Positionnement des capteurs de température

Les capteurs de température sont montés sur les robinets équerre situés sous le lavabo. Ils sont raccordés au convertisseur Geberit Bus pour robinetteries de lavabo et capteurs de température.



Il est recommandé d'identifier clairement la position des capteurs de température sur le schéma hydraulique. Les capteurs de température pourront ainsi être identifiés plus facilement lors de la création de programmes de rinçage.

Le montage des capteurs de température est décrit dans les instructions de montage 972.964.00.0.

→ Voir aussi « Exemple 2 : utilisation de capteurs de température », page 61.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

5.5.6 Exemples d’application du système CFHS

Exemple 1 : modes de fonctionnement différents pour les programmes de rinçage

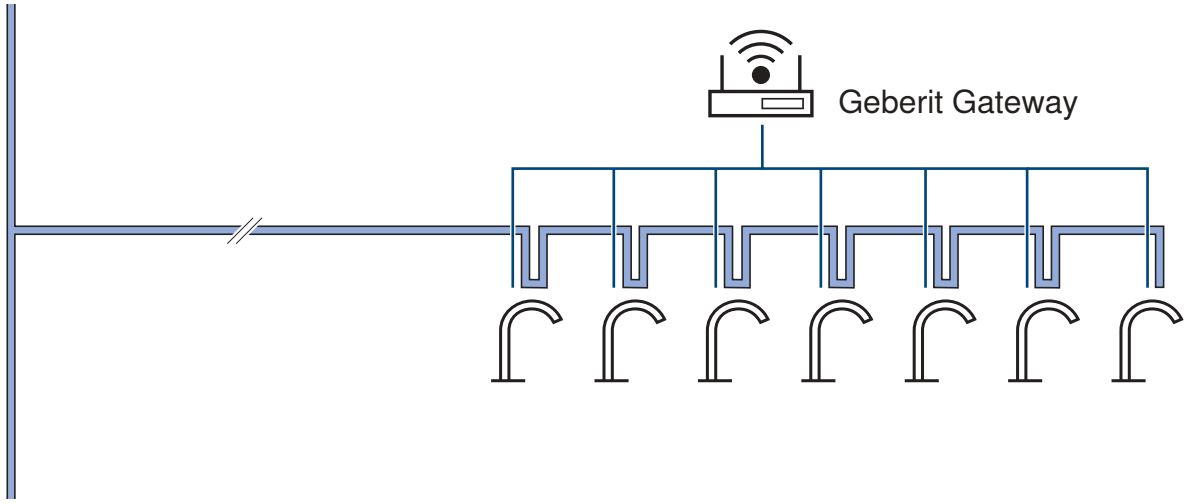


Illustration 19: Exemple 1 : locaux sanitaires avec de longues conduites d’eau potable

Situation initiale :

- Locaux sanitaires situés dans l’annexe d’un hôpital, avec de longues conduites d’eau potable
- Utilisation irrégulière (l’annexe est ponctuellement utilisée en tant qu’unité de soins)
- Exigences élevées en matière d’hygiène de l’eau potable

Solution possible :

- 2 modes de fonctionnement pour les programmes de rinçage : « Fonctionnement en cas d'occupation » et « Fonctionnement en l'absence d'occupation »
- Mode de fonctionnement 1 « Fonctionnement en cas d'occupation », annexe utilisée :

Application	Chaque jour de la semaine, tous les points de prélèvement sont rincés simultanément une fois avec un grand volume d'eau, de manière à générer un écoulement turbulent dans la conduite d'eau potable. Le rinçage quotidien de tous les points de prélèvement garantit un renouvellement régulier de l'eau.	
Programme de rinçage 1	Produits CF Connect	Un programme de rinçage pour chaque produit dans les locaux sanitaires
	Mode de rinçage	Temps
	Jours de la semaine	Lu–Di
	Heure de début	07:00
	Volume de rinçage	1,5 gal

- Mode de fonctionnement 2 « Fonctionnement en l'absence d'occupation », annexe non utilisée :

Application	Une fois par semaine, tous les points de prélèvement sont rincés simultanément avec un grand volume d'eau, de manière à générer un écoulement turbulent dans la conduite d'eau potable. Lorsque le bâtiment n'est pas utilisé, le renouvellement régulier de l'eau est assuré par un rinçage des conduites réalisé tous les deux jours.	
Programme de rinçage 1	Produits CF Connect	Un programme de rinçage pour chaque produit dans les locaux sanitaires
	Mode de rinçage	Temps
	Jours de la semaine	Lu
	Heure de début	07:00
	Volume de rinçage	1,5 gal
Programme de rinçage 2	Produits CF Connect	Un programme de rinçage pour chaque produit dans les locaux sanitaires
	Mode de rinçage	Intervalle
	Intervalle de rinçage	72 h
	Heure de début	08:00
	Volume de rinçage	0,7 gal

Le choix du mode de fonctionnement s'effectue dans l'application CF Connect ou via le système d'automatisation du bâtiment.

Avantages :

- Le renouvellement de l'eau dans la conduite d'alimentation toutes les 72 heures est assuré.
- Le rinçage simultané de tous les produits crée un écoulement turbulent qui vient nettoyer les conduites.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Exemple 2 : utilisation de capteurs de température

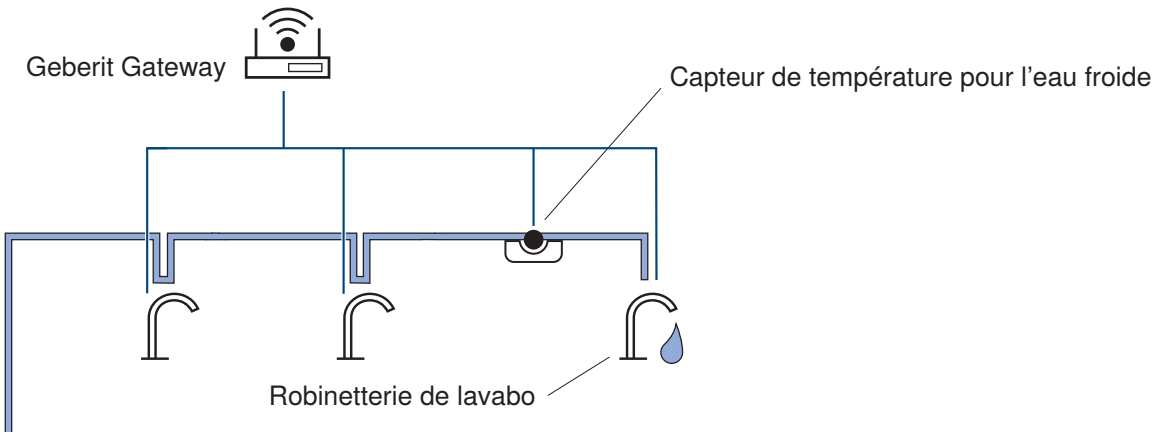


Illustration 20: Exemple 2 : locaux sanitaires avec capteurs de température

Situation initiale :

- Locaux sanitaires situés au dernier étage d'un hôpital
- Températures élevées dues au rayonnement solaire
- Charge très variable
- Exigences élevées en matière d'hygiène de l'eau potable

Solution possible :

- Capteur de température monté sur le robinet équerre de la conduite d'eau froide sous le lavabo équipé de la dernière robinetterie de lavabo
- Programmes de rinçage avec le mode de rinçage « Température » :

Application	La température de la conduite d'eau froide est mesurée à l'aide d'un capteur de température. Si la température de l'eau froide est supérieure à 70 °F, un rinçage est effectué via la robinetterie de lavabo jusqu'à ce que la température revienne dans la plage autorisée.	
Programme de rinçage 1	Produit CF Connect	Robinetterie de lavabo de la ligne Chicago Faucets HyTronic®
	Mode de rinçage	Température
	Température de démarrage	70 °F
	Température d'arrêt	55 °F
	Volume de rinçage maximum	2 gal
	Capteur	Capteur de température pour l'eau froide

- Programme de rinçage avec le mode de rinçage « Intervalle » :

Application	Un volume de 2 gal est rincé toutes les 72 heures afin de garantir un renouvellement régulier de l'eau (gestion de l'eau).	
Programme de rinçage 2	Produit CF Connect	Robinetterie de lavabo de la ligne Chicago Faucets HyTronic®
	Mode de rinçage	Intervalle
	Intervalle de rinçage	72 h
	Heure de début	07:00
	Volume de rinçage	2 gal

Avantages :

- Le renouvellement de l'eau dans la conduite d'eau potable toutes les 72 heures est assuré.
- La limite supérieure de température de 70 °F n'est pas dépassée pour l'eau froide.

9007214144098059 © 06-2026

5.6 Connexion au système de domotique

La Geberit Gateway peut être intégrée à un système d'automatisation du bâtiment par liaison filaire via le port LAN. Le protocole réseau BACnet/IP est pris en charge.

Le raccordement au système d'automatisation du bâtiment se fait par un câble LAN en usage dans le commerce (minimum Cat 5). Le câble LAN est raccordé à la Geberit Gateway par un connecteur RJ45.

Pour la planification du raccordement par câble au système d'automatisation du bâtiment, il convient de faire appel aux spécialistes de l'automatisation des bâtiments correspondants.

ATTENTION

Risque pour la sécurité des données

Si la fonction BACnet est activée sur la Geberit Gateway, le port IP correspondant est ouvert. Cela peut constituer un risque potentiel pour la sécurité des données.

► La Geberit Gateway doit être protégée par un pare-feu.

Le port IP pour BACnet est défini dans les réglages BACnet. → Voir « Configurer BACnet/IP », page 77.

Points de données

Les points de données de tous les produits CF Connect connectés à une Geberit Gateway sont mis à disposition en tant qu'objets BACnet au format EDE (Engineering Data Exchange). Le fichier EDE peut être téléchargé sous [BACnet] dans l'application CF Connect.

Une liste de tous les objets BACnet est disponible en annexe. → Voir « Objets BACnet », page 110.

Un exemple de fichier EDE est également fourni en annexe. → Voir « Fichier EDE », page 119.

Exemples de points de données :

- Consulter des informations pour plusieurs produits regroupés :
  – Nombre d'utilisations
  – Nombre de rinçages (automatiques ou manuels)
  – Nombre de rinçages intermittents
  – Consommation d'eau calculée
- Consulter des informations pour des produits individuels :
  – Capacité de la pile
  – Température de l'eau (capteur de température)
  – Numéro de série
  – État
  – Messages d'erreur
- Déclencher des fonctions pour des produits individuels :
  – Déclencher un rinçage
  – Activer le mode nettoyage
  – Activer/désactiver l'électrovanne
  – Activer/désactiver la connexion Bluetooth®

Toutes les actions (consultation d'informations et déclenchement de fonctions) doivent être programmées dans le système d'automatisation du bâtiment du client.

Exemples d'actions :

- Consultation périodique du nombre d'utilisations pour déterminer les intervalles de nettoyage des locaux sanitaires
- Consultation périodique de la consommation d'eau pour déterminer la quantité d'eau consommée dans le bâtiment
- Consultation des messages d'erreur pour convoquer un technicien SAV
- Déclenchement de rinçages intermittents pour la fonction hygiénique
- Consultation périodique de la température de l'eau pour déclencher les rinçages pour la fonction hygiénique

Consommation d’eau pour la fonction hygiénique

Lors du déclenchement de rinçages par le système d’automatisation du bâtiment, il faut tenir compte de la consommation d’eau. Pour éviter une consommation d’eau trop importante, le système d’automatisation du bâtiment doit faire en sorte que les conditions suivantes soient respectées :

- En cas de rinçages intermittents pour la fonction hygiénique, choisir le volume de rinçage de manière à ce que seul le volume des conduites à rincer soit utilisé.
- En cas de rinçage en fonction de la température pour la fonction hygiénique, limiter le temps de rinçage.

9007214144098059 © 06-2026

5.7 Paramètres réseau pour les systèmes d’automatisation du bâtiment

Lorsque la Geberit Gateway est intégrée à un système d’automatisation du bâtiment, les paramètres réseau doivent être connus. Les paramètres réseau doivent être convenus avec l’automaticien du bâtiment, l’informaticien du bâtiment ou l’intégrateur de systèmes.

Paramètres LAN

Pour l’automatisation du bâtiment. Les adresses IP peuvent être obtenues automatiquement via un serveur DHCP ou saisies manuellement.

- Attribution IP : automatique (DHCP) ou manuelle
- En cas d’attribution IP manuelle
  – Adresse IPv4
  – Masque de sous-réseau
  – Passerelle par défaut
  – Serveur DNS privilégié
  – Serveur DNS alternatif

Serveur NTP

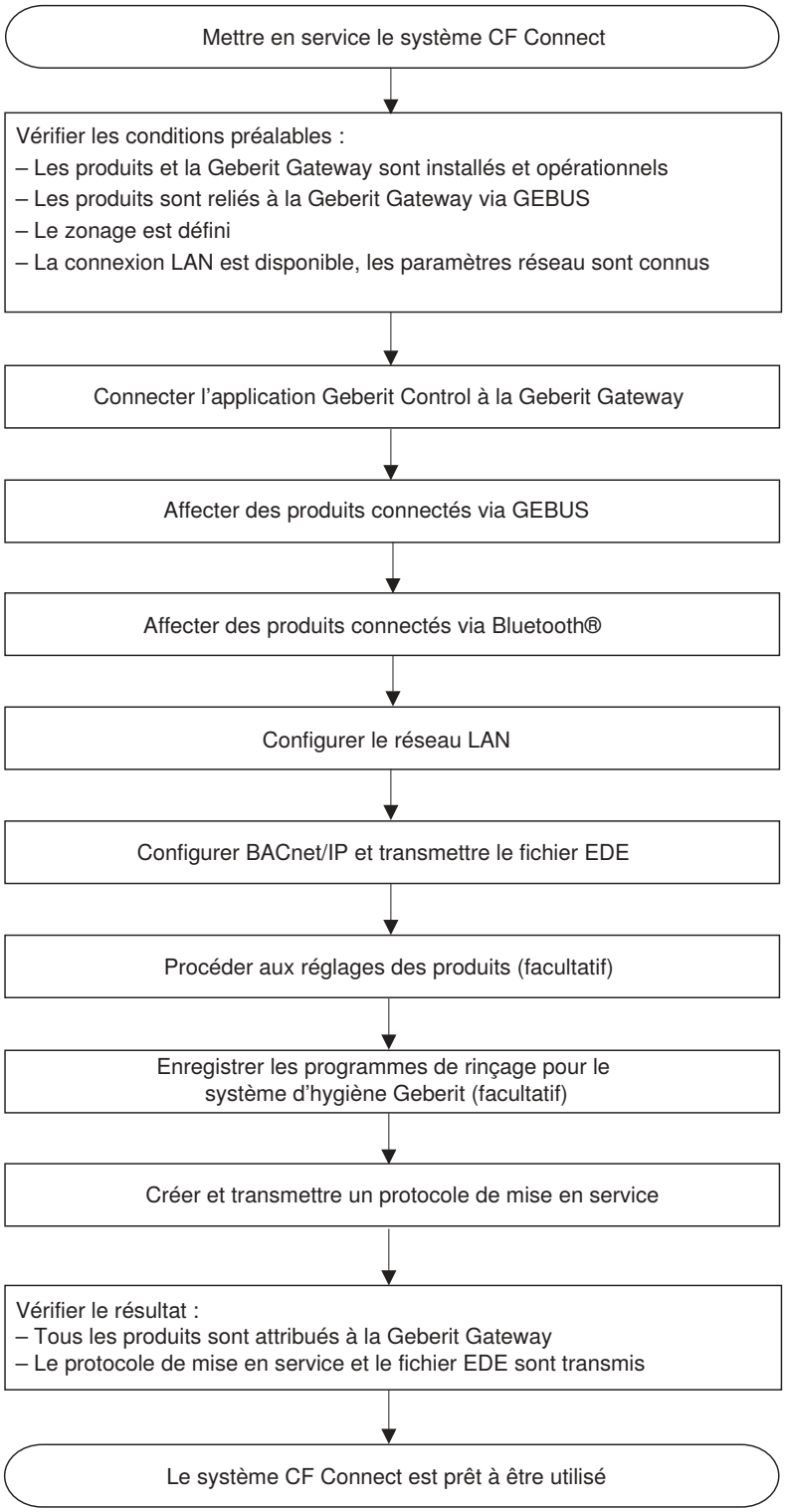
Un serveur local NTP(Network Time Protocol) est par exemple utilisé dans des installations cloisonnées BACnet. De telles installations BACnet sont par exemple utilisées dans les réseaux locaux qui servent exclusivement à l’automatisation du bâtiment.

6 Mise en service

6.1 Déroulement de la mise en service

La mise en service d'un système CF Connect s'effectue selon les étapes suivantes. Les différentes étapes sont décrites en détail dans le chapitre suivant. Si plusieurs Geberit Gateway sont installées dans le bâtiment, mettre en service chaque Geberit Gateway séparément.

La coopération des professionnels suivants est nécessaire pour la mise en service : spécialiste sanitaire, informaticien du bâtiment, intégrateur de systèmes et exploitant du bâtiment.



9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.2 Vérifier les conditions préalables

La mise en service d'un système CF Connect ne doit être effectuée que par des personnes qualifiées. → Voir « Personnes qualifiées impliquées », page 7.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- Les produits CF Connect sont installés et prêts à être utilisés.
- La Geberit Gateway est installée et prête à être utilisée.
- Les produits CF Connect et la Geberit Gateway sont reliés par un câble GEBUS (en cas de raccordement via GEBUS).
- Le zonage est disponible. → Voir « Répartition des zones », page 40.
- La connexion LAN est disponible et les paramètres réseau sont connus (en cas de connexion à un système d'automatisation du bâtiment).
- Les paramètres BACnet/IP sont connus (en cas de raccordement à un système d'automatisation du bâtiment).
- L'alimentation électrique est activée.

Lors de la mise sous tension, la Geberit Gateway et les produits CF Connect démarrent comme suit :

Geberit Gateway	LED Raccordement électrique	Toutes les autres LED	
Processus de démarrage (1 à 2 minutes)			Bootloader OK
			Système d'exploitation OK
			Connexion au cloud OK
			Applications OK
La Geberit Gateway est prête à être utilisée		État actuel → Voir « Témoin lumineux », page 17.	

Convertisseur Geberit Bus	LED
Le produit est automatiquement adressé sur le GEBUS.	
Le produit est adressé sur le GEBUS.	
Tension trop faible sur le GEBUS ► Vérifier le câblage.	

Lorsque toutes les LED des produits qui en sont équipés (comme par exemple le convertisseur Geberit Bus) s'allument en vert, le système CF Connect est prêt pour la mise en service.

Si les LED des produits ne s'allument pas en vert, vérifier le câblage du câble GEBUS.

6.3 Connexion de l'application CF Connect à la Geberit Gateway

État

Dans les listes sous [Nouveaux produits] et [Mes produits], dans le gestionnaire de réseau et la représentation des zones, l'état de chaque produit est affiché comme suit :

	Utilisation	Indique qu'une utilisation a été détectée sur le produit.
	Intensité du signal	Indique l'intensité du signal Bluetooth®.
	Avertissement	Indique la présence d'un avertissement sur le produit. → Voir « Éliminer les pannes », page 100.
	Dysfonctionnement ou erreur	Indique la présence d'un dysfonctionnement ou d'une erreur sur le produit. → Voir « Éliminer les pannes », page 100.

Exemple :

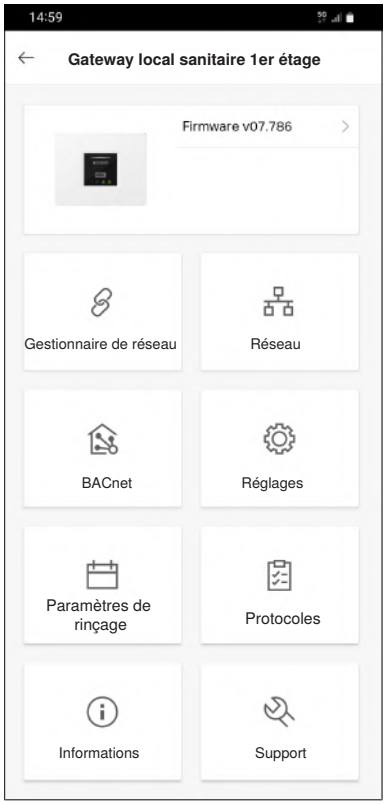
Connecter l'application CF Connect à la Geberit Gateway :

1. Se placer à proximité de la Geberit Gateway.
2. Ouvrir l'application CF Connect.
3. Si ce n'est pas déjà fait, se connecter avec son ID CF Connect ou créer un nouvel ID CF Connect.
4. Ouvrir la liste [Nouveaux produits] avec (+) et sélectionner la Geberit Gateway.
5. Lancer le pairage. Suivre les instructions dans l'application CF Connect.
   Le pairage peut se faire soit en appuyant sur le bouton de pairage, soit en saisissant le code de pairage (Pairing Secret). → Voir « Structure », page 14.
   ✓ Le pairage est lancé.
   ✓ LED de la Geberit Gateway :
6. Attribuer un mot de passe[1)].

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7 Attribuer un nom à la Geberit Gateway ou au système CF Connect et établir la connexion.
✓ Le pairage est terminé.

✓ LED de la Geberit Gateway :



8 Si une nouvelle version du microprogramme est disponible, effectuer la mise à jour. → Voir « Effectuer une mise à jour du microprogramme », page 98.
L’existence d’une nouvelle version du microprogramme est indiquée par un symbole d’avertissement orange.

1) Mot de passe : il est recommandé de noter le mot de passe de la Geberit Gateway. En cas d’oubli du mot de passe, il faut saisir le code de pairage (Pairing Secret) de la Geberit Gateway pour réinitialiser le mot de passe. Le mot de passe de la Geberit Gateway protège également tous les produits associés d’un accès non autorisé. Pour accéder à un produit, il faut d’abord établir une connexion avec la Geberit Gateway.
Le mot de passe de la Geberit Gateway n’est pas le même que celui de l’ID CF Connect.

6.4 Assignation de produits connectés via GEBUS

Pendant l'affectation des produits, aucune autre personne ne doit les utiliser. Il est recommandé d'interdire l'accès aux locaux sanitaires pendant ce temps.

Deux personnes sont ici nécessaires. La personne 1 doit toujours se trouver à proximité de la Geberit Gateway, de manière à maintenir la connexion Bluetooth® avec l'application CF Connect. La personne 2 passe de produit en produit pour déclencher des utilisations.

Les deux personnes doivent pouvoir communiquer entre elles à tout moment.

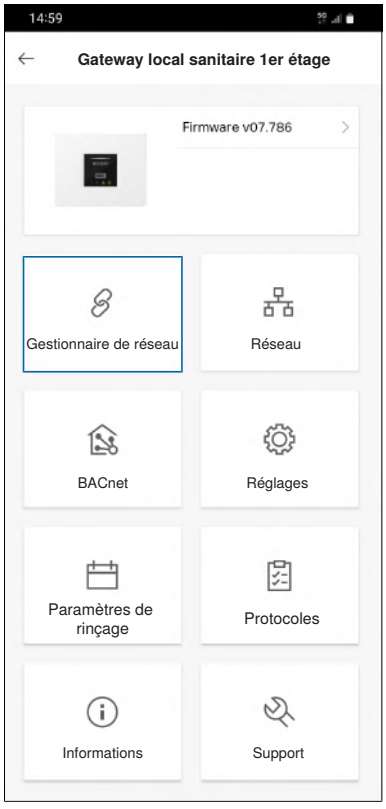
Si dans un système CF Connect, les produits sont connectés via GEBUS et Bluetooth®, il faut toujours commencer par assigner les produits connectés via GEBUS.

1 Personne 1 : sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].

✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.

✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [Gestionnaire de réseau].

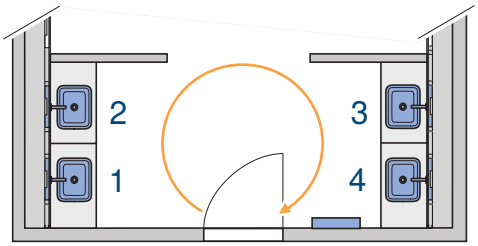
✓ Une liste de tous les produits détectés sur le GEBUS s'affiche.

4 Vérifier que tous les produits apparaissent bien dans la liste.

5 Personne 2 : s'approcher du premier produit.

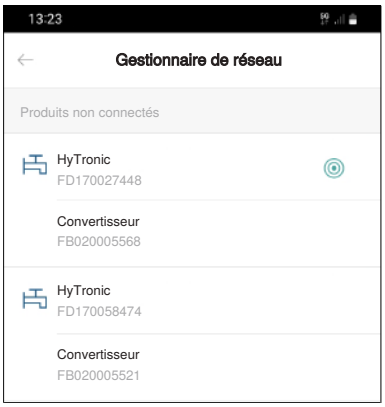
9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Affecter les produits d'un local sanitaire en suivant le sens des aiguilles d'une montre. L'ordre d'attribution donne l'ordre des produits dans la zone correspondante.



6 Déclencher l'utilisation du produit, de façon à ce que celui-ci puisse être identifié dans la liste. L'utilisation est déclenchée différemment selon les produits. → Voir « Déclenchement d'une utilisation », page 72.

✓ L'utilisation du produit est indiquée par un symbole en forme de cercle vert.



Si aucune indication ne peut être retrouvée dans l'application CF Connect, il est possible d'identifier le produit par le biais du numéro de série figurant sur la plaque signalétique.

7 Sélectionner le produit correspondant dans la liste.

8 Créer une nouvelle zone ou sélectionner une zone existante et confirmer.
Il est recommandé de créer une zone distincte pour chaque local sanitaire.

✓ Le produit est affecté à la zone correspondante dans la Geberit Gateway.

9 Modifier le nom du produit si nécessaire.

✓ Le nom s'affiche dans l'application CF Connect et dans des protocoles.

10 Si des capteurs de température sont raccordés au convertisseur Geberit Bus, configurer les capteurs (eau froide ou eau chaude).

Lors de l'attribution du produit, le système vérifie si une nouvelle version du microprogramme est disponible. Si c'est le cas, la mise à jour est lancée automatiquement, ce qui peut prendre quelques minutes.

11 Répéter les étapes 6 à 10 pour tous les produits.

Résultat

✓ La liste dans [Gestionnaire de réseau] ne contient plus de produits non connectés, uniquement des zones.

✓ LED de la Geberit Gateway :

Une fois que les produits ont été attribués, ils sont mis en réseau avec la Geberit Gateway.

6.4.1 Déclenchement d'une utilisation

- Robinetteries de lavabo de la ligne Chicago Faucets HyTronic® : placer la main devant le capteur infrarouge.
- Capteur de température : déclencher le débit d'eau via le capteur. Le changement de la température de l'eau indique une utilisation.

ATTENTION

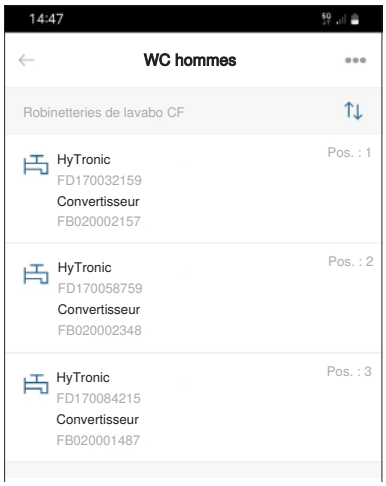
Endommagement des capteurs de température

Un spray réfrigérant peut endommager les capteurs de température.

► Ne pas refroidir les capteurs de température à l'aide d'un spray réfrigérant.

6.4.2 Modification des zones

Les zones peuvent être modifiées comme suit :



À l'aide des flèches ↑↓ :

- Ordre des produits au sein d'une zone

Dans le menu à 3 points •••:

- Désignation de la zone
- Attribution des produits à une zone

Si une zone ne contient plus de produits, elle est automatiquement supprimée.

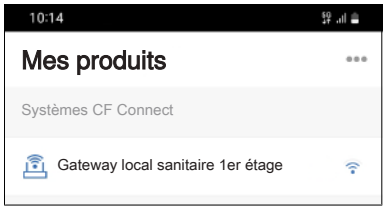
9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.5 Assignation de produits connectés via Bluetooth®

Pendant l'affectation des produits, aucune autre personne ne doit les utiliser. Il est recommandé d'interdire l'accès aux locaux sanitaires pendant ce temps.

Si dans un système CF Connect, les produits sont connectés via GEBUS et Bluetooth®, il faut toujours commencer par assigner les produits connectés via GEBUS.

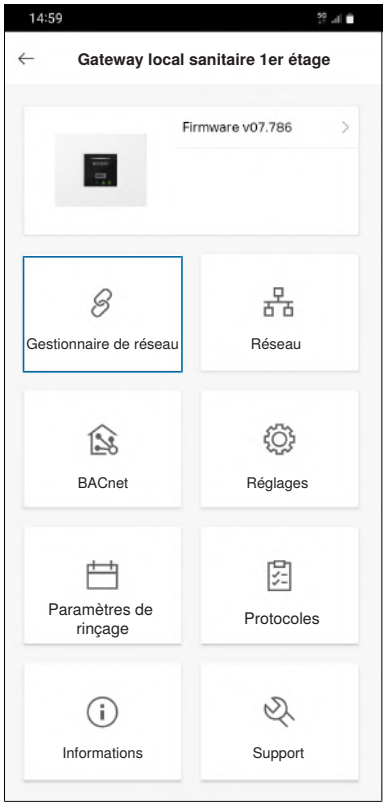
1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].



✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.

✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [Gestionnaire de réseau].

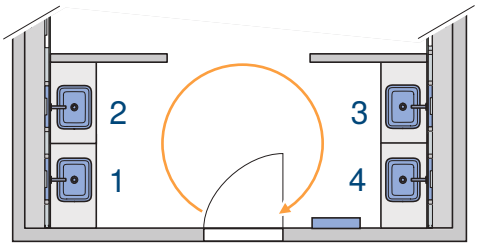
4 Sélectionner [Liaison radio].

✓ Une liste de tous les produits connectés via Bluetooth® s'affiche.

5 Vérifier que tous les produits connectés via Bluetooth® apparaissent bien dans la liste.

6 S'approcher du premier produit.

Affecter les produits d'un local sanitaire en suivant le sens des aiguilles d'une montre. L'ordre d'attribution donne l'ordre des produits dans la zone correspondante.



7 Sélectionner le produit dans la liste.
Le cas échéant, identifier le produit à l'aide du numéro de série figurant sur la plaque signalétique.

8 Effectuer le pairage avec le produit conformément aux instructions fournies par l'application CF Connect (saisir le Pairing Secret).

Si le produit a déjà été attribué à une Geberit Gateway, il est protégé par un mot de passe. Le code de pairage (Pairing Secret) doit donc être saisi en cas de nouvelle attribution.

9 Créer une nouvelle zone ou sélectionner une zone existante et confirmer.
Il est recommandé de créer une zone distincte pour chaque local sanitaire. Tous les produits connectés via Bluetooth® doivent se trouver dans le même local sanitaire.
✓ Le produit est affecté à la zone correspondante dans la Geberit Gateway.

10 Modifier le nom du produit si nécessaire.
✓ Le nom s'affiche dans l'application CF Connect et dans des protocoles.

Lors de l'attribution du produit, le système vérifie si une nouvelle version du microprogramme est disponible. Si c'est le cas, la mise à jour est lancée automatiquement, ce qui peut prendre quelques minutes.

11 Répéter les étapes 7 à 10 pour tous les produits.

Résultat

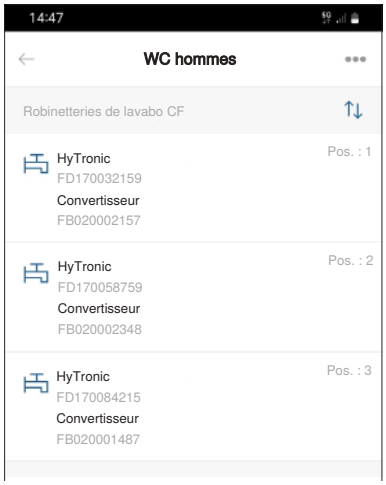
✓ La liste sous [Liaison radio] ne contient plus de produits non connectés.

Une fois que les produits ont été attribués, ils sont mis en réseau avec la Geberit Gateway.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.5.1 Modification des zones

Les zones peuvent être modifiées comme suit :



À l'aide des flèches ↑↓ :

- Ordre des produits au sein d'une zone

Dans le menu à 3 points •••:

- Désignation de la zone
- Attribution des produits à une zone

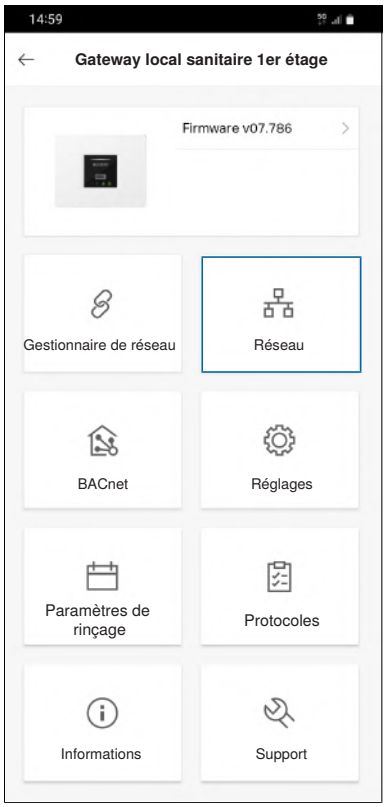
Si une zone ne contient plus de produits, elle est automatiquement supprimée.

6.6 Configuration du réseau LAN

Pour l'intégration dans un système d'automatisation du bâtiment, les paramètres réseau doivent être connus. Ceux-ci doivent être convenus avec l'automaticien du bâtiment, l'informaticien du bâtiment ou l'intégrateur de systèmes. Les informations nécessaires pour la configuration sont disponibles sous « Paramètres réseau pour les systèmes d'automatisation du bâtiment », page 65.

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.
✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [Réseau].

4 Adapter les réglages pour le réseau LAN.

Si la connexion filaire au réseau n'est pas nécessaire, définir [Attribution d'IP] sur [Désactivé].

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.7 Configurer BACnet/IP

Les paramètres BACnet/IP doivent être connus. Ceux-ci doivent être convenus avec l'automaticien du bâtiment, l'informaticien du bâtiment ou l'intégrateur de systèmes.

ATTENTION

Risque pour la sécurité des données

Si la fonction BACnet est activée sur la Geberit Gateway, le port IP défini sous [BACnet] est ouvert. Cela peut constituer un risque potentiel pour la sécurité des données.

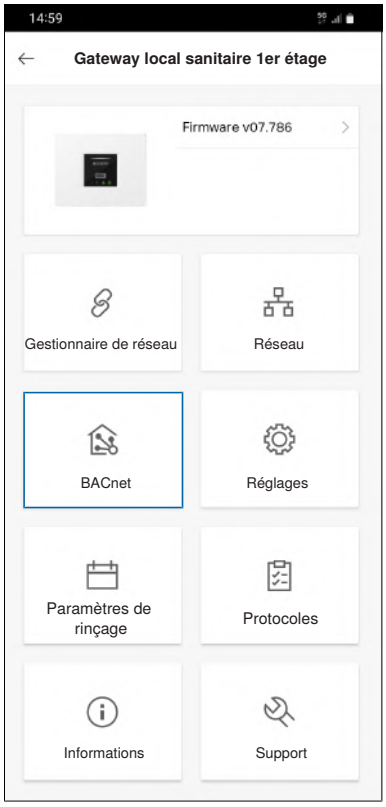
► La Geberit Gateway doit être protégée par un pare-feu.

Un fichier EDE comportant tous les objets BACnet est créé automatiquement pour l'intégration dans un système d'automatisation du bâtiment. Un exemple de fichier EDE est fourni en annexe.

Le nom et la description des objets BACnet dans le fichier EDE peuvent être modifiés. Ainsi, les noms des zones et des produits peuvent par exemple être adaptés. Le fichier EDE qui doit être modifié peut être exporté sur une clé USB et ensuite réimporté.

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.
✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [BACnet].

4 Modifier la configuration de l'interface BACnet/IP.

5 [Éditer les objets BACnet] si nécessaire.

✓ Le fichier EDE est exporté sur la clé USB insérée dans la Geberit Gateway. Dans le fichier EDE, les colonnes „object-name“ et „description“ peuvent être modifiées. Si un objet BACnet doit être désactivé, supprimer „Y“ dans la colonne „enabled“. Après modification, réimporter le fichier EDE.

✓ Exemple :

	A	B	C	D	E	F	G
1	PROJECT_NAME	Sample EDE file					
2	VERSION_OF_REFERENCEFILE	261					
3	TIMESTAMP_OF_LAST_CHANGE	03/25/2026 13:01:17					
4	AUTHOR_OF_LAST_CHANGE	John Smith					
5	VERSION_OF_LAYOUT	2.3					
6							
7	#mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	optional	optional
8	#keyname	device obj.-instance	object-name	object-type	object-instance	description	enabled
9	CharacterstringValue:1	0	Gateway.DeviceSerial	40	1	Serial number of gateway (r)	Y
10	StructuredView:0	0	Gateway	29	0	Gateway	Y
11	CharacterstringValue:6	0	Gateway.ZoneName	40	6	Zone Gateway sanitary room 1st floor	Y
12	BinaryValue:102	0	Gateway.GenericInfo	5	102	Info on Gateway sanitary room 1st floor	Y
13	BinaryValue:103	0	Gateway.GenericWarning	5	103	Warning on Gateway sanitary room 1st floor	Y
14	BinaryValue:104	0	Gateway.GenericError	5	104	Error on Gateway sanitary room 1st floor	Y
15	BinaryValue:107	0	Gateway.UsageActive	5	107	Button on Gateway sanitary room 1st floor pressed (r)	Y
16	MultiStateValue:111	0	Gateway.GhsStatus	19	111	Status of hygiene logic on Gateway sanitary room 1st floor (G	Y
17	MultiStateValue:201	0	Gateway.Locate	19	201	Locate Gateway SB (r/w)	Y

6 [Exporter le fichier EDE] pour le transmettre à l’informaticien du bâtiment, à l’automaticien du bâtiment ou à l’intégrateur de systèmes.

✓ Le fichier EDE est exporté vers l’emplacement de stockage indiqué.

9007214144098059 © 06-2026

6.8 Modification des paramètres des produits CF Connect

Pour chaque produit, il est possible de procéder à des réglages individuels si nécessaire :

- Attribuer des noms
- Activer des fonctions telles que le rinçage intermittent
- Régler des paramètres tels que le temps de rinçage

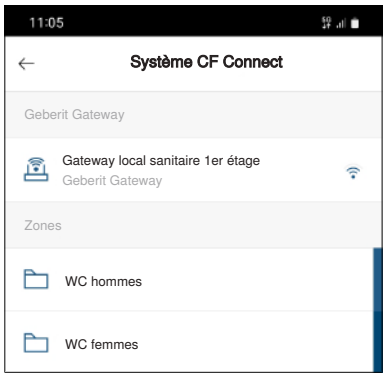
L'activation de fonctions telles que le rinçage intermittent ou le réglage des temps de rinçage doit être effectuée séparément pour chaque produit.

Condition requise

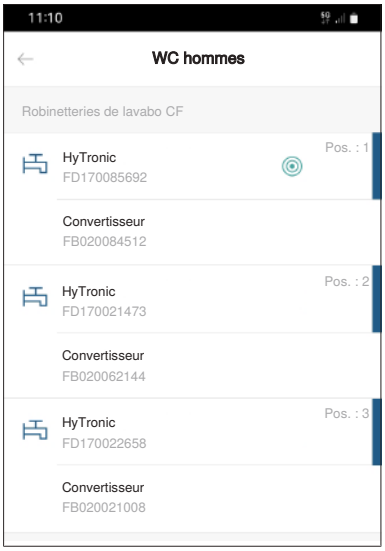
– La Geberit Gateway se trouve à portée du smartphone.

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la zone avec le produit souhaité.

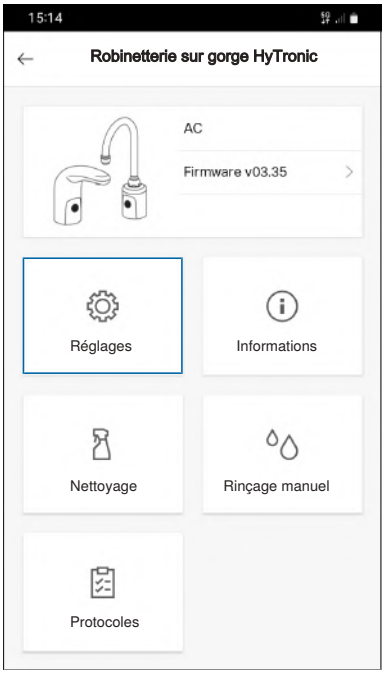


✓ Une liste des produits de la zone correspondante s'affiche.



3 Sélectionner le produit.[1)]

✓ La connexion avec le produit est établie.



4 Sous [Réglages], modifier le nom et effectuer les réglages souhaités.

5 Effectuer un test de fonctionnement (par exemple, déclencher le rinçage via le capteur infrarouge).

6 Répéter les étapes 4 à 6 pour tous les produits.

1) Une utilisation peut être déclenchée pour identifier le produit dans la liste. Un symbole en forme de cercle vert s'affiche pour le produit.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.9 Configuration des programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS)

Lorsque des produits doivent être utilisés pour la gestion de l'eau dans le système CF Connect, il est possible de configurer les programmes de rinçage correspondants de manière centralisée sur la Geberit Gateway. → Voir « Système d'hygiène CF (CFHS) », page 44.

Remarques sur les programmes de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté :

- Les programmes de rinçage réglés en usine des produits (rinçages forcés hygiéniques) ne sont pas désactivés lors de l'enregistrement des programmes de rinçage dans le cadre du fonctionnement connecté. Afin d'éviter tout rinçage intempestif, et donc une consommation d'eau accrue, les programmes de rinçage doivent être désactivés en fonctionnement individuel.

ATTENTION

Consommation d'eau importante due à des rinçages intempestifs

► Dans le cadre du fonctionnement connecté, désactiver tous les programmes de rinçage configurés en fonctionnement individuel, tels que les rinçages forcés hygiéniques.

- En cas de défaillance de la Geberit Gateway, les programmes de rinçage ne sont plus exécutés dans le cadre du fonctionnement connecté. Les programmes de rinçage configurés en fonctionnement individuel restent également désactivés.
- En cas de modification du système CF Connect (zones, produits), les programmes de rinçage utilisés dans le cadre du fonctionnement connecté doivent à nouveau être enregistrés ou vérifiés.
- Dans le cadre du fonctionnement connecté, les programmes de rinçage sont numérotés lors de leur enregistrement. Lorsqu'un programme de rinçage est effacé, le numéro correspondant est à nouveau attribué.

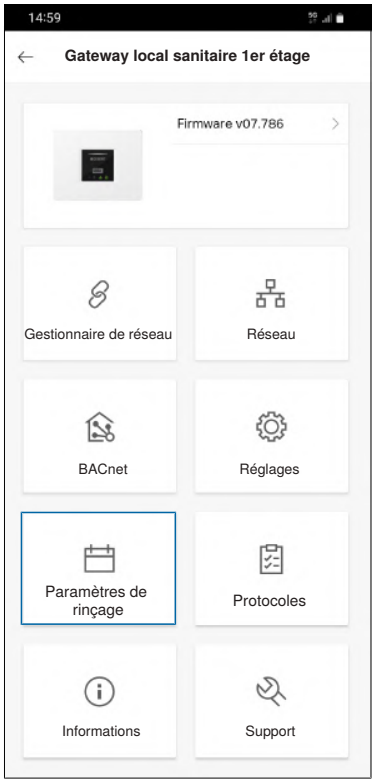
Condition requise

– La Geberit Gateway se trouve à portée du smartphone.

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.

✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [Paramètres de rinçage].

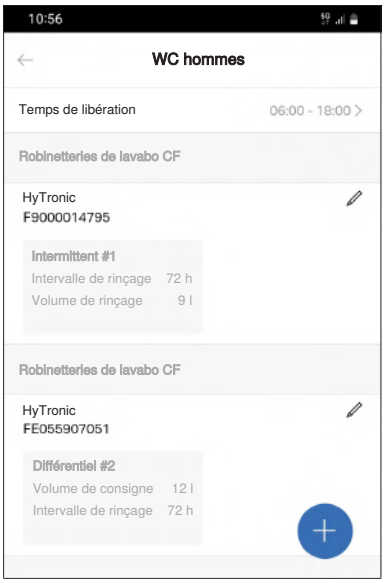
✓ Le nombre de programmes de rinçage enregistrés s'affiche pour chaque zone (par exemple : (3/5) = 5 programmes de rinçage au total, dont 3 sont exécutés dans le cadre du mode de fonctionnement actif).

4 Définir le [mode de fonctionnement] actif.

5 Sélectionner la zone avec le produit souhaité.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

✓ Les programmes de rinçage déjà enregistrés s'affichent, classés par type de produit.



6 Si nécessaire, renseigner la rubrique [Temps de libération]. → Voir « Temps de libération », page 50.

7 Appuyer sur [+] pour enregistrer un nouveau programme de rinçage ou sur ✎ pour modifier un programme de rinçage existant.

8 Sélectionner le produit et enregistrer les paramètres du programme de rinçage. → Voir « Programmes de rinçage hygiénique », page 49.

9 Enregistrer les autres programmes de rinçage. Il est possible d'enregistrer plusieurs programmes de rinçage pour chaque produit (60 au total pour chaque Geberit Gateway).

Le produit peut être identifié dans la liste en déclenchant une utilisation. Pour les capteurs de température, un débit d'eau peut être déclenché par le biais du capteur. Le changement de la température de l'eau indique une utilisation. La valeur de mesure actuelle d'un capteur peut également être consultée à des fins de contrôle dans l'application CF Connect, sous la rubrique [Protocoles], ou dans le protocole des capteurs.

6.10 Créer et transmettre un protocole de mise en service

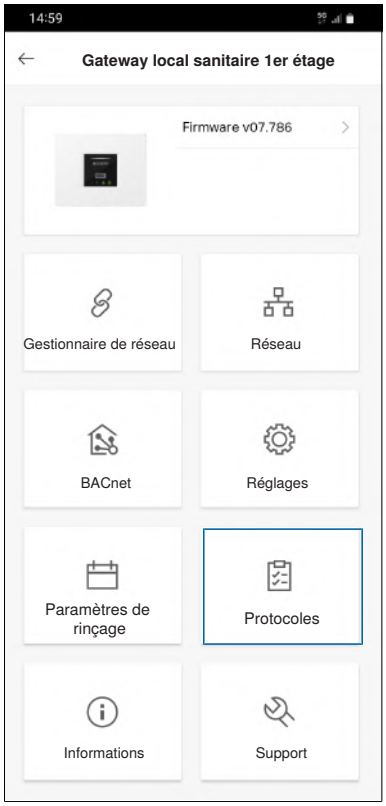
Les réglages effectués pendant la mise en service, la configuration des zones ainsi que l'ensemble des programmes de rinçage sont enregistrés dans un protocole de mise en service. Ce protocole est remis à l'exploitant du bâtiment après la mise en service.

La Geberit Gateway met également d'autres protocoles à disposition. → Voir « Protocoles », page 29.

Le protocole de mise en service est établi comme suit :

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.
✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche :



3 Sélectionner [Protocoles].

4 Sélectionner [Protocole de mise en service] et exporter le protocole.

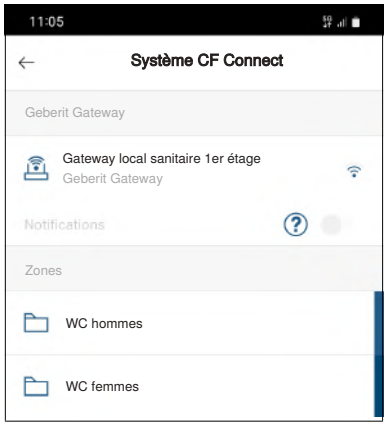
5 Partager le protocole de mise en service avec les personnes concernées.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

6.11 Vérification de la mise en service

Vérifier le résultat de la mise en service :

- Tous les produits sont affectés à la Geberit Gateway. Dans le menu [Mes produits] du système CF Connect, seules des zones sont répertoriées. Aucun produit non connecté n'est visible.



- Toutes les LED allumées de la Geberit Gateway sont vertes.
- Les LED de tous les produits qui en sont équipés (par exemple le convertisseur Geberit Bus) s'allument en vert.
- Le protocole de mise en service est remis à l'exploitant du bâtiment.
- Le fichier EDE est transmis à l'automaticien du bâtiment.
- Toutes les personnes autorisées ont accès à l'application CF Connect ou disposent d'un ID CF Connect.
- Toutes les personnes autorisées ont accès à la Geberit Gateway et aux produits associés.
- Tous les produits sont configurés.

En cas d'erreur, l'état de la Geberit Gateway peut être déterminé à l'aide des témoins lumineux. → Voir « Témoin lumineux », page 17.

7 Fonctionnement

7.1 Utilisation et configuration des produits

L'accès à un produit dans un système CF Connect se fait via l'application CF Connect. L'application CF Connect sélectionne automatiquement la commande centralisée ou locale.

7.1.1 Commande centralisée

Si l'appareil mobile avec l'application CF Connect se trouve à portée Bluetooth® de la Geberit Gateway, la commande centralisée est automatiquement sélectionnée.

Dans le cas d'une commande centralisée, l'accès à l'ensemble des produits a lieu depuis la Geberit Gateway.

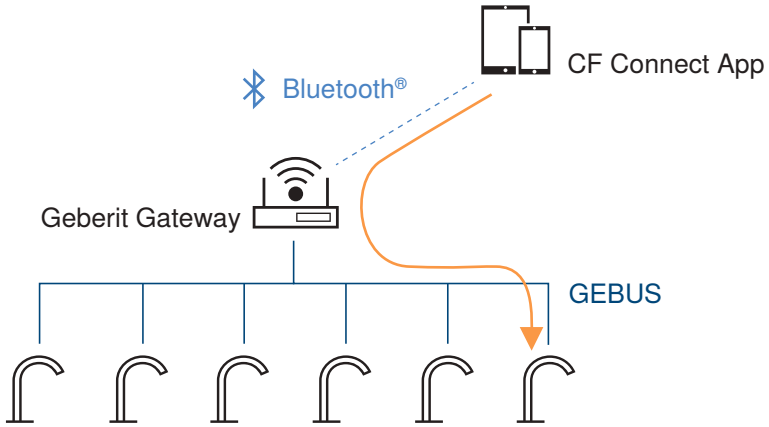


Illustration 21: Exemple : commande centralisée d'une robinetterie de lavabo

Application :

- Pour la mise en service d'un système CF Connect
- Pour la commande centralisée des produits à partir d'un seul endroit
- Pour la gestion des zones

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

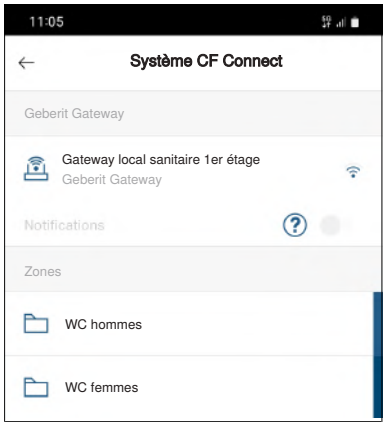
Accès :

1 Se placer à proximité de la Geberit Gateway.

2 Sélectionner la Geberit Gateway sous [Mes produits].

✓ La connexion Bluetooth® avec la Geberit Gateway est établie.

✓ La Geberit Gateway et toutes les zones s'affichent. → Voir aussi « Fonctions par zone », page 91.

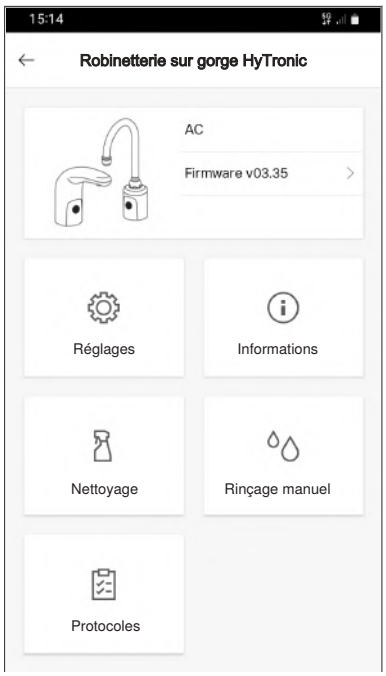


✓

3 Sélectionner la zone avec le produit souhaité.

4 Sélectionner le produit souhaité.

✓ La connexion au produit est établie (via la Geberit Gateway et GEBUS ou via Bluetooth®).



✓

Les fonctions suivantes sont disponibles pour chaque produit :

- Modifier les réglages
- Afficher les informations
- Activer le mode nettoyage
- Déclencher un rinçage manuel
- Consulter les statistiques

Certaines fonctions, comme par exemple l'activation du mode nettoyage, peuvent être exécutées simultanément pour tous les produits d'une zone. → Voir aussi « Fonctions par zone », page 91.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7.1.2 Commande locale

Si l'appareil mobile avec l'application CF Connect se trouve hors de portée Bluetooth® de la Geberit Gateway mais qu'un produit est accessible, la commande locale est automatiquement sélectionnée.

En cas de commande locale, l'application CF Connect permet d'accéder directement à un produit.

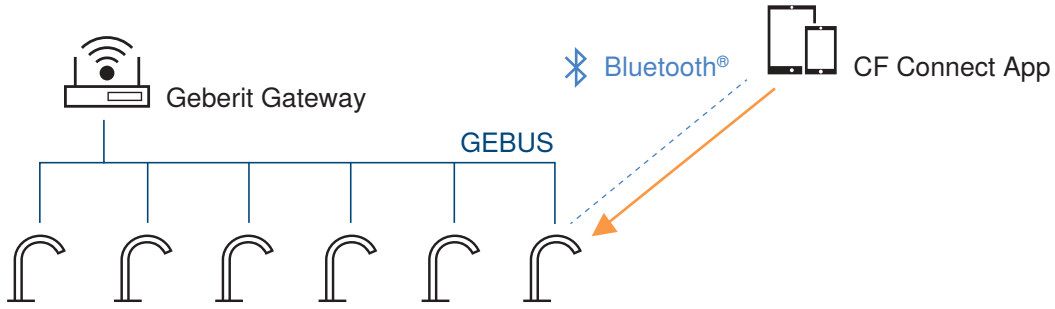


Illustration 22: Exemple : commande locale d'une robinetterie de lavabo

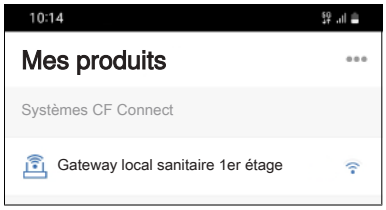
Application:

- Pour l'utilisation d'un produit sans connexion à la Geberit Gateway
- Pour la modification des paramètres directement sur le produit

Accès :

1 S'approcher du produit souhaité.

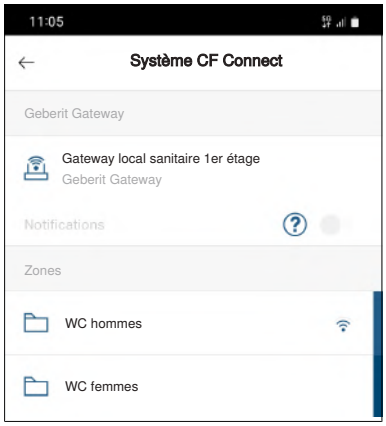
2 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].



✓ Si la Geberit Gateway se trouve hors de portée Bluetooth®, le message [Gateway hors de portée] s'affiche.

3 Confirmer le message en cliquant sur [Compris].

✓ Toutes les zones du système CF Connect sont affichées. → Voir aussi « Fonctions par zone », page 91.

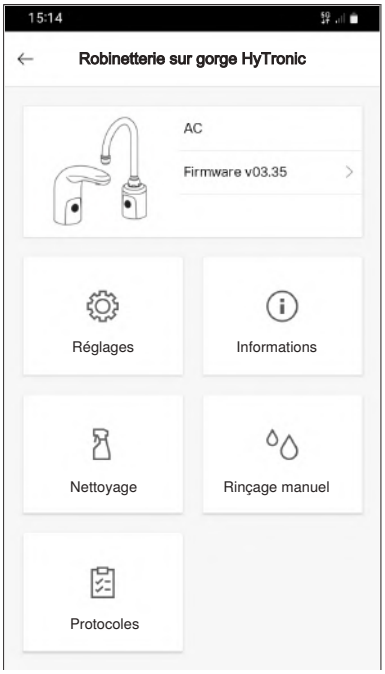


✓

4 Sélectionner la zone avec le produit souhaité.

5 Sélectionner le produit souhaité (tenir compte de la puissance du signal).

✓ La connexion Bluetooth® avec le produit est établie.

✓ 

Les fonctions suivantes sont disponibles pour chaque produit :

- Activer le mode nettoyage
- Déclencher un rinçage
- Modifier les réglages
- Activer ou désactiver des fonctions
- Consulter les statistiques

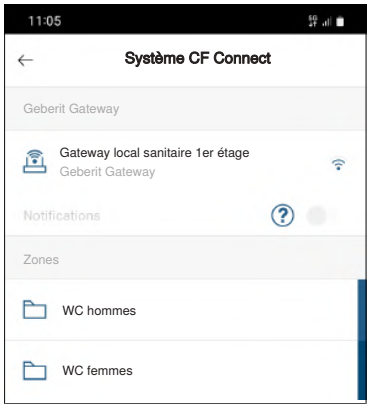
Certaines fonctions, comme par exemple l'activation du mode nettoyage, peuvent être exécutées simultanément pour tous les produits d'une zone. → Voir aussi « Fonctions par zone », page 91.

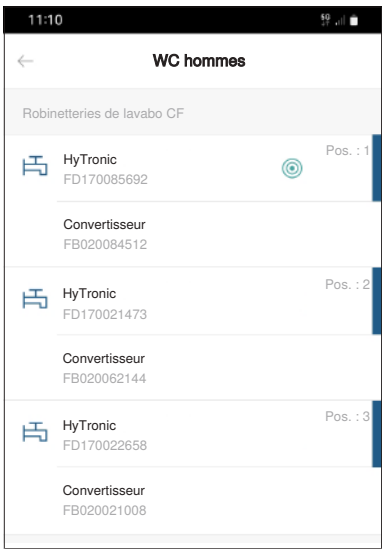
9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7.1.3 Fonctions par zone

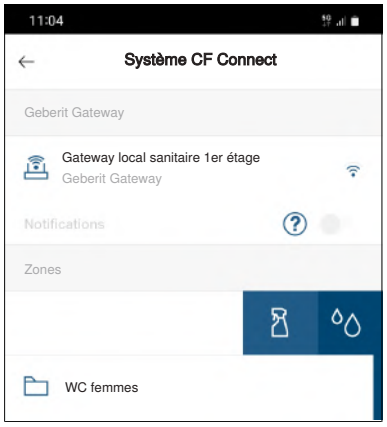
Certaines fonctions, comme par exemple l'activation du mode nettoyage, peuvent être exécutées simultanément pour tous les produits d'une zone. Lorsqu'une fonction de ce type est disponible, une barre bleue apparaît à droite de la zone.

Les mêmes fonctions sont également disponibles pour les produits après l'ouverture de la zone.





En faisant glisser la zone vers la gauche, les fonctions apparaissent, comme par exemple l'activation du mode nettoyage ou le rinçage simultané de tous les produits.



7.2 Définition du mode de fonctionnement des programmes de rinçage

Le mode de fonctionnement détermine les programmes de rinçage exécutés dans le CFHS. Dans une école, il est par exemple possible de définir un mode de fonctionnement avec des programmes de rinçage pour le fonctionnement normal, et un mode de fonctionnement avec des programmes de rinçage pour le fonctionnement pendant les vacances. Le mode de fonctionnement actif s'applique à toutes les zones et aux produits CF Connect qu'elles contiennent. Lorsque le mode de fonctionnement est défini sur [Arrêt], aucun programme de rinçage n'est exécuté.

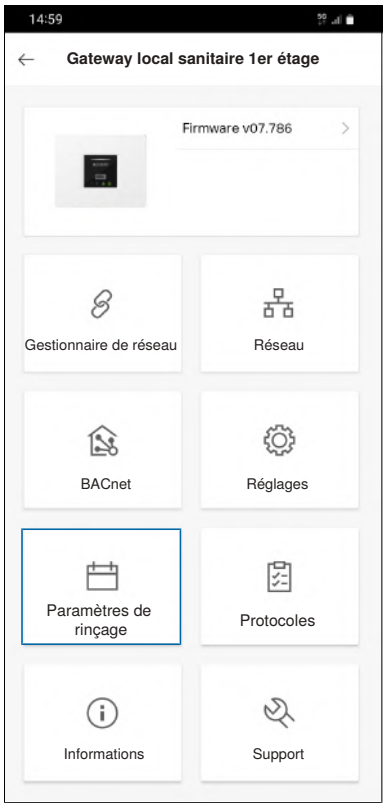
Le mode de fonctionnement actif est défini dans l'application CF Connect ou via le système d'automatisation du bâtiment.

Condition requise

– La Geberit Gateway se trouve à portée du smartphone.

1 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
✓ La connexion à la Geberit Gateway est établie.

2 Sélectionner la Geberit Gateway.
✓ La page de démarrage de la Geberit Gateway s'affiche.



3 Sélectionner [Paramètres de rinçage].

4 Définir le [mode de fonctionnement] actif.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7.3 Gestion des zones et des produits

Dans un système CF Connect, il est également possible d'ajouter ou de supprimer des produits, ou encore de modifier les zones pendant le fonctionnement.

Tous les programmes de rinçage en fonctionnement connecté sont supprimés lorsque les actions suivantes sont effectuées, et doivent être paramétrés à nouveau :

- Modifier les zones
- Ajouter des produits
- Supprimer des produits

7.3.1 Ajout de produits

Pour ajouter un nouveau produit, la procédure est la même que pour la mise en service :

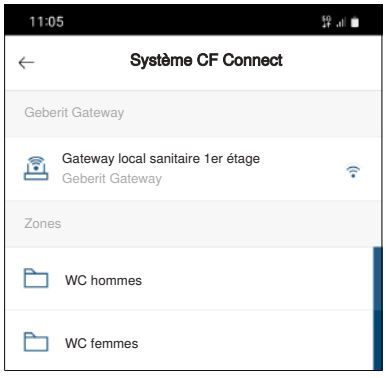
- Produits connectés via GEBUS : → Voir « Assignation de produits connectés via GEBUS », page 70.
- Produits connectés via Bluetooth® : → Voir « Assignation de produits connectés via Bluetooth® », page 73.

7.3.2 Gestion des zones et suppression de produits

1 Se placer à proximité de la Geberit Gateway.

2 Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].

✓ La connexion Bluetooth® avec la Geberit Gateway est établie.

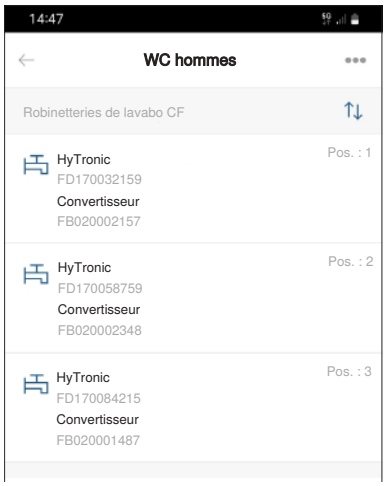


✓

3 Sélectionner la Geberit Gateway.

4 Sélectionner [Gestionnaire de réseau].

5 Sélectionner la zone souhaitée.



✓

Gestion des zones

1 Utiliser les flèches ↑↓ pour modifier la position d'un produit au sein d'une zone.

2 Le menu à 3 points ••• permet de modifier le nom de la zone ou l'attribution des produits à une zone.

Suppression d'un produit

1 Utiliser le menu à 3 points ••• pour sélectionner le produit, puis appuyer sur [Supprimer].
✓ Le produit n'est plus attribué à la Geberit Gateway.

2 Démonter le produit.

9007214144098059 © 06-2026

7.4 Remplacement d’un produit

Lorsqu’un produit CF Connect doit être remplacé, la procédure suivante doit être respectée :

7.4.1 Produit avec raccordement via GEBUS

Cette procédure est valable pour tous les produits, y compris les capteurs de température, qui sont connectés directement ou via un convertisseur Geberit Bus.

Remarques :

- Ne pas couper l’alimentation électrique de la Geberit Gateway.
- Ne remplacer qu’un seul produit ou convertisseur Geberit Bus à la fois.
- Produits CF Connect avec convertisseurs Geberit Bus :

  Pour les produits équipés de convertisseurs Geberit Bus, la commande et le convertisseur Geberit Bus sont reliés entre eux. L’échange de convertisseurs Geberit Bus entre des produits peut avoir pour conséquence que les produits sont ensuite attribués à la mauvaise zone. Il est recommandé de ne pas échanger les convertisseurs Geberit Bus entre les produits.

1 S’assurer que la LED Connect de la Geberit Gateway est allumée en vert.

2 Démonter le produit ou le convertisseur Geberit Bus défectueux.

3 Monter et raccorder un nouveau produit ou un nouveau convertisseur Geberit Bus.

4 Attendre 1 minute.
- ✓ Lors du raccordement du câble GEBUS, le nouveau produit est automatiquement attribué à la Geberit Gateway.
- ✓ Les réglages sont repris.

5 S’assurer que la LED Connect LED de la Geberit Gateway est de nouveau allumée en vert.

Si un produit ne peut pas être attribué automatiquement, la LED Connect de la Geberit Gateway s’allume en rouge.

► Attribuer manuellement le produit dans le menu [Gestionnaire de réseau] de l’application CF Connect. → Voir « Assignation de produits connectés via GEBUS », page 70.

7.4.2 Produit avec raccordement via Bluetooth®

Produit connecté via Bluetooth®

1. Démonter le produit défectueux.
2. Monter le nouveau produit.
3. Sélectionner le système CF Connect ou la Geberit Gateway dans [Mes produits].
   ✓ La connexion à la Geberit Gateway est établie.
4. Sélectionner la Geberit Gateway.
5. Sélectionner [Gestionnaire de réseau].
6. Sélectionner la zone avec le produit défectueux.
7. Sélectionner le produit défectueux via le menu à 3 points et appuyer sur [Supprimer].
   ✓ Le produit défectueux n'est plus attribué à la Geberit Gateway.
8. Attribuer le nouveau produit à la Geberit Gateway. → Voir « Assignation de produits connectés via Bluetooth® », page 73.
9. Configurer le nouveau produit. Les réglages ne sont **pas** repris.

9007214144098059 © 06-2026

7.5 Afficher et analyser les protocoles

L'application CF Connect permet de consulter différents protocoles de la Geberit Gateway et des produits CF Connect qui lui sont associés. Les protocoles contiennent les données pour l'ensemble du système CF Connect ou pour des produits individuels. Les protocoles peuvent être exportés et partagés pour une analyse ultérieure.

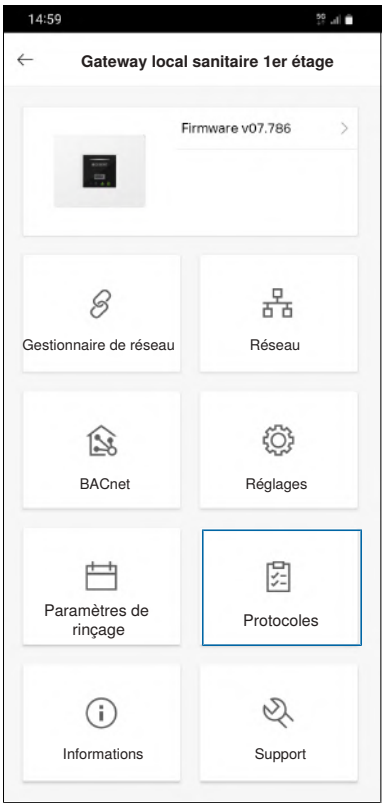
Les protocoles suivants sont disponibles :

- Utilisations et rinçages
- Valeurs de mesure
- Événements
- Valeurs des capteurs
- Protocoles de mise en service

Les protocoles de rinçage et les protocoles des capteurs peuvent être utilisés pour attester du renouvellement régulier de l'eau (gestion de l'eau).

→ Voir « Protocoles », page 29 pour plus de détails.

Les protocoles de la Geberit Gateway et des produits peuvent être retrouvés sous [Protocoles] :



7.6 Effectuer une mise à jour du microprogramme

Si une mise à jour du microprogramme est disponible pour un produit CF Connect ou la Geberit Gateway, elle sera signalée par un symbole d'avertissement orange dans l'application CF Connect.

La mise à jour du microprogramme pour la Geberit Gateway a lieu à l'aide d'une clé USB.

Le fichier du microprogramme de la Geberit Gateway contient également des mises à jour du microprogramme des produits. Après la mise à jour du microprogramme de la Geberit Gateway, les mises à jour du microprogramme des produits assignés sont également effectuées automatiquement, le cas échéant. Pour les différents produits, la mise à jour du microprogramme peut être effectuée directement dans l'application CF Connect.

7.6.1 Mise à jour du microprogramme avec une clé USB

Lorsqu'une mise à jour du microprogramme est disponible, le fichier correspondant peut être téléchargé via un lien et transféré sur la Geberit Gateway à l'aide d'une clé USB.

Un mode d'emploi pour la version actuelle du microprogramme est disponible sous le lien 972.712.00.0. Le mode d'emploi contient des instructions avec un lien de téléchargement du fichier du microprogramme ainsi que les notes de publication de la version correspondante du microprogramme.

Condition requise

– Le mode d'emploi pour la mise à jour du microprogramme est également fourni.

– Une clé USB en usage dans le commerce, dotée du système de fichiers FAT32, est mise à disposition.

– Aucun autre fichier ne doit se trouver sur la clé USB.

1 Télécharger le fichier du microprogramme (environ 100 Mo) à l'aide du lien de téléchargement figurant dans le mode d'emploi.

2 Copier le fichier du microprogramme (*.GSI) dans le répertoire racine de la clé USB. Le répertoire racine ne doit contenir qu'un seul fichier de microprogramme.

3 Insérer la clé USB à l'avant de la Geberit Gateway.

4 Connecter l'application CF Connect à la Geberit Gateway.

✓ La nouvelle version du microprogramme est indiquée par un symbole d'avertissement.

5 Sélectionner [Microprogramme] et démarrer la mise à jour du microprogramme.

✓ La progression de la mise à jour du microprogramme est indiquée par les LED présentes sur la Geberit Gateway. → Voir « Séquence de LED lors de la mise à jour du microprogramme de la passerelle Geberit Gateway », page 99.

✓ La connexion à l'application CF Connect est interrompue pendant la mise à jour du microprogramme.

La clé USB doit être retirée uniquement lorsque la LED blanche Raccordement électrique de la Geberit Gateway cesse de clignoter.

Si des problèmes surviennent lors de la mise à jour du microprogramme, couper l'alimentation électrique de la Geberit Gateway pendant environ 10 secondes.

9007214144098059 © 06-2026

7.6.2 Séquence de LED lors de la mise à jour du microprogramme de la passerelle Geberit Gateway

Phase	LED Raccordement électrique	Toutes les autres LED	
Mise à jour du microprogramme active			Les applications sont arrêtées
			Le fichier du microprogramme est vérifié
			Le fichier du microprogramme est installé
			L'installation est terminée
Geberit Gateway prête pour utilisation		État actuel → voir « Témoin lumineux », page 17.	
Échec de la mise à jour du microprogramme			Échec de la vérification du fichier du microprogramme

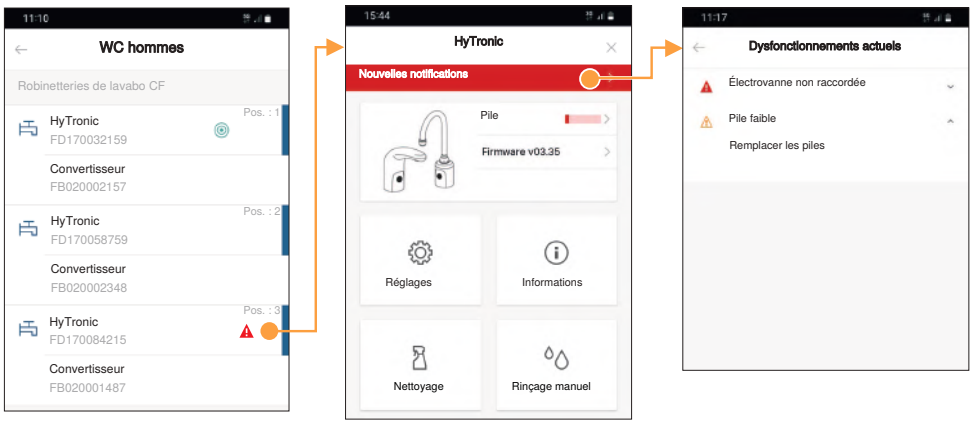
7.7 Éliminer les pannes

Si des dysfonctionnements surviennent au niveau du système CF Connect, il est recommandé de suivre les étapes suivantes afin de réaliser un diagnostic des pannes.

1 Contrôler le fonctionnement des produits. Le cas échéant, utiliser les instructions de maintenance du produit pour éliminer le dysfonctionnement.

2 Vérifier dans l'application CF Connect si des avertissements ou des dysfonctionnements sont affichés.

✓ Dans l'application CF Connect, les dysfonctionnements sont signalés par des symboles d'avertissement (orange = avertissement, rouge = dysfonctionnement ou erreur). Il est possible d'accéder au message d'avertissement ou de dérangement en appuyant sur le symbole d'avertissement. En développant le message, des indications sur la manière d'y remédier s'affichent.



✓ Si des erreurs surviennent lors des programmes de rinçage du système d'hygiène CF (CFHS), celles-ci sont signalées par un symbole d'avertissement ainsi que par une erreur générale sous [Dysfonctionnements actuels]. Les détails concernant les erreurs sont affichés sur la Geberit Gateway sous [Paramètres de rinçage] ainsi que dans le [protocole de rinçage].

3 Vérifier les LED sur la Geberit Gateway → voir « Témoin lumineux », page 17.

4 Vérifier les LED sur les produits ou le convertisseur Geberit Bus → voir « Témoin lumineux », page 21.

5 Vérifier dans l'application CF Connect si des versions plus récentes du microprogramme sont disponibles.

6 Réaliser un diagnostic des pannes selon le tableau « Instructions relatives au dépannage », page 101.

7 En cas de diagnostic des pannes infructueux, envoyer une [demande de service] depuis le menu [Support] de l'application CF Connect ou contacter un spécialiste.

7.7.1 Demande de service

Une demande de service génère un e-mail adressé au service après-vente de Chicago Faucets, avec les informations suivantes :

- Expéditeur
- Données du produit
- Description de l'erreur
- En pièce jointe : journal des événements et protocole de mise en service

La description de l'erreur doit être saisie manuellement ; les autres éléments sont générés automatiquement.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7.7.2 Instructions relatives au dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Dépannage
Aucun écoulement d'eau au niveau du produit.	Alimentation électrique manquante	► Vérifier le témoin lumineux sur le convertisseur Geberit Bus → voir « Témoin lumineux », page 21 (pour les produits avec convertisseur Geberit Bus). ► Contrôler l'alimentation électrique. ► Vérifier le câble GEBUS (en cas d'alimentation électrique via GEBUS).
	Pression d'alimentation trop faible	► Vérifier la pression d'alimentation (20–125 psi).
	Le produit est en mode nettoyage	► Interrompre le mode nettoyage avec l'application CF Connect.
	Produit défectueux (commande, électrovanne, capteur infrarouge)	► Vérifier si des avertissements ou des dysfonctionnements sont affichés dans l'application CF Connect. ► Réparer le produit → voir Instructions de maintenance du produit. ► Remplacer le produit → voir « Remplacement d'un produit », page 95.
	Détection d'utilisateur défectueuse (capteur infrarouge sale, zone de détection mal réglée)	► Vérifier le produit → voir Instructions de maintenance du produit.
De l'eau s'écoule en permanence du produit.	Produit défectueux (commande, électrovanne, capteur infrarouge)	► Vérifier si des avertissements ou des dysfonctionnements sont affichés dans l'application CF Connect. ► Réparer le produit → voir Instructions de maintenance du produit. ► Remplacer le produit → voir « Remplacement d'un produit », page 95.
	Détection d'utilisateur défectueuse (capteur infrarouge sale, zone de détection mal réglée)	► Vérifier le produit → voir Instructions de maintenance du produit.
	Programme de rinçage intermittent en cours	► Vérifier les réglages ou les paramètres de rinçage.
Le produit rince au mauvais moment.	Détection d'utilisateur défectueuse (capteur infrarouge sale, zone de détection mal réglée)	► Vérifier le produit → voir Instructions de maintenance du produit.
	Paramètres de rinçage incorrects	► Vérifier les [réglages] du produit dans l'application CF Connect. ► Vérifier les [paramètres de rinçage] du système d'hygiène CF (CFHS) sur la Geberit Gateway.
Le produit n'est pas accessible via Bluetooth® depuis l'application CF Connect.	Le produit est associé à une Geberit Gateway	► Connecter l'application CF Connect à la Geberit Gateway et sélectionner le produit.
	Le produit n'est pas compatible avec le système CF Connect	► Vérifier la plaque signalétique. Le symbole Connect doit être présent. ► Remplacer le produit ou le convertisseur Geberit Bus.

Dysfonctionnement	Cause	Dépannage
Le produit n'est pas accessible dans le gestionnaire de réseau de l'application CF Connect.	Communication via GEBUS défectueuse	► Vérifier le témoin lumineux sur le convertisseur Geberit Bus → voir « Témoin lumineux », page 21 (pour les produits avec convertisseur Geberit Bus). ► Vérifier le câble GEBUS.
	Pas de connexion entre le produit et le convertisseur Geberit Bus	► Vérifier le câble entre le produit et le convertisseur Geberit Bus.
La Geberit Gateway n'est pas accessible via Bluetooth®.	Distance trop importante par rapport à la Geberit Gateway	► Se rapprocher de la Geberit Gateway.
	Erreur dans le programme	► Vérifier le témoin lumineux sur la Geberit Gateway → voir « Témoin lumineux », page 17. ► Redémarrer la Geberit Gateway depuis le menu [Réglages] de l'application CF Connect.
	Geberit Gateway défectueuse	► Contacter le service après-vente de Chicago Faucets.
La Geberit Gateway n'est pas accessible via LAN ou BACnet.	Raccordement par câble défectueux	► Vérifier le témoin lumineux sur la Geberit Gateway → voir « Témoin lumineux », page 17. ► Vérifier le câble LAN. ► Vérifier les LED sur la prise femelle du câble LAN en bas de la Geberit Gateway (les LED clignotent en cas de trafic de données).
	Configuration erronée	► Vérifier les paramètres réseau et BACnet dans l'application CF Connect.
	Erreur dans le programme	► Redémarrer la Geberit Gateway depuis le menu [Réglages] de l'application CF Connect.
	Geberit Gateway défectueuse	► Contacter le service après-vente de Chicago Faucets.

2 / 2

7.7.3 Vérification du câble GEBUS

Procédure recommandée pour tester le câble GEBUS :

- Débrancher la fiche du câble GEBUS de la Geberit Gateway.
- Sur la fiche, vérifier l'absence de court-circuit au niveau des 4 conducteurs du câble GEBUS.
- À l'aide d'un voltmètre, vérifier la présence d'une tension au niveau de la fiche. Aucune tension ne doit être présente. Si c'est toutefois le cas, il se peut qu'une autre Geberit Gateway soit connectée au GEBUS.
- Topologie en ligne ou arborescente :
  – Déconnecter tous les conducteurs avant de les reconnecter un par un.
  – Dans le gestionnaire de réseau, vérifier quels sont les produits détectés.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

7.8 Mise hors service du système CF Connect

La procédure suivante s'applique lorsqu'un système CF Connect doit être mis hors service :

1. Utiliser l'application CF Connect pour se connecter à la Geberit Gateway.
2. Sélectionner [Gestionnaire de réseau].
3. Sélectionner la zone.
4. Sélectionner tous les produits via le menu à 3 points et appuyer sur [Supprimer].
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour toutes les zones.
   ✓ L'attribution de l'ensemble des produits à la Geberit Gateway est supprimée.
6. Ouvrir [Réglages].
7. Sélectionner [Réinitialiser un produit].
   ✓ La Geberit Gateway est réinitialisée aux réglages d'usine.

Si le système CF Connect doit être réinitialisé, couper l'alimentation électrique de la Geberit Gateway et de l'ensemble des produits pendant au moins une minute.

8 Elimination

8.1 Substances

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2011/65/UE (RoHS) (limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques).

8.2 Consignes d’élimination

Afin de garantir un cycle de vie respectueux de l’environnement, les produits CF Connect doivent être éliminés conformément aux prescriptions locales. Les lois et réglementations applicables au transport, à l’expédition et à l’élimination de ces produits doivent être respectées.

Pour obtenir de plus amples informations et connaître les emplacements des points de collecte pour le recyclage des piles au lithium, adressez-vous à l’autorité publique compétente en matière de recyclage, à votre prestataire de gestion des déchets ou consultez des sources fiables en ligne telles que www.call2recycle.org.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

9 Annexe

9.1 Liste des abréviations

Abréviation	Description
BACnet	Protocole de réseau pour la communication interopérable et interprofessionnelle dans le domaine de l'automatisation du bâtiment, normalisé sous la référence ISO 16484-5
BACnet/IP	BACnet qui est basé sur le protocole Internet
BLE	Bluetooth® Low Energy Technologie du Bluetooth® Special Interest Group, qui se caractérise par une faible consommation d'énergie
CF	Chicago Faucets
CFHS	Système d'hygiène Chicago Faucets Système modulaire à plusieurs niveaux destiné à garantir un renouvellement régulier de l'eau dans un bâtiment (gestion de l'eau)
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol Protocole permettant d'intégrer des clients dans un réseau sans configuration manuelle de l'interface réseau
EDE	Engineering Data Exchange Liste d'objets BACnet dans un fichier
AB	Automatisation du bâtiment
GEBUS	Geberit Bus Bus Geberit spécifique avec une interface physique RS485, une tension d'alimentation de 24 V CC et un adressage automatique des produits
IDC	Inter Device Connection Interface Geberit spécifique avec communication I^2C et tension d'alimentation 12 V CC
LAN	Local Area Network Réseau informatique dont l'étendue couvre un bâtiment ou un groupe de bâtiments
PLC	Contrôleur logique programmable
USB	Universal Serial Bus Système de transmission de données en série pour connecter un ordinateur à des appareils externes
WLAN	Wireless Local Area Network Réseau informatique sans fil permettant de mettre en réseau des appareils électroniques dans une zone limitée (par exemple un bâtiment ou un étage)

9.2 Listes de contrôle

9.2.1 Planification

Début de la phase de planification

Données du bâtiment

- ☐ Le plan des locaux est disponible
- ☐ Le plan sanitaire (ébauche) est disponible
- ☐ Le plan électrique (ébauche) est disponible

Champs d'application du système CF Connect

Gestion de l'eau	☐ Oui	☐ Non
Gestion des installations	☐ Oui	☐ Non
Automatisation du bâtiment	☐ Oui	☐ Non
Accès centralisé	☐ Oui	☐ Non

Pendant la phase de planification

Réseau :

En cas de connexion via GEBUS :

- Comment le câble GEBUS est-il posé dans la pièce ?
  – Topologie en étoile ou en série ?
  – Combien de boîtes de dérivation sont nécessaires ?
  – Des fourreaux sont-ils nécessaires ?
- Existe-t-il des produits nécessitant une tension réseau de 110 V CA ? L'alimentation via GEBUS est-elle suffisante ?

En cas de connexion via Bluetooth® :

- La distance maximale entre les produits et la Geberit Gateway est-elle respectée (distance visuelle, max. 30 pieds) ?
- Comment les produits sont-ils alimentés (secteur, pile, générateur) ?

En cas de réseau filaire (pour l'automatisation du bâtiment) :

- Des prises réseau pour câbles LAN sont-elles prévues à proximité de la Geberit Gateway ?
- Les prises réseau sont-elles reliées au système d'automatisation du bâtiment ?

Si le champ d'application est la gestion de l'eau :

- Quel mode de rinçage est nécessaire (Temps, Intervalle, Température, Différentiel) ?
- Quels sont les produits CF Connect utilisés pour le rinçage ?
- Des capteurs de température sont-ils nécessaires ?
- Quels sont les protocoles nécessaires (protocole de rinçage, protocole d'utilisation, etc.) et à quelle fréquence sont-ils consultés ?

Si le champ d'application est la gestion des installations :

- Quelles sont les valeurs qui doivent être mesurées (par exemple le nombre d'utilisations des robinetteries de lavabo) ?
- Faut-il mettre en réseau l'ensemble des produits CF Connect, ou seulement certains produits et capteurs ?

Si le champ d'application est l'automatisation du bâtiment :

- Quelles sont les fonctions requises dans le système d'automatisation du bâtiment ?
- Quels sont les objets BACnet requis ?

Si le champ d'application est l'accès centralisé :

- La Geberit Gateway est-elle facilement accessible pour le personnel technique ?

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Fin de la phase de planification

Listes de matériel :

☐ La liste de matériel de tous les éléments CF Connect est établie.

☐ La liste de matériel pour les accessoires des produits CF Connect est établie (câble GEBUS, convertisseur Geberit Bus, etc.).

☐ La liste de matériel pour la Geberit Gateway, y compris le matériel d'installation (bornier), est établie.

Plans :

☐ Le plan sanitaire comporte les produits et les capteurs CF Connect.

☐ Le plan électrique comporte les raccordements électriques et les lignes GEBUS nécessaires.

☐ Le zonage est établi (éventuellement en tant que partie du plan sanitaire ou électrique).

☐ Le plan de réseau avec la connexion LAN pour la Geberit Gateway est établi.

Si le champ d'application est l'automatisation du bâtiment :

☐ La liste des objets BACnet à intégrer est établie.

Si le champ d'application est la gestion de l'eau :

☐ Les programmes de rinçage et leurs paramètres (modes de rinçage, durées, volumes de rinçage, etc.) sont établis et documentés.

Réunion de lancement :

☐ Une réunion de lancement a été organisée avec les personnes des différents corps de métier.

☐ Les personnes des différents corps de métier connaissent la structure du système CF Connect et ont reçu les documents correspondants pour l'installation.

☐ Les personnes des différents corps de métier sont informées des contrôles qui doivent être effectués après l'installation.

☐ Les personnes des différents corps de métier sont informées des travaux qui doivent être effectués avant la mise en service.

9.2.2 Installation

L'installation est coordonnée et réalisée par les personnes des différents corps de métier (personne qualifiée en électricité, spécialiste en sanitaire). Les informations sur les étapes nécessaires leur ont été communiquées lors de la réunion de lancement.

Pendant la phase d'installation

En cas de connexion via GEBUS :

☐ La pose et le raccordement du câblage GEBUS sont effectués par une personne qualifiée en électricité.

☐ Vérification : la Geberit Gateway et les produits CF Connect sont raccordés et allumés. Les témoins lumineux des convertisseurs Geberit Bus s'allument en vert.

☐ Le raccordement des produits et des capteurs au système de tuyauterie a été effectué par un installateur sanitaire.

☐ Le montage final des produits est effectué après vérification du câblage GEBUS et des raccordements électriques.

☐ Vérification : les produits fonctionnent avec les réglages d'usine et sont visibles dans l'application CF Connect.

En cas de connexion via Bluetooth® :

☐ Le raccordement des produits au système de tuyauterie est effectué par un installateur sanitaire.

☐ Le montage final des produits est réalisé. Aucune démarche spécifique n'est nécessaire pour le système CF Connect.

☐ Recommandation : noter le Pairing Secret et le numéro de série des produits.

☐ Vérification : les produits fonctionnent avec les réglages d'usine et sont visibles dans l'application CF Connect.

En cas de réseau filaire (pour l'automatisation du bâtiment) :

☐ Le câble LAN de la Geberit Gateway est branché sur la prise réseau.

Fin de la phase d'installation

Vérification :

☐ Les produits et les capteurs fonctionnent avec les réglages d'usine.
☐ Les témoins lumineux des convertisseurs Geberit Bus s'allument en vert.
☐ LED de la Geberit Gateway : La LED Raccordement électrique est allumée en blanc, les LED d'état sont allumées ou clignotent en vert.
☐ Le câble LAN de la Geberit Gateway est branché sur la prise réseau.
☐ L'interface réseau de la Geberit Gateway est testée et validée au moyen d'outils informatiques.
• Recommandation : consigner les numéros de série des produits dans le plan de zone, le plan électrique ou le plan sanitaire.

9.2.3 Mise en service

Début de la phase de mise en service

☐ Tous les points du tableau « Fin de la phase d'installation » sont remplis.
☐ Toutes les personnes impliquées ont installé la dernière version de l'application CF Connect sur leur smartphone et ont pu se connecter avec leur ID CF Connect personnel.
Si le champ d'application est la gestion de l'eau :
☐ Les programmes de rinçage et leurs paramètres (modes de rinçage, durées, volumes de rinçage, etc.) sont disponibles.
Si le champ d'application est l'automatisation du bâtiment :
☐ La liste des objets BACnet à intégrer est disponible.

Pendant la phase de mise en service

Effectuer la mise en service conformément au chapitre « Mise en service », page 66.

Fin de la phase de mise en service

☐ Tous les produits et capteurs ont été affectés à la Geberit Gateway à l'aide du gestionnaire de réseau et fonctionnent parfaitement.
☐ Aucune LED rouge n'est allumée ou clignote sur la Geberit Gateway.
Si le champ d'application est l'automatisation du bâtiment :
☐ L'interface BACnet est activée et a été configurée avec l'automaticien du bâtiment.
☐ L'accès aux objets BACnet est possible, par exemple avec YABE.
☐ Le fichier EDE a été transmis à l'automaticien du bâtiment.
Si le champ d'application est la gestion de l'eau :
Programmes de rinçage en fonctionnement individuel :
☐ Les programmes de rinçage des différents produits sont programmés (documentés dans les protocoles de mise en service des produits).
Programmes de rinçage en fonctionnement connecté :
☐ Les programmes de rinçage de la Geberit Gateway sont programmés (documentés dans le protocole de mise en service de la Geberit Gateway).
☐ Les programmes de rinçage en fonctionnement individuel sont désactivés sur les différents produits.
☐ Le protocole de mise en service est établi et remis.
☐ L'exploitant a accès à la Geberit Gateway via l'application CF Connect.
☐ L'exploitant a reçu une formation sur son système CF Connect.
☐ L'exploitant connaît le manuel système CF Connect.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

9.3 Certificat BACnet de la passerelle Geberit Gateway

BACnet CONFORMANCE CERTIFICATE

No. BTL-31093

WSPCert attests the conformance of the following BACnet implementation to the BACnet standard ISO 16484-5 protocol revision 1.19. The attested conformance refers to the BACnet Interoperability Building Blocks (BIBBs) listed on the BTL Listing bearing the above-mentioned BTL-number.

The BACnet implementation has fulfilled the requirements according to the test standard ISO 16484-6, the BTL Test Plan 23.1 and the BTL Testing Policies, see Test Report number 23.1300.002.002 of iHomeLab.

Product name (B-GW)
Geberit Gateway **Model(s) F500**
Firmware version
Firmware Revision: 0.11 **Application Software: 04.657**
Vendor
Geberit International AG **Schachenstrasse 77** **8645 Jona, Switzerland**

This certificate is valid until **31-Mar-2029**.

11-Dec-2023
Date of Initial Certification

Dipl.-Ing. G. Weinmann
Head of Certification Body

Issued on behalf of BACnet International
2900 Delk Road, Suite 700, PMB 321
Marietta, GA 30067, USA

Certification by WSPCert Dr.-Ing. Frank Bitter
Kapuzinerweg 7, 70374 Stuttgart, Germany

9.4 Objets BACnet

Les objets BACnet proposés dépendent de l'étendue des fonctions des produits concernés. Les objets sont créés dynamiquement lorsqu'un produit est attribué à la Geberit Gateway. La Geberit Gateway met à disposition un fichier EDE contenant tous les objets BACnet des produits affectés.

Les objets BACnet peuvent être édités (par exemple pour définir les noms des zones et des produits). Le fichier EDE qui doit être modifié peut être exporté sur une clé USB depuis l'application CF Connect, puis réimporté.

9.4.1 Instance d'objet

Pour chaque objet BACnet, une instance Object Instance est générée dynamiquement et selon les règles suivantes.

L'instance Object Instance des produits se compose des valeurs suivantes :

- Zone
  – Maximum 20 zones
  – 00 : zone 0
  – 01 : zone 1
  – 02 : zone 2
  – ...
  – 19 : zone 19
- Type de produit
  – Maximum 15 types de produit
  – 00 : groupe collectif (tous les produits d'une même zone)
  – 01 : WC
  – 02 : urinoir
  – 03 : robinetterie de lavabo
  – 04 : capteur
  – 05 : rinçage forcé hygiénique
  – 06–14 : RFU[1)]
- Position du produit
  – Maximum 31 positions de produits
  – 00 : groupe collectif (tous les produits d'un même type dans la même zone)
  – 01 : position 1
  – 02 : position 2
  – ...
  – 30 : position 30
- Numéro d'objet
  – Maximum 400 objets par produit
  – 000–099 : informations (lecture, statique)
  – 100–199 : état (lecture, dynamique)
  – 200–299 : commande (lecture et écriture)
  – 300–399 : RFU[1)]

Object Instance pour la Geberit Gateway :

- Object Instance
  – Plage : 0 000 000–0 000 399
  – (Zone pour la Geberit Gateway = 0)
  – (Type de produit = 0)
  – (Position du produit = 0)
  – (Numéro d'objet = 000–399)

1) RFU : réservé pour les applications futures (reserved for future use).

L'instance Object Instance est calculée à partir de ces valeurs comme suit (→ voir aussi l'exemple sous « Groupes collectifs ») :

- Object Instance =
  Numéro d'objet + (position du produit • 400) + (type de produit • 400 • 31) + (zone • 400 • 31 • 15)

9007214144098059 © 06-2026

Les différentes valeurs sont extraites de l'Object Instance de la manière suivante :

- Numéro d'objet = Object Instance mod 400
- Position du produit = |(Object Instance mod (400 • 31)) : 400
- Type de produit = |(Object Instance mod (400 • 31 • 15)) : (400 • 31)|
- Zone = |Object Instance : (400 • 31 • 15)|

9.4.2 Groupes collectifs

Certains objets BACnet peuvent également être utilisés pour des groupes collectifs, comme par exemple la consommation d'eau. Il est ainsi possible de consulter la consommation d'eau pour une zone entière, uniquement pour les urinoirs d'une zone ou seulement pour un urinoir individuel. Les objets BACnet suivants de type « Structured View » sont disponibles pour représenter les différents groupes collectifs :

- Groupe collectif pour chaque zone et pour la Geberit Gateway
- Groupe collectif pour chaque type de produit par zone (urinoir, WC, robinetterie de lavabo, etc.)
- Pour chaque produit individuel

Exemple de structure avec des groupes collectifs (simplifié, avec uniquement l'objet « WaterUsage ») :

Description	Zone	Type	Pos	No	Object Instance
> Gateway	00	00	00	000	000000
- Gateway.DeviceSerial	00	00	00	001	000001
..					
> Zone.1.AllDevices	01	00	00	000	186000
- Zone.1.AllDevices.WaterUsage	01	00	00	170	186170
..					
> Zone.1.AllToilets	01	01	00	000	198400
- Zone.1.AllToilets.WaterUsage	01	01	00	170	198570
..					
> Zone.1.Toilet.1	01	01	01	000	198800
- Zone.1.Toilet.1.DeviceSerial	01	01	01	001	198801
- Zone.1.Toilet.1.WaterUsage	01	01	01	170	198970
..					
> Zone.1.Toilet.2	01	01	02	000	199200
- Zone.1.Toilet.2.WaterUsage	01	01	02	170	199370
..					
> Zone.1.Toilet.3	01	01	03	000	199600
- Zone.1.Toilet.3.WaterUsage	01	01	03	170	199770
..					
> Zone.1.AllUrinals	01	02	00	000	210800
- Zone.1.AllUrinals.WaterUsage	01	02	00	170	210970
..					
> Zone.1.Urinal.1	01	02	01	000	211200
- Zone.1.Urinal.1.WaterUsage	01	02	01	170	211370
..					
> Zone.1.AllWashbasins	01	03	00	000	223200
- Zone.1.AllWashbasins.WaterUsage	01	03	00	170	223370
..					
> Zone.1.Washbasin.1	01	03	01	000	223600
- Zone.1.Washbasin.1.WaterUsage	01	03	01	170	223770
..					
> Zone.2.AllDevices	02	00	00	000	372000
- Zone.2.AllDevices.WaterUsage	02	00	00	170	372170
..					
> Zone.2.AllToilets	02	01	00	000	384400
- Zone.2.AllToilets.WaterUsage	02	01	00	170	384570
..					
> Zone.2.Toilet.1	02	01	01	000	384800
- Zone.2.Toilet.1.DeviceSerial	02	01	01	001	384801
- Zone.2.Toilet.1.WaterUsage	02	01	01	170	384970
..					

Illustration 23: Exemple de groupes collectifs

→ Voir aussi « Fichier EDE », page 119.

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

9.4.3 Objets BACnet uniquement pour la Geberit Gateway

Object Name	Description	Object Type	Object Instance	R/W
DeviceObject	Diverses informations sur la Geberit Gateway. L'instance d'appareil (Device Instance) est définie dans l'application Geberit. Réglage d'usine : numéro de série	Device	Instance d'appareil définie dans l'application Geberit	R
BACstac-NPO-1	Network Port Object (NPO) conformément à la spécification BACnet. L'interface LAN est décrite par un NPO. Le mot de passe pour les commandes correspond au mot de passe de la Geberit Gateway.	Network Port	1 ou 4194303 pour NPO actif	R/W
Gateway	Groupe collectif pour la Geberit Gateway	Structured View	0000000	R

R Lecture
R/W Lecture/écriture

9.4.4 Objets BACnet pour la Geberit Gateway et les produits

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
Zone n [Group] [Device]	Groupe collectif pour les produits	Structured View	000	R	✓	–	✓	✓
Information								
Device Serial	Numéro de série du produit ou de la Geberit Gateway. Exemple : FC03-1234567-0E7CDEF8	Character String Value	001	R	–	✓	✓	✓
ZoneName	Nom de la zone à laquelle le produit ou la Geberit Gateway sont affectés.	Character String Value	002	R	–	✓	✓	✓
État								
Connection Status	État de la mise en réseau avec le produit. Influence également le « Out_Of_Service Property » des objets de produit concernés. Traitement : si le produit ou au moins 1 produit dans un groupe collectif n'est pas accessible, déclencher une alerte et lancer le diagnostic sur place avec l'application Geberit Control.	Multi-state Value • Normal • Unreachable COV	101	R	✓	–	✓	✓

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
Generic Info	La Geberit Gateway affiche une information. Correspond à l'affichage d'état dans l'application Geberit Control. Traitement : si une information s'affiche sur la Geberit Gateway, déclencher une alerte et lire l'information sur place avec l'application Geberit Control.	Binary Value COV	102	R	✓	✓	–	–
Generic Warning	Le produit ou la Geberit Gateway affiche un avertissement. Correspond à l'affichage d'état dans l'application Geberit Control. Traitement : si un avertissement s'affiche sur le produit ou sur au moins 1 produit dans un groupe collectif, déclencher une alerte et lire l'avertissement sur place avec l'application Geberit Control.	Binary Value COV	103	R	✓	✓	✓	✓
Generic Error	Le produit ou la Geberit Gateway indique un dysfonctionnement ou une erreur. Correspond à l'affichage d'état dans l'application Geberit Control. Traitement : si un dysfonctionnement est affiché sur le produit ou sur au moins 1 produit d'un groupe collectif, déclencher une alerte et lire le dysfonctionnement sur place avec l'application Geberit Control.	Binary Value COV	104	R	✓	✓	✓	✓
LowBattery	La pile du produit est bientôt épuisée. Si la pile est totalement épuisée et que le produit est défaillant, l'état passe de « ConnectionStatus » à « Unreachable ». Pour les produits fonctionnant sur secteur ou alimentés par GEBUS, « False » s'affiche toujours.	Binary Value COV	106	R	✓	–	✓	–

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
Usage Active	Le produit est en cours d'utilisation. Correspond à l'affichage d'état dans l'application Geberit Control. Est défini lorsque le produit est en cours d'utilisation, par exemple lorsque la main est placée devant le capteur infrarouge. Est défini sur la Geberit Gateway lorsque le bouton de pairage est enfoncé. Application : pour l'affichage de l'utilisation ou l'analyse de la charge de travail.	Binary Value COV	107	R	✓	✓	✓	✓
ValveOpen	L'électrovanne du produit est ouverte. En cas de rinçage forcé hygiénique, l'électrovanne V1 est ouverte.	Binary Value COV	108	R	✓	–	✓	–
GHS Status	État du système d'hygiène CF (CFHS) pour l'ensemble des programmes de rinçage actifs Application : à des fins d'alerte et de surveillance de l'état.	Multi-state Value • Off (aucun programme de rinçage activé) • Active (au moins un programme de rinçage activé dans le mode de fonctionnement actuel) • Blocked (au moins un programme de rinçage bloqué, par exemple le mode de rinçage Température) • Delayed (au moins un programme de rinçage en attente du temps de libération) • Draining (au moins un programme de rinçage est en train de rincer) • Error (au moins un programme de rinçage ne peut pas être exécuté, par exemple électrovanne non accessible) COV	111	R	–	✓	–	–
Usage Count	Nombre d'utilisations du produit. Valeur cumulée depuis l'installation ou après la réinitialisation aux réglages d'usine. Toutes les utilisations déclenchées par des personnes, par exemple par le capteur infrarouge, sont enregistrées.	Positive Integer Value [No Unit] COV (Incrément : 1)	140	R	✓	–	✓	–

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
FlushCount	Nombre de rinçages du produit. Valeur cumulée depuis l'installation ou après la réinitialisation aux réglages d'usine. Toutes les ouvertures des électrovannes et tous les actionnements de leviers sont enregistrés. Application : pour déterminer les intervalles d'entretien ou de nettoyage.	Positive Integer Value [No Unit] COV (Incrément : 1)	141	R	✓	–	✓	–
Hygiene FlushCount	Nombre de rinçages d'un produit, déclenchés par des programmes de rinçage internes à l'appareil. Valeur cumulée depuis l'installation ou après la réinitialisation aux réglages d'usine. Tous les rinçages à intervalles, à temps et à température sont enregistrés. Application : pour la surveillance de l'hygiène de l'eau potable.	Positive Integer Value [No Unit] COV (Incrément : 1)	147	R	✓	–	✓	–
Water Usage	Consommation d'eau du produit. Valeur cumulée depuis l'installation ou après la réinitialisation aux réglages d'usine. Pour les rinçages forcés hygiéniques, colonne V1. Application pour les groupes collectifs : pour enregistrer la consommation d'eau par zone ou par local. Application pour les produits : pour la surveillance de l'hygiène de l'eau potable.	Positive Integer Value [l] (litres) COV (incrément : 1 l)	170	R	✓	–	✓	–
Water Temperature	Température actuelle de l'eau. Pour les rinçages forcés hygiéniques, colonne V1.	Positive Integer Value [°C] COV (incrément : 1 °C)	172	R	–	–	–	✓
Commande								
Locate	Localise un produit ou une Geberit Gateway. On = la LED du produit clignote en rouge/vert (LED Bluetooth® sur la Geberit Gateway).	Multi-state Value • Unknown • On • Off	201	W	–	✓	✓	✓

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
Disable Radio	Produit : désactive l'interface Bluetooth®. Lorsque l'interface Bluetooth® est désactivée, l'accès au produit n'est possible que via GEBUS. Impossible pour les produits assignés à la Geberit Gateway via Bluetooth®. Geberit Gateway : désactive toutes les interfaces radio. Lorsque les interfaces radio sont désactivées, il n'est possible d'accéder à la Geberit Gateway que via le réseau local.	Multi-state Value • False • True • Indeterminate (uniquement pour les groupes collectifs) COV	202	R/W	✓	✓	✓	–
Drain Volume	Ouvre l'électrovanne du produit jusqu'à ce que le volume d'eau indiqué soit atteint. Pour les rinçages forcés hygiéniques, colonne V1. Des volumes d'eau minimum et maximum sont définis pour chaque produit. L'électrovanne peut être fermée prématurément en envoyant une nouvelle commande avec un volume d'eau = 0 l. Si la commande ne peut pas être exécutée, une entrée est créée dans le journal des événements du produit. Lecture de la valeur : 1 = vanne ouverte 0 = vanne fermée Pour les rinçages forcés hygiéniques, il est recommandé de désactiver les programmes de rinçage locaux dans l'application Geberit Control. Comme le rinçage forcé hygiénique traite tous les déclenchements de rinçage avec la même importance, des processus de rinçage indésirables pourraient sinon être déclenchés. Application : pour l'hygiène de l'eau potable.	Positive Integer Value [l] (Liters)	203	R/W	–	–	✓	–
Cleaning	Active et désactive le mode nettoyage. Le mode nettoyage se désactive automatiquement. Application : utilisation de l'interrupteur à clé pour activer le mode nettoyage sur tous les produits du local.	Multi-state Value • Inactive • Active • Indeterminate (uniquement pour les groupes collectifs) COV	207	R/W	✓	–	✓	–

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)

Object Name	Description	Object Type [Unit]	Object Number	R/W	Groupe	GW	WT	SE
GHSOperating Mode	Définit le mode de fonctionnement actif des programmes de rinçage CFHS.	Multi-state Value • Off • Mode 1 • Mode 2 COV	208	R/W	–	✓	–	–

6 / 6

–	Objet non applicable pour ces terminaux
R	Lecture
W	Écriture
R/W	Lecture/écriture
COV	La valeur est envoyée automatiquement en cas de modification (change of value)
Groupe ✓	L'objet peut être utilisé dans des groupes collectifs
GW ✓	L'objet s'applique à la Geberit Gateway
WT ✓	L'objet s'applique aux robinetteries de lavabo
SE ✓	L'objet s'applique aux capteurs GEBUS

9007214144098059 © 06-2026

9.5 Fichier EDE

PROJECT_NAME: Sample EDE file
VERSION_OF_REFERENCEFILE: 6
TIMESTAMP_OF_LAST_CHANGE: 11.04.2025 15:55
AUTHOR_OF_LAST_CHANGE: John Smith
VERSION_OF_LAYOUT: 2.3

#mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	optional
# keyname	device obj.-instance	object-name	object-type	object-instance	description
CharacterstringValue:1	1407	Gateway.DeviceSerial	40	1	Serial number of gateway (r)
StructuredView:0	1407	Gateway	29	0	Gateway
CharacterstringValue:6	1407	Gateway.ZoneName	40	6	Name of the assigned zone (r)
BinaryValue:102	1407	Gateway.GenericInfo	5	102	Info on gateway (r)
BinaryValue:103	1407	Gateway.GenericWarning	5	103	Warning on gateway (r)
BinaryValue:104	1407	Gateway.GenericError	5	104	Error on gateway (r)
BinaryValue:107	1407	Gateway.UsageActive	5	107	Button on gateway pressed (r)
MultiStateValue:111	1407	Gateway.GhsStatus	19	111	Status of hygiene logic on gateway (GHS) (r)
MultiStateValue:201	1407	Gateway.Locate	19	201	Locate gateway (r/w)
MultiStateValue:202	1407	Gateway.DisableRadio	19	202	Disable all radio interfaces in gateway (r/w)
MultiStateValue:208	1407	Gateway.GhsOperatingMode	19	208	Operating mode of hygiene logic on gateway (GHS) (r/w)
CharacterstringValue:409602	1407	Zone.2.Washbasin.1.DeviceSerial2	40	409602	Serial number of device #2 (r)
StructuredView:372000	1407	Zone.2.AllDevices	29	372000	Collection group for all devices
StructuredView:409200	1407	Zone.2.AllWashbasins	29	409200	Collection group for all washbasins
StructuredView:409600	1407	Zone.2.Washbasin.1	29	409600	Lavatory Tap Hytronic US IDC
CharacterstringValue:409606	1407	Zone.2.Washbasin.1.ZoneName	40	409606	Name of the assigned zone (r)
CharacterstringValue:409206	1407	Zone.2.AllWashbasins.ZoneName	40	409206	Name of the assigned zone (r)
CharacterstringValue:372006	1407	Zone.2.AllDevices.ZoneName	40	372006	Name of the assigned zone (r)
MultiStateValue:409701	1407	Zone.2.Washbasin.1.ConnectionStatus	19	409701	Connection status of device (r)
MultiStateValue:409301	1407	Zone.2.AllWashbasins.ConnectionStatus	19	409301	Connection status of device (r) (Collection group)
MultiStateValue:372101	1407	Zone.2.AllDevices.ConnectionStatus	19	372101	Connection status of device (r) (Collection group)
BinaryValue:409703	1407	Zone.2.Washbasin.1.GenericWarning	5	409703	Warning on device (r)
BinaryValue:409303	1407	Zone.2.AllWashbasins.GenericWarning	5	409303	Warning on device (r) (Collection group)
BinaryValue:372103	1407	Zone.2.AllDevices.GenericWarning	5	372103	Warning on device (r) (Collection group)
BinaryValue:409704	1407	Zone.2.Washbasin.1.GenericError	5	409704	Error on device (r)
BinaryValue:409304	1407	Zone.2.AllWashbasins.GenericError	5	409304	Error on device (r) (Collection group)
BinaryValue:372104	1407	Zone.2.AllDevices.GenericError	5	372104	Error on device (r) (Collection group)
BinaryValue:409706	1407	Zone.2.Washbasin.1.LowBattery	5	409706	Low battery on device (r)
BinaryValue:409306	1407	Zone.2.AllWashbasins.LowBattery	5	409306	Low battery on device (r) (Collection group)
BinaryValue:372106	1407	Zone.2.AllDevices.LowBattery	5	372106	Low battery on device (r) (Collection group)
BinaryValue:409707	1407	Zone.2.Washbasin.1.UsageActive	5	409707	Device in use (r)
BinaryValue:409307	1407	Zone.2.AllWashbasins.UsageActive	5	409307	Device in use (r) (Collection group)
BinaryValue:372107	1407	Zone.2.AllDevices.UsageActive	5	372107	Device in use (r) (Collection group)
BinaryValue:409708	1407	Zone.2.Washbasin.1.ValveOpen	5	409708	Valve status of device (r)
BinaryValue:409308	1407	Zone.2.AllWashbasins.ValveOpen	5	409308	Valve status of device (r) (Collection group)
BinaryValue:372108	1407	Zone.2.AllDevices.ValveOpen	5	372108	Valve status of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:409740	1407	Zone.2.Washbasin.1.UsageCount	48	409740	Usage counter of device (r)
PositiveIntegerValue:409340	1407	Zone.2.AllWashbasins.UsageCount	48	409340	Usage counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:372140	1407	Zone.2.AllDevices.UsageCount	48	372140	Usage counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:409741	1407	Zone.2.Washbasin.1.FlushCount	48	409741	Flushing counter of device (r)
PositiveIntegerValue:409341	1407	Zone.2.AllWashbasins.FlushCount	48	409341	Flushing counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:372141	1407	Zone.2.AllDevices.FlushCount	48	372141	Flushing counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:409747	1407	Zone.2.Washbasin.1.HygieneFlushCount	48	409747	Counter for local hygiene flushing of device (r)
PositiveIntegerValue:409347	1407	Zone.2.AllWashbasins.HygieneFlushCount	48	409347	Counter for local hygiene flushing of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:372147	1407	Zone.2.AllDevices.HygieneFlushCount	48	372147	Counter for local hygiene flushing of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:409770	1407	Zone.2.Washbasin.1.WaterUsage	48	409770	Water usage of device (r)
PositiveIntegerValue:409370	1407	Zone.2.AllWashbasins.WaterUsage	48	409370	Water usage of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:372170	1407	Zone.2.AllDevices.WaterUsage	48	372170	Water usage of device (r) (Collection group)
MultiStateValue:409801	1407	Zone.2.Washbasin.1.Locate	19	409801	Locate device (r/w)
MultiStateValue:409802	1407	Zone.2.Washbasin.1.DisableRadio	19	409802	Disable all radio interfaces in device (r/w)
MultiStateValue:409402	1407	Zone.2.AllWashbasins.DisableRadio	19	409402	Disable all radio interfaces in device (r/w) (Collection group)
MultiStateValue:372202	1407	Zone.2.AllDevices.DisableRadio	19	372202	Disable all radio interfaces in device (r/w) (Collection group)
PositiveIntegerValue:409803	1407	Zone.2.Washbasin.1.DrainVolume	48	409803	Open valve for a requested amount of water (r/w)
MultiStateValue:409807	1407	Zone.2.Washbasin.1.Cleaning	19	409807	Cleaning mode of device (r/w)
MultiStateValue:409407	1407	Zone.2.AllWashbasins.Cleaning	19	409407	Cleaning mode of device (r/w) (Collection group)
MultiStateValue:372207	1407	Zone.2.AllDevices.Cleaning	19	372207	Cleaning mode of device (r/w) (Collection group)
CharacterstringValue:409601	1407	Zone.2.Washbasin.1.DeviceSerial	40	409601	Serial number of device #1 (r)
IntegerValue:409772	1407	Zone.2.Washbasin.1.WaterTemperature	45	409772	Water temperature at device (r)
IntegerValue:409773	1407	Zone.2.Washbasin.1.WaterTemperature2	45	409773	2nd water temperature at device (r)
CharacterstringValue:595602	1407	Zone.3.Washbasin.1.DeviceSerial2	40	595602	Serial number of device #2 (r)
StructuredView:558000	1407	Zone.3.AllDevices	29	558000	Collection group for all devices
StructuredView:595200	1407	Zone.3.AllWashbasins	29	595200	Collection group for all washbasins
StructuredView:595600	1407	Zone.3.Washbasin.1	29	595600	Lavatory Tap Hytronic US IDC
CharacterstringValue:595606	1407	Zone.3.Washbasin.1.ZoneName	40	595606	Name of the assigned zone (r)
CharacterstringValue:595206	1407	Zone.3.AllWashbasins.ZoneName	40	595206	Name of the assigned zone (r)
CharacterstringValue:558006	1407	Zone.3.AllDevices.ZoneName	40	558006	Name of the assigned zone (r)
MultiStateValue:595701	1407	Zone.3.Washbasin.1.ConnectionStatus	19	595701	Connection status of device (r)
MultiStateValue:595301	1407	Zone.3.AllWashbasins.ConnectionStatus	19	595301	Connection status of device (r) (Collection group)
MultiStateValue:558101	1407	Zone.3.AllDevices.ConnectionStatus	19	558101	Connection status of device (r) (Collection group)
BinaryValue:595703	1407	Zone.3.Washbasin.1.GenericWarning	5	595703	Warning on device (r)
BinaryValue:595303	1407	Zone.3.AllWashbasins.GenericWarning	5	595303	Warning on device (r) (Collection group)
BinaryValue:558103	1407	Zone.3.AllDevices.GenericWarning	5	558103	Warning on device (r) (Collection group)
BinaryValue:595704	1407	Zone.3.Washbasin.1.GenericError	5	595704	Error on device (r)
BinaryValue:595304	1407	Zone.3.AllWashbasins.GenericError	5	595304	Error on device (r) (Collection group)

BinaryValue:558104	1407	Zone.3.AllDevices.GenericError	5	558104	Error on device (r) (Collection group)
BinaryValue:595706	1407	Zone.3.Washbasin.1.LowBattery	5	595706	Low battery on device (r)
BinaryValue:595306	1407	Zone.3.AllWashbasins.LowBattery	5	595306	Low battery on device (r) (Collection group)
BinaryValue:558106	1407	Zone.3.AllDevices.LowBattery	5	558106	Low battery on device (r) (Collection group)
BinaryValue:595707	1407	Zone.3.Washbasin.1.UsageActive	5	595707	Device in use (r)
BinaryValue:595307	1407	Zone.3.AllWashbasins.UsageActive	5	595307	Device in use (r) (Collection group)
BinaryValue:558107	1407	Zone.3.AllDevices.UsageActive	5	558107	Device in use (r) (Collection group)
BinaryValue:595708	1407	Zone.3.Washbasin.1.ValveOpen	5	595708	Valve status of device (r)
BinaryValue:595308	1407	Zone.3.AllWashbasins.ValveOpen	5	595308	Valve status of device (r) (Collection group)
BinaryValue:558108	1407	Zone.3.AllDevices.ValveOpen	5	558108	Valve status of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:595740	1407	Zone.3.Washbasin.1.UsageCount	48	595740	Usage counter of device (r)
PositiveIntegerValue:595340	1407	Zone.3.AllWashbasins.UsageCount	48	595340	Usage counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:558140	1407	Zone.3.AllDevices.UsageCount	48	558140	Usage counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:595741	1407	Zone.3.Washbasin.1.FlushCount	48	595741	Flushing counter of device (r)
PositiveIntegerValue:595341	1407	Zone.3.AllWashbasins.FlushCount	48	595341	Flushing counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:558141	1407	Zone.3.AllDevices.FlushCount	48	558141	Flushing counter of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:595747	1407	Zone.3.Washbasin.1.HygieneFlushCount	48	595747	Counter for local hygiene flushing of device (r)
PositiveIntegerValue:595347	1407	Zone.3.AllWashbasins.HygieneFlushCount	48	595347	Counter for local hygiene flushing of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:558147	1407	Zone.3.AllDevices.HygieneFlushCount	48	558147	Counter for local hygiene flushing of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:595770	1407	Zone.3.Washbasin.1.WaterUsage	48	595770	Water usage of device (r)
PositiveIntegerValue:595370	1407	Zone.3.AllWashbasins.WaterUsage	48	595370	Water usage of device (r) (Collection group)
PositiveIntegerValue:558170	1407	Zone.3.AllDevices.WaterUsage	48	558170	Water usage of device (r) (Collection group)
MultiStateValue:595801	1407	Zone.3.Washbasin.1.Locate	19	595801	Locate device (r/w)
MultiStateValue:595802	1407	Zone.3.Washbasin.1.DisableRadio	19	595802	Disable all radio interfaces in device (r/w)
MultiStateValue:595402	1407	Zone.3.AllWashbasins.DisableRadio	19	595402	Disable all radio interfaces in device (r/w) (Collection group)
MultiStateValue:558202	1407	Zone.3.AllDevices.DisableRadio	19	558202	Disable all radio interfaces in device (r/w) (Collection group)
PositiveIntegerValue:595803	1407	Zone.3.Washbasin.1.DrainVolume	48	595803	Open valve for a requested amount of water (r/w)
MultiStateValue:595807	1407	Zone.3.Washbasin.1.Cleaning	19	595807	Cleaning mode of device (r/w)
MultiStateValue:595407	1407	Zone.3.AllWashbasins.Cleaning	19	595407	Cleaning mode of device (r/w) (Collection group)
MultiStateValue:558207	1407	Zone.3.AllDevices.Cleaning	19	558207	Cleaning mode of device (r/w) (Collection group)
CharacterstringValue:595601	1407	Zone.3.Washbasin.1.DeviceSerial	40	595601	Serial number of device #1 (r)
IntegerValue:595772	1407	Zone.3.Washbasin.1.WaterTemperature	45	595772	Water temperature at device (r)
IntegerValue:595773	1407	Zone.3.Washbasin.1.WaterTemperature2	45	595773	2nd water temperature at device (r)

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

9007214144098059 © 06-2026
973.430.00.0(01)